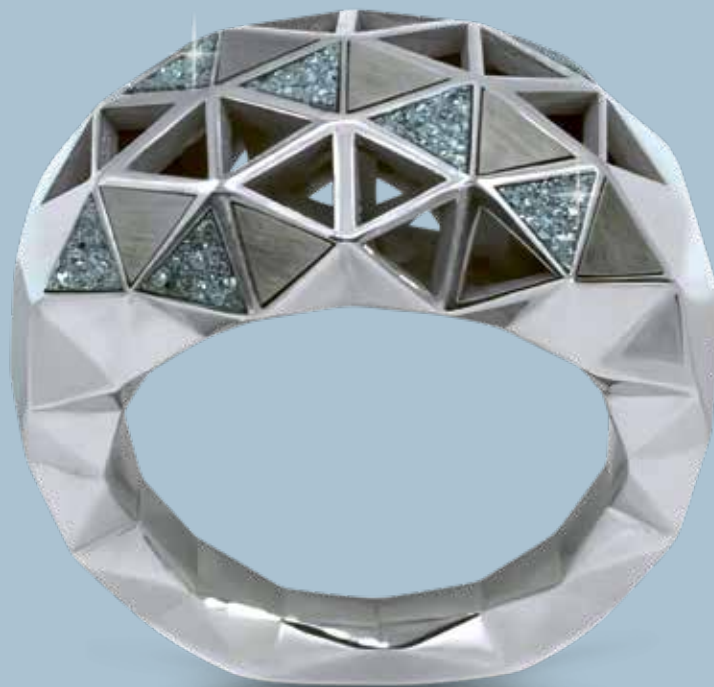


# JUWELIER#BUSINESS

EURO 15  
01/2025

オスミウム・マガジン THE OSMIUM MAGAZINE

## 実物資産投資とジュエリーインレー オスミウムが登場



### TANGIBLE ASSET INVESTMENT & JEWELRY INLAY OSMIUM MAKES AN APPEARANCE

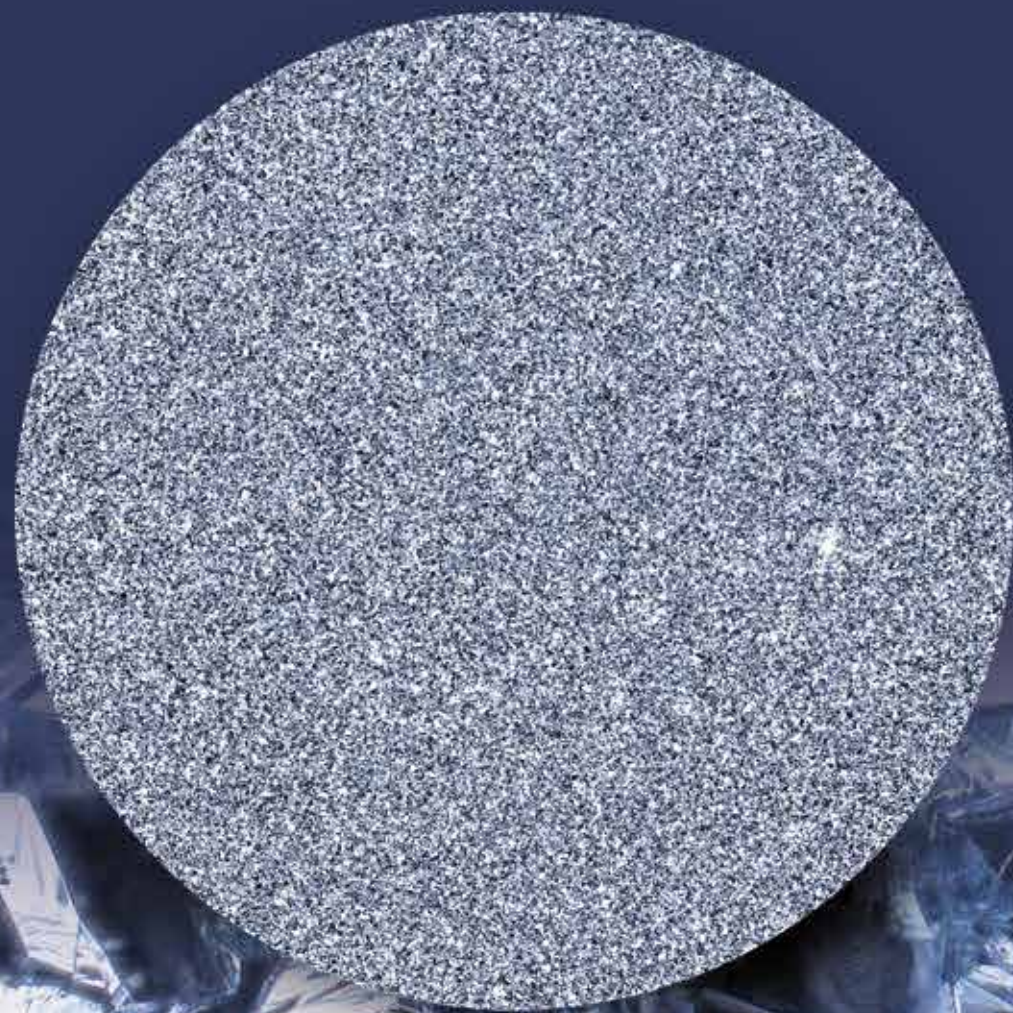


# 貴金属の歴史をたどる *PRECIOUS METALS THROUGH THE AGES* 12 # Xコードの謎を追う *ON THE TRAIL OF THE X-CODE* 26 # ジュエラーにとっての新たなビジネスチャンス *NEW BUSINESS OPPORTUNITIES FOR JEWELERS* 34 # オスミウム VS. ゴールド *OSMIUM VS. GOLD* 50 # デザイナーとインフルエンサーが切り拓く未来 *DESIGNERS AND INFLUENCERS AS PIONEERS* 66/96 # 際市場への展開 *INTERNATIONAL EXPANSION* 74 # オスミウム・ワールド・カウンスル *OSMIUM WORLD COUNCIL* 86

世界で最も価値のある貴金属  
オスミウム

THE MOST VALUABLE PRECIOUS METAL IN THE WORLD

# OSMIUM



結晶化した貴金属オスミウム

- 最も希少な貴金属
- 市場に登場した最後の貴金属
- 偽造不可能な結晶構造
- 驚異的な価格上昇
- 長期投資に最適な貴金属
- すべての貴金属の中で最高の価値密度
- 完全に安全な所有権移転
- 税関当局と連携した国際データベース

CRYSTALLINE PRECIOUS METAL OSMIUM

- Rarest precious metal
- Last precious metal to be introduced to the market
- Unforgeable crystal structure
- Fantastic price development
- Perfect long-term investment metal
- Highest value density of any precious metal
- Absolutely secure transfer of ownership
- International database coordinated with customs authorities

**OSMIUM-INSTITUT**  
zur Inverkehrbringung und Zertifizierung von Osmium GmbH

Kemmelallee 6, 82418 Murnau | Laboratory, Museum and Flagship Store  
営業時間: 月~金 9:00~17:00、土 10:00~24:00

個別予約は要相談  
Hotline: 089/744 88 88 88, [info@osmium-institute.com](mailto:info@osmium-institute.com)  
[www.osmium.com](http://www.osmium.com), [www.osmium-world-council.com](http://www.osmium-world-council.com)

## 展示写真 PHOTO OF THE EXHIBIT



化石化した流体のような質感が特徴的な、小石を模したアート作品。韓国のアーティスト、ファン・サムヨンが手がけたこの作品は、彼の弟子であるパーク・ジュビンとともに、韓国の伝統技法である螺鈿細工にオスミウムを取り入れ、芸術性を新たな次元へと引き上げている。その独創的な美しさは、ダミアン・ハーストが二点を購入するほどの注目を集めている。

*Surfaces like fossilized fluids shape the appearance of the iconic pebble stones by artist Hwang Sam Yong. Together with his student Park Ju Bin, they are elevating the South Korean art of mother-of-pearl inlay with osmium to new heights - in such a captivating manner that Damien Hirst has purchased two of these pieces.*

編集後記

## ジュエリー市場に輝く新たな存在 A SPARKLING PLAYER IN THE JEWELRY MARKET

2014年、世界初のオスミウム・インスティテュートを設立したインゴ・ヴォルフは、ジュエリー市場と実物資産投資における新時代を切り開いた。「サンシャイン・エレメント」とも称されるオスミウムの輝きに魅了され、オスミウム・ワールド・カウンシル (OWC) を設立し、情熱的なチームを結成。その認知度は、この10年で着実に高まってきた。

オスミウムの持つ独自の特性は、世界中のさまざまな業界、メーカー、デザイナー、アーティストに注目されている。本誌では、厳選されたコレクションと唯一無二のジュエリー作品をご紹介します。

また、OWCの組織自体にも大きな変革があった。2024年5月、インゴ・ヴォルフが2期の任期を終え、新世代へとリーダーシップを継承。新会長にはマルコス・サイトウが満場一致で選出された。さらに、国際オスミウム・インスティテュートの副会長兼戦略ディレクターであり、Oslerly GmbH のマネージングディレクターを務めるスカールレット・クラウス、そしてオスミウム・インスティテュート・ミュルナウの新マネージングディレクター、フロリアン・ハウナーが主要メンバーとして加わった。

また、ドイツ・ミュルナウ・アム・シュタツフェルゼーには、フラッグシップストア、ラボ、博物館を併設した新本部が2024年5月5日に正式オープン。オスミウムの発信拠点として、さらなる発展が期待される。

一方で、オスミウム市場の拡大も急速に進んでおり、ブラジルやアジアなど新たなマーケットが投資家やジュエラーにとって魅力的なビジネスチャンスを生み出している。本誌特別号では、オスミウムの希少性と今後の価値上昇が予測されるこの貴金属を多角的に検証するため、特別なスタートアップディールも掲載。

ぜひ本誌をお楽しみください。  
オスミウム・チームより

*In 2014, Ingo Wolf, founder of the first Osmium Institute, ushered in a new era in the world of jewelry and real asset investing. By creating the Osmium World Council (OWC) and building a motivated team around "The Sunshine Element", as osmium is also called because of its extraordinary sparkle, awareness has been growing steadily for about ten years.*

*The unique properties of osmium have caught the attention of many industries, manufacturers, designers, artists and manufacturers around the world. This magazine introduces you to a selection of collections and unique pieces of jewelry.*

*The developments within the organizations themselves are also noteworthy: in May, after two legislative periods, OWC President Ingo Wolf passed on the leadership to the new generation, with Marcos Saito unanimously elected as the new head. Scarlett Clauss, the long-standing Vice President and Strategic Director of the international institutes as well as Managing Director of Oslerly GmbH, and Florian Hauner, the new Managing Director of the Osmium Institute Murnau, are two additional key figures. Speaking of Murnau, the new headquarters, which includes a flagship store, laboratory, and museum, was officially opened on May 5, 2024, in Murnau am Staffelsee.*

*Elsewhere, the expansion of osmium trading is progressing rapidly, with new markets like Brazil and Asia opening up exciting business opportunities for investors and jewelers. There are numerous starting points here as well, including the customized kick-off deals featured in this special edition. These were created with the goal of examining the world's rarest earth metal, which is predicted to increase in value, from as many perspectives as possible.*

*We hope you enjoy reading it,  
Your Osmium Team*

# 目次 CONTENTS

JUWELIER#BUSINESS # オスミウム・マガジン THE OSMIUM MAGAZINE  
01/2025

12 #概説  
#GENERAL  
共存の強さ  
THE STRENGTH OF COEXISTENCE



#概説  
#GENERAL

- 06 数字 | データ | 事実  
NUMBERS | DATA | FACTS
- 08 よくある質問  
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS
- 10 オスミウムとは?  
WHAT IS OSMIUM?
- 12 輝きを生むシナジー  
SPARKLING SYNERGIES
- 16 OSMAVÉ - 純粋な輝き  
OSMAVÉ - SPARKLE IN ITS  
PUREST FORM
- 18 クリスタル、それ以外に何が?  
CRISTALLINE, WHAT ELSE?

30 #概説  
#GENERAL  
オスミウムがもたらす安心  
OSMIUM OFFERS SECURITY



#概説  
#GENERAL

- 22 輝きの王者  
KING OF SPARKLE
- 24 コラム: インゴ・ヴォルフ -  
思索の時間  
COLUMN: INGO WOLF -  
TIME FOR THOUGHTS
- 26 Xコードの誕生  
THE CREATION OF THE X-CODE
- 30 オスミウム研究  
OSMIUM STUDY
- 34 新たなビジネスチャンスの探求  
EXPLORING NEW BUSINESS  
OPPORTUNITIES
- 38 キックオフ:  
ジュエラーのための協力モデル  
KICK-OFF: ENTRY COOPERATION  
FOR JEWELERS

48 #価値の保存  
#STORE OF VALUE  
シンプルな保管方法  
STORAGE MADE SIMPLE



#価値の保存  
#STORE OF VALUE

- 42 戦略的な実物資産  
としてのオスミウム  
OSMIUM AS A STRATEGIC  
TANGIBLE INVESTMENT
- 44 ジュエラー向け投資バー  
INVESTMENT BARS FOR  
JEWELLERS
- 46 セールスのヒント  
SALES TIP
- 48 オスミウムの保管は合理的か?  
DOES STORAGE WITH OSMIUM  
MAKE SENSE?
- 50 オスミウム VS. ゴールド  
OSMIUM VS. GOLD
- 52 オスミウムに関する米国のガイド  
ライン  
US GUIDELINES FOR OSMIUM

56 #オスミウムジュエリー  
#OSMIUM JEWELRY  
視線を引きつける特別な輝き  
EXCLUSIVE EYE-CATCHERS



#オスミウムジュエリー  
#OSMIUM JEWELRY

- 56 タニア・チャン - オスミウム・  
ラグジュアリーデザインの先駆者  
TANIA CHAN - PIONEER OF  
OSMIUM LUXURY DESIGN
- 58 フェリシア  
ストレブル = セサインタビュー  
INTERVIEW WITH  
FELICIA STREBL-CESA
- 62 ASENデザインと結晶オスミウム  
ASEN-DESIGN AND  
CRISTALLINE OSMIUM
- 66 ジュエリー愛好家のための新たな  
デザインの可能性  
EXPANDED DESIGN HORIZONS  
FOR JEWELLRY AFICIONADOS

74 #特集  
#IN FOCUS  
世界的な認知度の向上  
GLOBAL RECOGNITION ON THE RISE



#特集  
#IN FOCUS

- 74 国際市場への展開  
INTERNATIONAL EXPANSION
- 76 米国大統領選と4つの仮説  
4 THESES IN CONTEXT  
OF THE US ELECTION
- 78 ブラジルにおける投資ポテンシャル  
INVESTMENT POTENTIAL  
IN BRAZIL
- 82 結晶オスミウム、アジア市場へ  
CRISTALLINE OSMIUM  
GOES ASIA
- 86 なぜオスミウム・ワールド・  
カウンシルなのか?  
WHY OSMIUM WORLD COUNCIL?

96 #特集  
#IN FOCUS  
オスミウムとインフルエンサー  
INFLUENCERS ON OSMIUM



#特集  
#IN FOCUS

- 88 アレクサンダー・ブブリーク唯一  
無二のブランドアンバサダー  
ALEXANDER BUBLIK -  
A TRULY UNIQUE BRAND  
AMBASSADOR
- 90 新たな領域へ - ヴアルヒエン湖の  
建築プロジェクト  
TO NEW SHORES -  
ARCHITECTURE AT WALCHENSEE
- 92 オスミウム・アワード受賞者 -  
「マッサージチェア」部門  
OSMIUM AWARD WINNER -  
CATEGORY "MASSAGE CHAIRS"
- 96 インフルエンサー - デジタル世界  
におけるオスミウム  
INFLUENCER - OSMIUM  
IN THE DIGITAL COSMOS
- 100 2025年 オスミウム展示会スケジ  
ュール  
OSMIUM TRADE FAIR DATES 2025



オスミウムは、元素記号Os、原子番号76の化学元素である。硬く、脆く、鋼青色の耐火性を持つ貴金属のひとつである。

*Osmium is a chemical element with the element symbol Os and atomic number 76. It is a hard, brittle, steel-blue refractory and precious metal.*



ドイツのオスミウム・インスティテュートは、各オスミウムのピースをオスミウム識別コード (Osmium Identification Code) を用いて認証している。

*The German Osmium Institute certifies each piece of osmium using an Osmium Identification Code.*



オスミウムは安全である。結晶オスミウムの各ピースはすべて唯一無二であり、その表面構造は指紋よりも10,000倍の精度で識別が可能である。

*Osmium is safe. Each piece of crystalline osmium is unique. The surface structure can be identified 10,000 times more precisely than a fingerprint.*



すべての取引を登録する必要があるため、オスミウムはマネーロンダリングの犯罪には利用されにくい。

*Due to the requirement to register every transaction, osmium is not susceptible to the crime of money laundering.*



地球上で最も密度の高い元素であり、その密度は22.61 g/cm<sup>3</sup>。ほかの実物資産と比較して、省スペースでの保管や輸送が可能である。

*The densest element on earth - 22.61 g/cm<sup>3</sup> - can be stored and transported in a space-saving way compared to other tangible assets.*



2024年の香港ジュエリーフェア、ドイツのインホルゲンタ、イギリスのジュエリーショーなど、さまざまな国際展示会でオスミウムが注目を集めている。

*Whether at the Jewelry Fair 2024 in Hong Kong, the Inhorgenta in Germany or the Jewellery Show in the UK: Osmium is being talked about.*

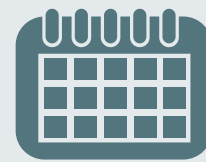


結晶オスミウムの純度は、厳格な基準を満たしている。

*Crystalline osmium has a minimum purity of*

**99,9995 %**

## データと実情



**1803**

発見年  
Date of Discovery



現在の結晶オスミウムの価格 (2024年10月時点)：1グラムあたり1,520.24ユーロ。

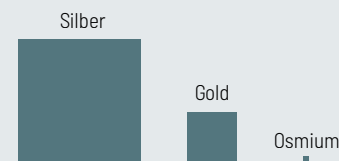
*Current price for osmium (osmium, crystalline, as of October 2024): 1,520.24€ per gram*

## FACTS



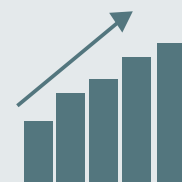
結晶オスミウムは、層の厚さや個々の結晶サイズに基づき、5段階の輝きレベルに分類される。

*Crystalline osmium is divided into five sparkle grades according to its layer thickness and individual crystal size.*



オスミウムは、地球上に存在する8種類の貴金属および非放射性元素の中で最も希少な金属である。

*Osmium is the rarest of all eight precious metals and all non-radioactive elements on earth.*



その価格推移が希少性を物語っている。2017年3月20日には、オスミウム1グラムの価値は525.05ユーロであったが、2024年10月20日には1,520.24ユーロにまで上昇した。

*The price development speaks for itself: On March 20, 2017, the value of 1 gram of osmium was 525.05€. On October 20, 2024, it was 1,520.24€.*



この最も希少な貴金属は、国際的なオスミウム・インスティテュートおよび1,200以上のパートナー企業やジュエラーから購入可能である。

*The rarest precious metal can be purchased from internationally represented osmium institutes and more than 1,200 partners and jewelers.*



倫理的に採掘されたオスミウムは、世界的に枯渇資源と見なされており、インスティテュートの保有在庫を除いて新たな供給は限られている。

*Ethically mined osmium is considered a depleted resource worldwide, except for the stocks of the institutes.*



予測されていた「オスミウム・ビッグバン」と、未精製オスミウムの供給枯渇が現実のものとなった。

*The predicted "Osmium Big Bang", together with the end raw osmium's availability, has arrived.*



「次世代の貴金属」として使用されるオスミウムを用いたジュエリーの各ピースにはXコードが付与され、オスミウム・ワールド・データベースに登録されている。

*The X-Code is stored in the Osmium World Database for each piece of jewelry made with the "Next Generation Metal".*

# よくあるご質問

## 世界にはオスmiumがあとどれくらい残っているのか？

オスmium・ワールド・カウンシルによると、倫理的に採掘された未精製のオスmiumは286キログラムが結晶化の準備が整っている。世界にはまだ小規模な埋蔵量が分布しているが、それらは産出国の倫理基準を満たした鉱山からのものではない。

## 世界全体の結晶オスmiumの総価値は？

市場動向にもよるが、残在庫の売却速度に応じて、10億から30億ユーロの価値があると推定されている。

## オスmiumはダイヤモンドに取って代わるのか？

いいえ。ただし、天然ダイヤモンドやラボグロウンダイヤモンドと完璧に組み合わせることができる。なお、オスmiumは実物資産としての貴金属であり、価格の下落リスクがないことも特筆すべき点である。

## オスmiumの最適な転売時期はいつか？

残在庫がすべて売却された後が最適とされており、それには数年を要すると考えられている。その時点で市場全体が供給を待つ状況となり、極端な価格上昇が起こる可能性がある。こうした背景から、オスmiumは「次世代の貴金属」とも呼ばれている。

## 結晶オスmiumは市場にどのくらいの期間出回るのか？

実質的には永遠に。ただし、投資家が既存の在庫しか購入できない状況になると、その価格はますます高騰していく。

## ジュエラーはなぜオスmium・ワールド・カウンシルに参加すべきか？

メンバーシップを通じて、加工ガイドラインやオスmium関連のシンポジウムへアクセスできる。義務や会費は一切発生しない。

## 高コストをかけずに商品ラインナップを拡充するには？

新しいデザインを必ずしも作成する必要はない。ジュエラーは、もともと他の宝石用に設計された既存のデザインにオスmiumを取り入れることができる。

## オスmiumを実物資産として顧客に提案するための委託品を受け取るには？

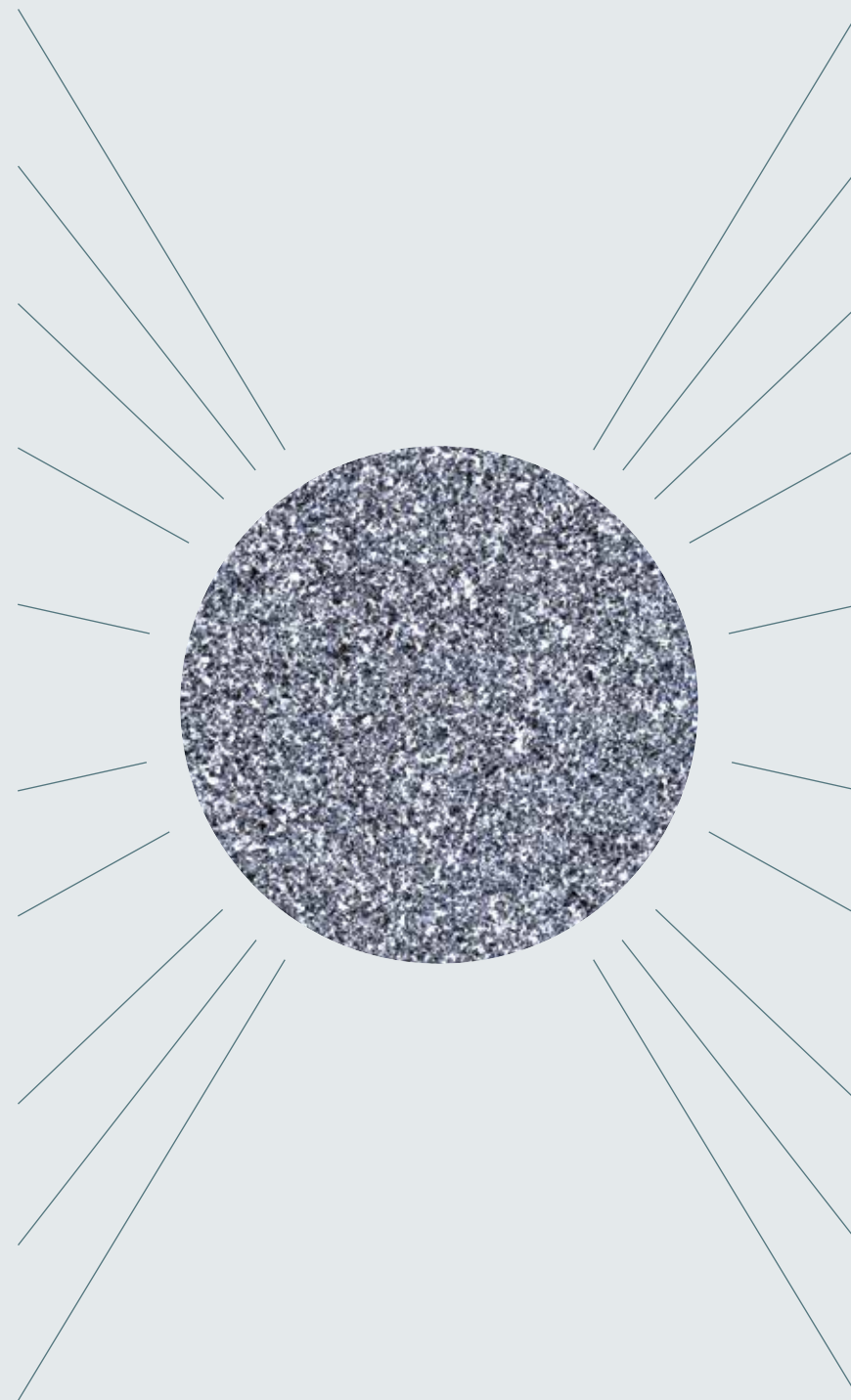
オスmium・ワールド・カウンシルのメンバーは、オスmiumインゴットやオスmiumジュエリーを無料で展示用に受け取ることができる。

## オスmiumの価値はどれほど高いのか？

オスmiumはすべての貴金属の中で最も価値の高い金属である。さらに、金よりも酸に対する耐性が強い。

## オスmiumは本当に偽造不可能なのか？

その通り。結晶オスmium市場が確立されて以来、偽造品は一切確認されていない。同じ期間において、金に関連する犯罪件数は5桁に達している。



# FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

## HOW MUCH OSMIUM IS THERE LEFT IN THE WORLD?

According to the Osmium World Council, 286 kilograms of ethically mined raw osmium are ready for crystallization. Small reserves are still distributed around the world, but they do not come from ethically compliant mines in their countries of origin.

## WHAT IS THE TOTAL GLOBAL STOCK OF CRYSTALLINE OSMIUM WORTH?

Estimates put the figure at between one and three billion euros, depending on how quickly the remaining stock can be sold.

## IS OSMIUM SET TO REPLACE THE DIAMOND?

No, but it can be perfectly processed with both natural and lab-grown diamonds. It is worth mentioning that osmium, as a tangible asset metal, is not subject to price depreciation.

## WHEN IS THE OPTIMAL RESALE TIME FOR OSMIUM?

Not until all remaining stocks have been sold, which could take several years. Once that happens, the entire market will be waiting, and extreme price increases are possible. This is also why the raw material has earned the nickname "Next Generation Metal".

## HOW LONG WILL CRYSTALLINE OSMIUM BE AVAILABLE ON THE MARKET?

Actually forever, it only becomes more and more expensive when investors can only purchase or show remaining stock.

## WHY SHOULD JEWELERS JOIN THE OSMIUM WORLD COUNCIL?

The membership offers access to the processing guidelines and the osmium symposia. There are no obligations or payments associated with it.

## HOW CAN YOU EXPAND YOUR RANGE WITHOUT HIGH COSTS?

It is not absolutely necessary to create new designs. Jewellers can use osmium in existing lines that were planned for other gemstones.

## HOW DO I RECEIVE COMMISSION GOODS TO PRESENT OSMIUM AS A TANGIBLE ASSET TO MY CUSTOMERS?

Members of the Osmium World Council receive goods for presentation free of charge. This applies to osmium bars and osmium jewelry from selected manufacturers.

## HOW PRECIOUS IS OSMIUM REALLY?

Osmium is the most precious of all precious metals. It is less susceptible to attack by acids than gold.

## IS OSMIUM REALLY UNFORGEABLE?

Yes. There has not been a single case of counterfeit in the ten years since the crystalline osmium market was established. In comparison, the number of criminal offenses involving gold during the same period reached five figures.

# オスミウムとは?

最も希少で価値の高い元素、その正体とは。宝石やその他の貴金属と並び、「サンシャイン・エレメント」としてジュエリー業界の頂点を争うオスミウムの魅力に迫る。



オスミウムは、プラチナ、ニッケル、銅の採掘によって副産物として得られる金属である。その供給量が極めて限られているため、大衆市場向けの製品となることは決してない。

*Osmium is a by-product of platinum, nickel, and copper mining. Due to its limited availability, it will never become a mass-market product.*

## WHAT IS OSMIUM?

*What lies behind the rarest and most precious element, which is vying for the top spot in the jewelry world as the "Sunshine Element", alongside gemstones and other precious materials?*

オスミウムは、周期表において原子番号76、元素記号Osを持つ金属であり、1803年にロンドンでスミソン・テナントとウイリアム・ハイド・ウオラストンによって発見された。貴金属グループに属するこの金属は極めて希少であり、世界で採掘される量は年間1トンにも満たず、金の数千倍も希少である。その融点は約3,130℃、沸点は約5,000℃に達し、その加工や結晶化には高度な技術が求められる。しかし、この貴重な金属は適切に処理されることで、青灰色の

輝きを放つ素材へと変わり、さまざまな用途に適用される。

現在、世界のオスミウム埋蔵量はほぼ枯渇している。ロシアでの紛争が続く中、同地域に残る埋蔵資源の採掘は倫理的な観点から行われていない。この貴金属の管理はオスミウム・インスティテュートに移され、近年、世界に残る在庫の確保が進められてきた。オスミウムはオスミウムスポンジと呼ばれる粉末状の状態ですイスへ輸送さ

*Osmium, with the atomic number 76 and symbol Os in the periodic table, was discovered in 1803 by Smithson Tennant and William Hyde Wollaston in London. As part of the precious metals group, osmium is extremely rare, with less than a ton mined worldwide, making it thousands of times rarer than gold. Its melting point is around 3,130 °C, and its boiling point reaches about 5,000 °C, showcasing its complex processing and crystallization. However, the effort is worthwhile, as this rare metal,*

## オスミウムは人工的に生成することができない。

れ、そこで結晶化処理が行われる。重要なのは、未結晶のオスミウムは健康に害を及ぼす可能性がある点である。この結晶化プロセスは、炭素がダイヤモンドへと変化する過程に類似している。

ハイテクを駆使したオスミウムの結晶化は、極めて複雑かつ危険な工程であり、ごく限られた専門家のみがその技術を習得している。スイスの科学者がこのプロセスを確立し、初めて成功したのは2014年のことであり、それまでの研究には40年の歳月が費やされた。この作業は高度なセキュリティを備えた研究所で行われ、化学的に反応性の高い物質を閉鎖環境で取り扱う必要がある。また、結晶オスミウムの製造には極めて高い圧力と温度が必要であり、極めて特殊な技術が求められる。

結晶化が完了したオスミウムはドイツへ輸送され、ワイヤー放電加工 (EDM) 技術を用いてインゴットやインレーへと加工される。その後、ミュルナウのオスミウム・インスティテュート本部にてスキャンされ、認証が行われる。すべてのオスミウムには識別コードが付与され、安全なデータベースに登録される。この段階に至るまでに、オスミウムは160以上のクリーニング、分析、認証プロセスを経て、品質と真正性が保証される。

オスミウムは、その硬度、密度、形状の自由度の高さから、ジュエリー業界にとって特に魅力的な素材となっている。鋭いエッジのあるデザインから柔らかなフォルムまで、幅広い形状に加工することが可能である。また、Osmavéの技術により、単なる石留め用途を超えた多彩な応用が可能となる。

結晶オスミウムは傷が付きにくく、酸化しないため、オスミウムを使用したジュエリーは極めて耐久性が高い。形状の変化や変色の心配がなく、長期間にわたってその美しさを保つ。さらに、ダイヤモンドやカラ

ーストーンとは異なり、オスミウムは人工的に合成することができない。この特性に加え、偽造が不可能であり、完全な認証がなされることが、オスミウムが価値を維持し続ける大きな要因となっている。 #



化学的に見ると、未精製のオスミウムは粉末状の状態では有害である。しかし、一度結晶化されると無害になり、耐食性と低アレルギー性を持つため、敏感肌の人でも安全に使用できる。

*Chemically, it's important to note that raw osmium in its powder form is toxic. However, once crystallized, osmium becomes non-toxic, corrosion-resistant, and hypoallergenic, making it safe and suitable for individuals with sensitive skin.*

*when treated properly, transforms into a sparkling blue-gray material suitable for a range of applications.*

*Global osmium deposits have been depleted. Due to the ongoing conflict in Russia, the remaining reserves in that region are no longer being acquired for ethical reasons. The precious metal is now under the control of the Osmium Institutes, which have secured the world's remaining stock in recent years. Osmi-*

*um is transported to Switzerland in the form of a powder known as osmium sponge, where it undergoes crystallization. It's important to note that raw osmium is harmful to health before it is crystallized. This process is similar to how carbon is crystallized into diamonds.*

*The high-tech crystallization process is a complex and hazardous procedure, mastered by only a select few experts. It took forty years of research before Swiss scientists successfully crystallized the raw material for the first time in 2014. This process is carried out in high-security laboratories, as the substances involved must be contained within a closed laboratory system due to their chemical reactivity. Additionally, the extreme pressure and temperatures required to produce crystalline osmium make the process highly specialized.*

*Once the crystallization process is complete, the refined material is transported to Germany, where it is cut into bars and inlays using wire EDM. Each piece is then scanned and certified at the Osmium Institute headquarters in Murnau. An identification code is assigned to every item, and it is stored in a secure database. Before reaching this stage, the material undergoes 160 cleaning, laboratory, and certification steps to ensure its quality and authenticity.*

*Osmium is of particular interest to the jewelry industry because of its hardness, density, and versatility in shaping. It can be cut into various forms, from sharp points to softer shapes. Additionally, Osmavé offers more applications beyond just being used for setting stones.*

*Crystalline osmium is also scratch-resistant and does not oxidize, making jewelry made from it highly durable. These pieces retain their shape and do not tarnish over time. Unlike diamonds and colored gemstones, osmium cannot be artificially created, which, along with its resistance to counterfeiting and its full certification, is the key factor behind its ability to retain value. #*

**OSMIUM CANNOT BE PRODUCED ARTIFICIALLY.**



## 輝きが生み出す相乗効果

オスミウムとダイヤモンドの組み合わせは、ジュエリー業界において価値ある革新をもたらす。貴金属の歴史的な発展に基づく懸念は理解できるが、それらは容易に解決可能である。



オスミウムによってジュエリーデザインの可能性はさらに広がる。タニア・チャンが手がけたこのリングは、貴金属と宝石が見事に調和し、身につける人の個性を際立たせる好例である。

*The possibilities in jewelry design are enhanced by osmium. This ring by Tania Chan is a prime example of how precious metals and gemstones can be used to emphasize the individuality of the wearer in brilliant harmony.*

## SPARKLING SYNERGIES

*The combination of osmium and diamonds offers a valuable enhancement to the jewelry sector. While reservations rooted in the historical development of precious raw materials are understandable, they are also easily addressed.*



天然ダイヤモンドの代替として、工業用やラボグロウンダイヤモンドの活用が議論され始めた頃、ダイヤモンド価格の下落とともに、新たな素材を模索する動きが高まった。そこで注目されたのが結晶オスミウムである。その市場価値は、最も楽観的な予測でも100億ユーロ未満とされている。現在、入手可能なオスミウムは300キログラムのみであり、倫理的に調達されたものであるため、ダイヤモンド市場への脅威にはならず、むしろ新たな可能性を提供する貴重な素材となっている。

ジュエリー業界のすべての原材料・半製品の取引業者がこのトレンドに気づいているわけではないが、その認知度は着実に高まっている。先見の明を持つ一部の業者は、市場の注目を集める前から密かにオスミウムを蓄積しており、半製品市場における価格の急騰を見越している。市場を注意深く観察している者の間では、アジア、アメリカ、そしてヨーロッパの一部のデザイン拠点から、結晶オスミウムを取り入れたデ

ザインが増えてきていることがすでに確認されている。各社が新たな商品ラインを開発しており、このトレンドが世界的に広がることで市場がどのように成長していくのか、大きな期待が寄せられている。 #

## オスミウムとダイヤモンドの真価は、その共存にある。先見の明を持つ投資家たちは、両方に資金を投じている。



Oslux / David Mumenthaler によるイヤリング  
Earrings by Oslux/David Mumenthaler

### PRO OSMIUM

- 1 オスミウムは偽造不可能であり、すべてのピースが唯一無二の識別コードを持つ。
- 2 オスミウムにはブラックマーケットが存在せず、採掘に児童労働は一切関与していない。
- 3 オスミウムは最も厳格なESG-Mガイドラインに基づき、倫理的に調達されている。
- 4 オスミウムは枯渇資源とされており、ダイヤモンド生産に必要な炭素とは異なる。
- 5 天然ダイヤモンドとラボグロウンダイヤモンドのような議論はオスミウムには当てはまらない。オスミウムは人工的に生成することができないためである。

### PRO OSMIUM & DIAMOND

- 1 ダイヤモンドとオスミウムの組み合わせは、デザイナーにこれまでにない創造的な可能性を提供する。
- 2 それぞれの特性が互いに補完し合う。オスミウムは鮮烈な輝きを放ち、ダイヤモンドは豊かな色彩を添える。
- 3 オスミウムは遠くからでもその輝きを放ち、ダイヤモンドは近くで見るほどに魅力を増す。
- 4 この組み合わせを支える大きな要素のひとつが、オスミウム・ワールド・データベースのXコードであり、ジュエリー全体を偽造不可能な資産へと変える。
- 5 真の強みは、この二つが生み出す相乗効果にある。

When discussions began about using industrial or lab-grown diamonds as substitutes for natural diamonds, the idea of exploring alternative materials gained appeal amid falling diamond prices. This is where crystalline osmium entered the picture, with a market value, even in the most optimistic estimates, of less than Euro 10 billion. Currently, 300 kilograms of osmium remain available, sourced ethically and posing no threat to the diamond market – instead offering a remarkable new opportunity.

Not every raw material and semi-finished product trader in the jewelry sector has recognized this trend yet, but awareness is growing. Forward-thinking players have been quietly stockpiling osmium, largely unnoticed by the broader market. Investors are speculating on a sharp price increase in the semi-finished product segment. Attentive market observers are already seeing an increase in designs featuring crystalline osmium emerging from design

hubs in Asia, America, and parts of Europe. Product lines are in development, and it will be exciting to see the market surge as this trend takes off globally. #

## THE STRENGTH OF OSMIUM AND DIAMOND LIES IN THEIR CO-EXISTENCE. FORWARD-THINKING INVESTORS ARE PUTTING THEIR MONEY ON BOTH.



Zlatarna Aura / David Fink によるイヤリング  
Earrings by Zlatarna Aura/David Fink

### PRO OSMIUM

- 1 Osmium is unforgeable, with each piece uniquely identifiable.
- 2 There is no black market for osmium, and its mining involves no child labor.
- 3 Osmium is sourced ethically, following the strictest ESG-M guidelines.
- 4 Osmium is considered a depleted resource, unlike the carbon necessary for diamond production.
- 5 A similar debate between natural and lab-grown diamonds does not apply to osmium, as it cannot be artificially produced.

### PRO OSMIUM & DIAMOND

- 1 The combination of diamonds and osmium offers designers unprecedented creative possibilities.
- 2 The unique strengths of these two materials complement each other: osmium provides brilliant sparkle, while diamonds add vibrant color.
- 3 Osmium impresses from afar, while diamonds captivate from up close.
- 4 A compelling argument for this pairing is the X-Code from the Osmium World Database, which makes the entire piece of jewelry an unforgeable investment.
- 5 The true strength lies in their synergy.

# Osmavé – 純粋な輝きの極み

結晶オスミウムの強みは、連続した「輝く表面」を形成し、わずかな空間にも美しくフィットする点にある。ミリ単位の精度でカットが可能であり、個々の石をセッティングする必要がない。



ダイヤモンドパヴェが個々の石によってその高貴な魅力を引き立てるのに対し、Osmavéは一枚のカット面が生み出す圧倒的な輝きの特徴としている。

*While a diamond pavé enriches its precious charm with individual stones, Osmavé is a single cut surface with an intense sparkle.*

## OSMAVÉ – SPARKLE IN ITS PUREST FORM

*Crystalline osmium's strength lies in its capacity to form continuous, "glittering surfaces" that fill even the smallest spaces. It can be cut with millimeter precision, eliminating the need to set individual stones.*

オスミウムの表面構造は、きらめく星空のように見える。太陽の光を受けることで、その輝きが最大限に引き立つ。

現在、ダイヤモンドパヴェやダイヤモンドカーペットセッティングは、他の貴石と組み合わせて使用されることが多く、ジュエリーデザインに欠かせない要素となっている。しかし、これらの技法には高度な手作業が必要であり、加工中の破損や石の脱落といったリスクが伴う。特に、小さな石を多数セツする工程は非常に時間がかかるうえ、それぞれの石の価値が比較的低いため、石が外れた場合の修復が複雑になる。

パヴェセッティングは伝統的かつ歴史的な技法であり、今後もジュエリー業界で重要な役割を果たし続ける。しかし、新たに結晶オスミウムを用いたポリッシュ仕上げの表面が登場したことで、それを補完する選択肢が加わった。オスミウムの視覚効果、自由度の高いカット、鋭角から滑らかな曲線まで自在に表現できる特性は、ストーンセッティングの分野に新たな可能性をもたらしている。

この技術革新により、広範な表面の装飾だけでなく、羽根の先端や天使の翼といった繊細なデザインも実現可能になった。ワイヤー放電加工（EDM）技術を用いることで、0.002mmという極めて高い精度の加工が可能となり、オープンワークやネガティブスペースを活かしたデザインも実現できる。

現在、パートナージュエラーによるさまざまなジュエリー作品において、ポジティブフォームとネガティブフォームの両方を活用したOsmavé技法が取り入れられている。オニキスを組み合わせたパートナーメダリオンは、この革新的な加工技術を象徴する代表的な作品のひとつである。 #

*Today, diamond pavé and diamond carpet settings – often combined with other precious stones – are essential elements of jewelry design. However, they require extensive handwork, with risks of damage and stone loss. Setting numerous small stones is time-intensive, and because these stones are less valuable individually, repairs are complex if any stones break out of the surface.*

*For traditional and historical reasons, pavé settings are here to stay. Now, with the introduction of polished surfaces made of crystalline osmium, a complementary option has emerged. Its optical effects, nearly limitless cuts, sharp angles, and gentle curves open up new possibilities in the fine art of stone setting.*

*This enhancement enables not only broader surfaces but also intricate designs, such as the tip of a feather or an angel's wings. This precision is achievable through wire EDM technology, offer-*

*ring an accuracy of 0.002 mm, which also allows for creating openings and negative forms.*

*A range of jewelry produced by partner jewelers now incorporates both positive and negative forms, fully showcasing the Osmavé technique. The partner medallion with onyx is a striking example of this innovative processing capability. #*

**OSMIUM'S SURFACE  
STRUCTURE RESEMBLES  
A TWINKLING STARRY  
SKY. ITS FULL BRILLIANCE  
IS REVEALED WHEN  
ILLUMINATED BY SUNLIGHT.**



オニキスとOsmavéが見事に調和したメダリオン。

*Onyx and Osmavé harmonize beautifully in this medallion.*

## 結晶、それ以外に何が？

オスミウムが単純に溶解され、インゴットに鑄造され、ジュエリーとして加工できない理由。



結晶構造こそが、世界で最も高価な貴金属に特有の輝きを生み出す要因である。

The crystalline form is what makes the most expensive precious metal in the world's characteristic sparkle possible in the first place.

## CRYSTALLINE, WHAT ELSE?

Why osmium cannot simply be melted down, cast into bars, and wrought into jewelry.

まず明らかな点として、結晶オスミウムの輝きは、非結晶の熔融状態では決して再現できない。もしオスミウムがその特徴的な光学効果を失えば、単なる白金族の金属にすぎなくなってしまう。

さらに、極めて希少な資源であるオスミウムは、その価値を維持できる方法で加工されるべきである。オスミウムは結晶化の過程で物理的・化学的特性が変化するため、取り扱いには慎重さが求められる。特に、非結晶のオスミウムは健康に有害であり、シンタリングによるインゴットの成形やオスミウムビーズの熔融は推奨されない。関税分類上も、これらの形態では実物資産としての価値が認められにくい。

また、オスミウムを熔融してインゴット化する場合、電極カーボンの混入や、シンタリング性を向上させるために添加された他の金属が純度を低下させる要因となる。こうした不純物を取り除くのは極めて困難であり、小規模な精錬では実用性がない。加えて、こうした精製工程を担う精錬所は世界でもごくわずかしか存在せず、特殊な保護設備が必要とされる。

仮にオスミウムを熔融してインゴットを作ることを想定した場合、オスミウムは耐火金属であり、太陽のコロナに匹敵する高温でも液体の状態を保つ。通常の鑄型ではこの温度に耐えられず、加工は不可能である。さらに、酸化を防ぐためには常に不活

### なぜ熔融ビーズやシンタリングインゴットが存在するのか？

これらの低品質な製品や少量の安価な用途は、ジュエリー業界や実物資産としては使用できませんが、時折、元素や金属のコレクターにとって魅力的であることがあります。このグループは、健康に有害な物質を取り扱うことができる場合が多く、例えば、アンチモンやヒ素などの金属を収集することがあります。これらの材料は、通常、結晶化や認証が許可されていない源から供給されます。したがって、こうした材料をジュエリー

に組み込んでいる疑わしい供給業者には注意が必要です！ 自分自身を守るためには、www.Osmium-Identification-Code.com でオスミウム識別コードが取得できるか、または完成品のジュエリーにXコードが付与されているかを確認することが重要です。質問や不一致がある場合、またはこうした製品が流通するリスクがある場合は、オスミウム・インスティテュートと税関当局が、関連書類や法的支援を提供します。



オスミウムを資産投資として購入する場合は、結晶化された状態であり、オスミウム・ワールド・データベースに登録されていることが必須である。オスミウム・インスティテュートがその真正性を保証している。

Osmium should only be purchased for capital investment if it is in crystalline form and registered in the Osmium World Database. The Osmium Institutes ensure this authenticity.

Let's start with an obvious effect: the sparkle of the crystals simply could not be achieved in amorphous, molten surfaces, and without this impressive optical effect, osmium would be reduced to an ordinary platinum-group metal.

Another point in the argument is that such a scarce resource should be processed in a way that preserves its value, as osmium undergoes changes in its physical and chemical properties during the crystallization process. Caution is necessary here: osmium in its non-crystalline form is harmful to health. Therefore, sintering ingots or melting osmium beads are not recommended. According to customs tariff classification, they also lack the value that would make them viable as tangible assets. >>



炭素がダイヤモンドに結晶化するのと同様に、オスミウムもその過程で物理的および化学的特性が変化する。  
Analogous to the crystallization of carbon into diamonds, osmium also changes its physical and chemical properties in the process.

## 円形、丸形、または長方形のインレーは、ジュエリーから取り外して実物固定資産として再利用することができる。

性ガスの環境下で処理する必要があり、そうでなければオスミウムは揮発性の高い有毒物質である四酸化オスミウムへと変化してしまう。

また、仮にインゴット化した場合でも、その後の加工には再粒状化、焼成、金属還元、複数回の洗浄、高度な精製が必要となる。こうした工程を経て、最終的にオスミウムスポンジ（インゴットの原料）を再生するのは、すでに市場に存在するオスミウムスポンジを利用するよりもコスト面で非合理的である。

結晶オスミウムにとって、この事実はどうの関係するのか。オスミウムの原材料の生産が非常に高コストであるため、一度ジュエリーに加工された結晶オスミウムをリサイクルすることには意味がない。構造が破壊されるだけでなく、オスミウム・ワ

*Not only are the melting beads contaminated with electrode carbon, but other metals are also added to sintering cubes to improve sintering properties, further reducing the osmium's purity. These impurities are difficult to remove, making the process unfeasible, particularly on a small scale. Additionally, only a very small number of refineries worldwide carry out this process, as the laboratories require specialized protective equipment.*

*Let's hypothetically consider a molten osmium ingot. Osmium is a refractory metal that remains liquid even at the temperature of the sun's corona. Conventional molds could not withstand the temperatures required for processing. Additionally, inert gas must always be used to prevent the metal from oxidizing and turning into osmium tetroxide, a highly volatile and toxic substance.* >>

### WHY DO MELTING BEADS AND SINTERED INGOTS EXIST?

*These inexpensive applications in low-quality pieces and quantities, which cannot be used in the jewelry industry or as tangible assets, may sometimes appeal to element or metal collectors. This group can typically handle substances harmful to health, as they often collect metals like antimony or arsenic. These materials usually come from sources that are not authorized for crystallization or certification.*

*Therefore: Be wary of dubious suppliers who incorporate such materials into jewelry! You can protect yourself by checking whether an Osmium Identification Code can be obtained according to the US rulings at [www.Osmium-Identification-Code.com](http://www.Osmium-Identification-Code.com), or whether there is an X-code for finished pieces of jewelry. In case of questions or discrepancies, or if such goods are at risk of coming into circulation, the Osmium Institute and customs authorities will provide support with the relevant documents or legal assistance.*

幅が1.5センチから4センチの平らなインゴットは、重さが1グラムから8グラムの範囲で、価格はおよそ1,600ユーロから12,000ユーロで販売されている。

*Flat bars ranging in size from one and a half to four centimeters weigh between one and eight grams and are available for prices ranging from approximately 1,600 to 12,000 euros.*

ールド・データベースに登録されている識別コード、すなわち真正性の証明となる「指紋」も失われてしまう。

そのため、オスミウムのインレーは円形、丸形、または長方形に加工される。これにより、ジュエリーから取り外しが可能となり、実物資産としての取り扱いが容易になる。

投資家にとっての利点は、「オスミウム・シンアウト（Osmium ThinOut）」にある。原材料の枯渇により、物理的な投資市場では新たなオスミウムが補充されることがほとんどなくなっている。インスティテュートが最後の在庫を販売し終えた後、結晶オスミウムは投資家からジュエリー製造者へと直接流通し、市場には戻らない。この仕組みにより、物理的な投資市場は両方向から収縮し、長期的なオスミウム投資家にとって理想的な状況が生まれる。 #



## CIRCULAR, ROUND, OR RECTANGULAR INLAYS CAN BE REMOVED FROM JEWELRY AND REUSED AS TANGIBLE FIXED ASSETS.

*The ingot would also have to be regranulated, incinerated, reduced to a metal, cleaned several times and finally highly purified in the further processing. This effort, needed just to produce the raw material of osmium sponge – which is already available to create ingots – does not make economic sense.*

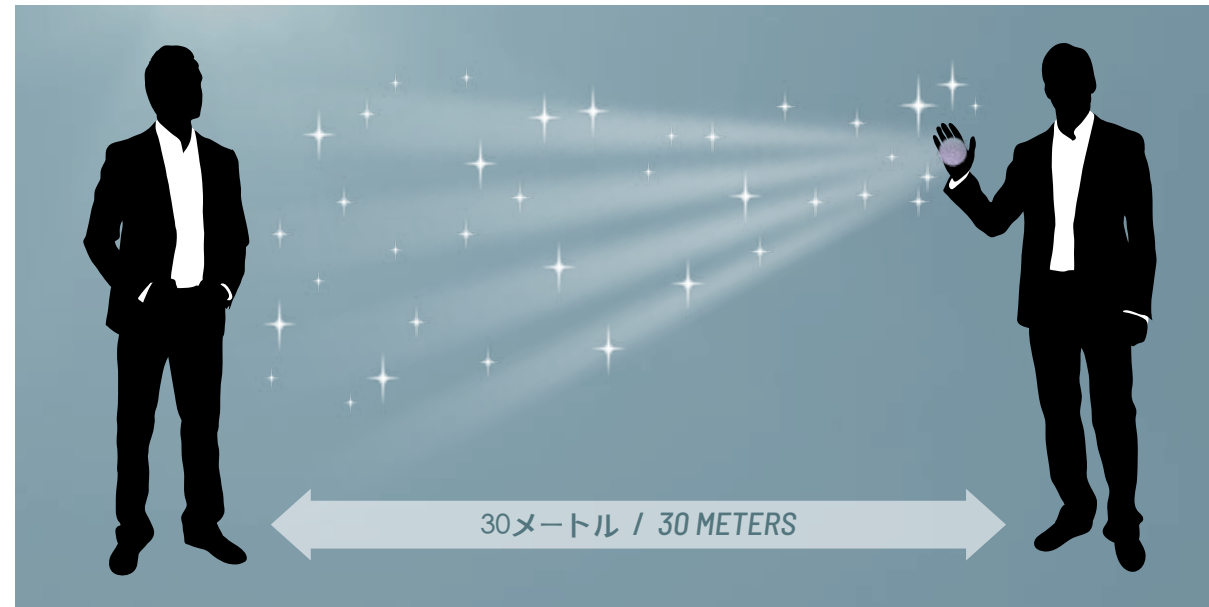
*How is this relevant to crystalline osmium? Due to the costly and labor-intensive process of producing raw osmium, it makes no sense to remove osmium that has already been crystallized from a piece of jewelry for recycling. Not only would the typical structure be destroyed, but also the “fingerprint” – the proof of authenticity in the osmium world database – would be lost.*

*An osmium inlay is therefore circular, round, or rectangular so that it can be removed from the jewelry and treated as a tangible asset.*

*The advantage for investors lies in the “Osmium ThinOut”. The physical investment market is barely able to be replenished with new material due to the depletion of raw osmium. Once the last remaining goods have been sold by the institutes, crystalline osmium will flow directly from physical investors to jewelry producers, without returning to the market. This effectively thins the physical investment market out from both sides, creating an ideal situation for long-term physical investors. #*

## 輝きの王者

オスミウムは、30メートル以上の距離から肉眼で見ることができると言われています。この独特な特徴を生み出すためには、どのような要素が相互に作用するのでしょうか？



室内で直接光や拡散光を浴びたオスミウムの輝きは、ダイヤモンドや宝石、その他の金属表面と似たようなものです。しかし、太陽光やレーザー光に当たると、その輝きは大きく異なります。  
Indoors, with direct or diffuse light, osmium's sparkle is similar to diamonds, gemstones, and other metallic surfaces. This changes significantly in sunlight or in laser light.

## KING OF SPARKLE

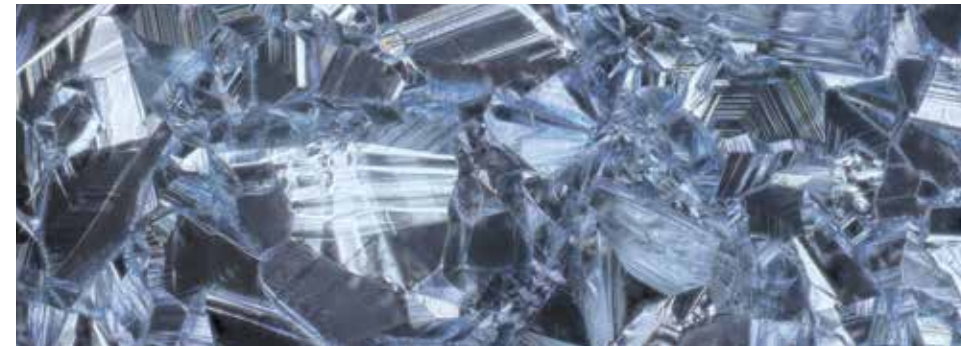
Osmium is said to be visible to the naked eye from over 30 meters away.  
What factors must interact to produce this unique characteristic?

学校で物理学を好きだったか嫌いだったかに関わらず、物理学は私たちの日常生活の一部であり、自然界と技術の力を理解する手助けをしてくれます。オスミウムの特徴的な要素の一つは、太陽光との相互作用の仕方です。太陽光を効果的に活用するためには、完璧に反射する表面が必要です。このような表面を人の手で作り出すことは、完全に平らに研磨するという非常に難しい

作業です。しかし、結晶オスミウムは階段状の構造で自然に成長し、太陽光をほぼ損失なく反射する小さな完璧な鏡を数百個形成します。

オスミウムの結晶格子内の原子配置は、階段状の結晶を形成することを可能にし、各段階は他の段と完全に平行になっています。この構造により、どの角度から見ても

Whether we loved or hated physics in school, it remains a part of our everyday lives, helping us understand the forces of nature and technology. One key aspect of osmium is how it interacts with sunlight. To harness sunlight effectively, a perfectly reflective surface is needed. Creating such surfaces by human effort – grinding them perfectly flat – is extremely challenging. However, crystalline osmium naturally grows in a staircase-like



結晶は常に完全に平行であり、異なる高さであってもその配置は変わらない。  
The crystals are always absolutely parallel to each other, even at varying heights.

完璧な輝きが生まれます。光が表面に当たると、結晶の複数の面で反射し、その光が観察者に向かって導かれるため、斜めからでも反射が視認できます。これは現代のフラットスクリーンで見られる問題とは異なります。フラットスクリーンでは、正面から見ると画像は鮮明ですが、角度を変えると視認性が低下します。しかし、オスミウムはその結晶面の鋭い角度により、側面から見ても輝きを保つため、斜めからの視認でも反射が見えるのです。

ただし、完璧な反射が可能なのは、光がその過程で吸収されない場合に限られます。これに対して、ダイヤモンドは光を屈折させ、その光をスペクトル成分に分解します。近くで見ると色とりどりの美しいディスプレイが現れますが、全体的な光の反射は減少します。光が異なる色に分裂すると、それぞれの強度はわずか数パーセントに減少し、遠くから見ると視認性が低下します。

これは、私たちの目が光反射を感知するために、網膜の受容体に一定の光強度が必要であるためです。人間は色を視覚するための光に対して感度が低い錐体細胞を持っています。錐体細胞は3種類に分かれており、それぞれが異なる波長に敏感で、視神経に光化学的信号を送ります。これに加えて、非常に高感度な杆体細胞があり、明暗の視覚を担い、私たちが1兆分の1の明るさの違いを感知できる能力を持っています。この驚異的な感度により、人間の目は、長距離からでもオスミウムの強烈で集中した光の閃光を視認できるだけでなく、それらをはっきりと区別することができます。 #

### 五つの輝きグレード

結晶オスミウムは、五つの輝きグレードに分類されます。これらのグレードは、結晶の層の厚さによって決まりますが、これは成長時間に直接依存し、また個々の結晶の大きさにも関係しています。スケールはグレード1から始まり、非常に小さな結晶が特徴で、細かな文字や繊細な形状など、精密なデザインに適しています。一方、グレード5は非常に稀なグレードで、最も大きな結晶の表面を持ち、大きな面積を覆うのに理想的です。このグレードは、コスト（重量によって計算される）が制限要因とならない場合に使用され、Osmavéというプロセスにも使われます。

### THE FIVE SPARKLE GRADES

Crystalline osmium is categorized into five sparkle grades. These grades are determined by the thickness of its layers, which directly depends on its growth time, as well as the size of individual crystals. The scale starts at grade 1, featuring very small crystals suitable for intricate designs, such as small lettering or delicate shapes. At the other end, grade 5 – an extremely rare grade – has the largest crystal surfaces, ideal for covering larger areas. This grade is used for a process nicknamed Osmavé, and is chosen when cost, which is calculated by weight, is not a limiting factor.

structure, forming hundreds of tiny, flawless mirrors that reflect sunlight with almost no loss.

The atomic arrangement in the crystal lattice of osmium allows for the formation of stair-shaped crystals, each step perfectly parallel to the others, creating a flawless sparkle from every angle. As light hits the surface, it reflects off multiple planes of the crystals, directing the light toward the observer, even from the sides. This is different from the issue seen with modern flat screens: while images are clear when viewed directly, they become less visible from an angle. Osmium, however, retains its brilliance from the sides due to the steep angles of its crystal faces, making reflections visible even from an oblique view.

However, perfect reflection can only occur when light is not absorbed during the process. In contrast, diamonds refract light, breaking it into its spectral components. While this creates a beautiful display of vibrant colors up close, it also reduces the overall light reflection. As the light splits into different colors, the intensity of each is diminished to just a few percent, which lowers visibility from a distance.

This is because our eyes need a minimum light intensity on the retina's receptors to detect a light reflex. Humans have less light-sensitive cones that allow for color vision. They are divided into three types, with different spectral sensitivities and which send photochemical signals to the optic nerve. In addition to these cones, there are highly sensitive rods responsible for light/dark vision, allowing us to perceive brightness differences on a scale of 1 in 10 billion. This incredible sensitivity enables the human eye not only to see the intense, focused flashes of light from osmium over long distances, but also to distinguish them clearly. #

## 思索の時間

新しい製品や新しい素材は、常にイノベーションの概念と関連しており、何よりも変化と結びついています。そして、この変化は多くの要因に依存しています。

### TIME FOR THOUGHTS

*New products and new materials are always associated with the concept of innovation and, above all associated with change. And this depends on a number of factors.*

新しい製品や新しい素材は、常にイノベーションという概念と結びつき、何よりも変化と関連しています。そして、この変化はさまざまな要因に依存しています。

新しい素材の使用から実際に生まれる応用分野や革新力についての疑問は常に存在します。既存の市場が直面する抵抗を乗り越える必要があるからです。なぜなら、一つはつきりしているのは、新しい革新的な素材が使われる場所では、既存の素材が置き換えられるか、少なくとも市場シェアが再分配される可能性があるということです。

オープンマインドであれば、新しい素材が受け入れられるかどうかを見極めることができるでしょう。「新しい素材は推進力となるか、それとも抑制力となるか？」というモットーで。しかし、革新者は常に困難に直面してきました。過去には、時速30km/hを超える列車が健康に害を与えると考えられていました。Video2000は「劣悪な」VHSに取って代われ、インターネットは明るい未来を持たないと予測されていました。ロビー団体から強力な反対を受け、数多くの偉大な発明もあります。

オスミウムもジュエリー市場に登場した際、同様の状況に直面しました。貴金属市場で実物資産として成功裏に導入されたばかりのオスミウムは、結晶化された形で、世界のトップに上るための前例のない進撃を果たすためのすべての特性を持っているように見えました。しかし、その道は予想以上に険しかったのです。貴金属商人たち



インゴ・ヴォルフ、オスミウム・インスティテュート・ミュルナウのアナリストおよび材料科学者  
Ingo Wolf, analyst and materials scientist at the Osmium Institute Murnau

は、この偽造不可能な金属がブラックマーケットやテーブルビジネスに対する脅威だと見なしました。宝石商たちは、価値が下がりがつあるダイヤモンドの販売に対するリスクを感じました。金細工師たちは、まだ駅を出たばかりの列車に飛び乗るというジレンマに直面しました。経験も実績のあるデザイナーもなかったのです。そのため、多くの業者が様子を見ることに決めました。もし待つのであれば、間違った馬に乗っているわけではありませんが、勝利の馬に乗

*The question of the areas of application and the innovative strength that actually arise from the use of a new material is present. Always in view of the existing market whose resistance must be resisted on the other side. Because one thing is clear: where a new and innovative material is used, existing materials may be displaced or at least the market share will be redistributed.*

*With an open mind, it would be possible to find out whether the new material is accepted – according to the motto: “Does the new material act as a driver or an inhibitor?” But innovators have always had a hard time: in the past, trains traveling at speeds of over 30 km/h were considered harmful to health. Video2000 was displaced by the “worse” VHS. The Internet was not predicted to have a bright future. Not to mention the many great inventions that faced a powerful headwind from a lobby.*

*Osmium experienced a similar situation when it entered the jewelry market. Having just been successfully launched as a tangible investment in the precious metal market, it seemed to have all the properties in its crystalline form to make an unprecedented march to the top of the world. However, the road proved to be rockier than expected. Precious metal traders saw the unfalsifiable metal as a threat to the black market and the table business. Gemstone dealers saw a risk to sales of diamonds, which were losing value. Goldsmiths were faced with the dilemma of jumping on a train that had only just left the station. There was no experience or proven de-*

「顧客の利益のために、『偉大な進歩』ではなく『危険』として扱うことは許されない。」

っているわけでもありません。業界団体はこの発展を予見していたにもかかわらず、慎重に反応し、新しい市場を軽視した場合もありました。さらに、業界団体のリーダーや思考者たちの資本フローは、古い業界から来ており、自分たちの市場の維持を優先し、守ろうとしています。「私たちの業界第一」と言いたくなるのも無理はありません。

はい、確かに新しい市場や新しい素材を無視することはできません。しかし、なぜ金細工師たちが日々の作業における安全を確保するための加工ガイドラインが広く伝えられていないのか、理解に苦しみます。オスミウムが国際的に取引され、出荷されるための規定に対する注意喚起がなされていないのも不思議です。オスミウムには、さまざまな形態を区別するための関税品目の宣言があります。それを業界団体がメンバーに提供するのが仕事ではないでしょうか。

ドイツでは、金細工師が実習やテスト用に無料の素材を手に入れられることが広く知られていないのも残念です。業界で誰が、金細工師学校や初心者向けのオスミウムに関する講義や紹介が行われていることを知っているのでしょうか？現状では、個人の積極的な取り組みとオンラインでの調査が求められています。その一方で、業界団体は、天然ダイヤモンドとラボログラウンダイヤモンドの違いについて時間を多く割いています。私は科学者として、個人的な意見を述べますが、天然ダイヤモンドの生産には、大量の母岩を移動させる必要があり、その生産条件は必ずしも公平ではなく、環境バランスに大きな影響を与えています。戦略家としては、なぜすべての供給者が自分たちの特権を守りたがるのか理解できま

すが、それが市場の革新のために制限されるのは投資家やジュエリー製造者にとって不利だと思います。

業界団体が革新に手を差し伸べることが望ましいです。結局、ドイツのジュエリー業界の未来に向けて共に働くことが、すべての供給者の共通の目標であるはずですが。だからこそ、私の警鐘を鳴らす意味があります。輝くご挨拶を込めて、インゴ・ヴォルフ  
オスミウム・インスティテュート・ミュルナウ  
アナリストおよび材料科学者 #

**“AS A DANGER INSTEAD OF A GREAT PROGRESS IS UNFORGIVABLE IN THE INTERESTS OF CUSTOMERS.”**

*signs. So many players decided to observe and wait and see what happened.*

*If you wait, you are certainly not sitting on the wrong horse, but you are not sitting on the winning horse either. Although the associations saw the developments coming, they reacted*

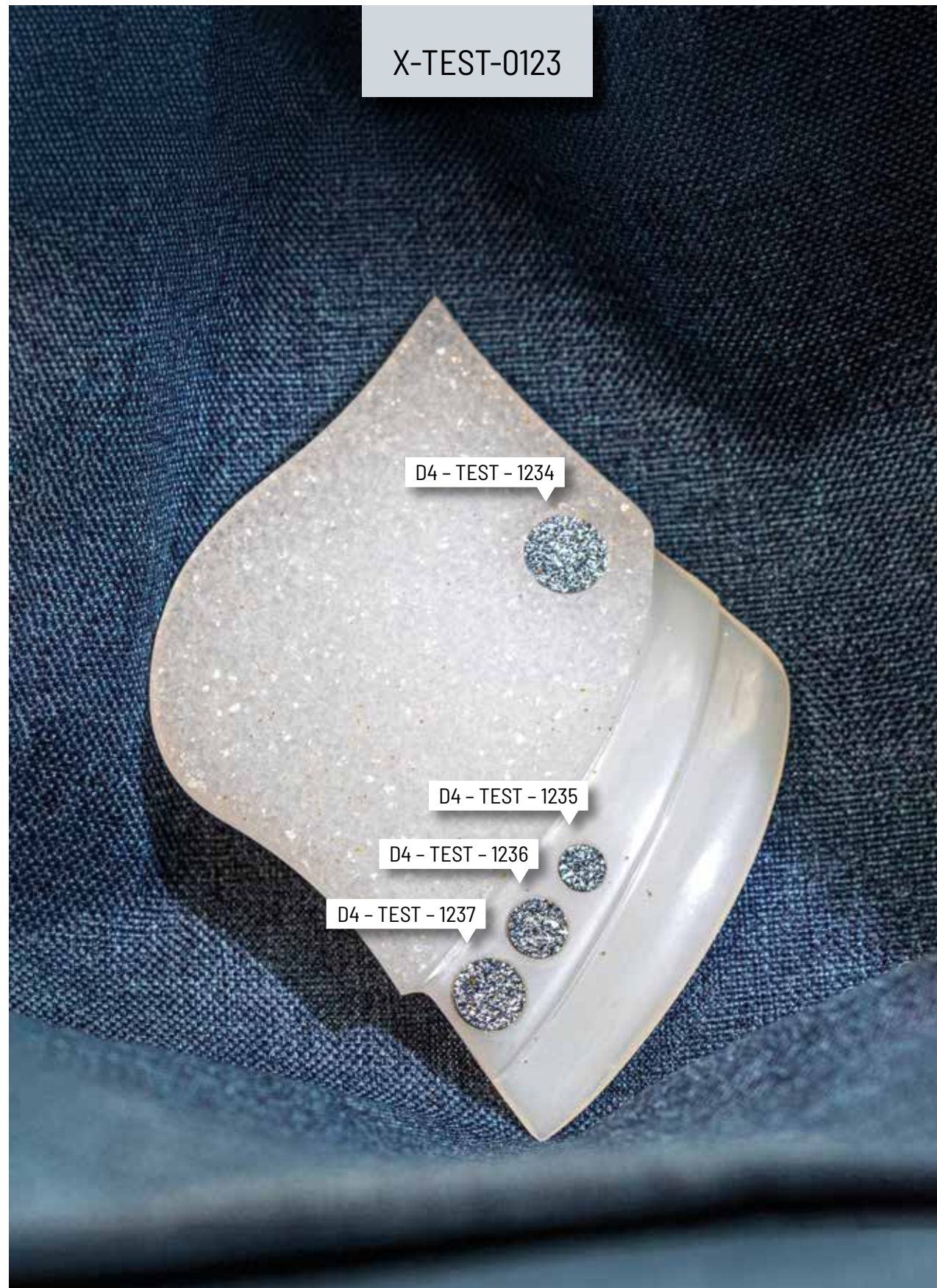
*cautiously and in some cases treated the new market with contempt. Added to this is the fact that the capital flows of the associations' leaders and thinkers come from old industries that prioritize and protect the preservation of their own markets. One is inclined to say: “Our Industry First”.*

*And yes, you can ignore a new market and a new material. However, it is difficult to understand why even the processing guidelines, which serve to ensure the safety of goldsmiths in their daily work, are not disseminated. It is also incomprehensible that no attention is drawn to the respective rulings on the basis of which osmium is traded and shipped internationally. There is a declaration of customs goods classes for osmium that differentiates between the various forms of appearance. It would be the task of the associations to make these materials available to their members.*

*It is also a missed opportunity that it is not publicized in Germany that goldsmiths can obtain free material for practice and testing. Who in the industry knows that there are lectures and introductions to osmium for beginners and goldsmith schools? At the moment, individual initiative and online research are required. Instead, the associations are focusing a lot of their time on how to differentiate natural diamonds from lab-grown diamonds. As a scientist, my personal opinion is straightforward: producing a natural diamond requires moving large amounts of mother rock under production conditions that are not always fair and have a significant impact on the ecological balance. As a strategist, I understand why every supplier wants to protect their privileges. However, I would be pleased if this didn't come at the expense of investors and jewelry producers by limiting the space for market innovations.*

*It would be desirable for associations to extend the hand of friendship to innovation. After all, working together on the future of the German jewelry industry is the common goal of all suppliers. Hence my wake-up call.*

*With sparkling greetings, Ingo Wolf  
Analyst and materials scientist of the Osmium Institute Murnau #*



完成品の価格は、オスmium・ワールド・データベースに記録することができます。もし製造業者やジュエラーが価格を公開したくない場合、そのアイテムにはオンライン販売価格なしでXコードが付与されます。これは、カタログや雑誌で一般的に使用される「価格はお問い合わせください」という表記に似ています。

The price of the finished product can optionally be recorded in the Osmium World Database. If the manufacturer or jeweler prefers not to disclose the price, the item will receive an X-Code without an online sales price, similar to the "Price Available Upon Request" notation commonly used in catalogs or magazines.

## 加工ガイドラインとXコードの作成方法

最終製品全体の認証がどのように行われるのかをご紹介します。

「Xコードの利点は、所有権を追跡し、証明書を提供する点です。多くの顧客が保険目的でこの機能を特に求めています。」

スカーレット・クラウス  
OSLERY GMBH マネージングディレクター



"THE BENEFIT OF THE X-CODE IS THAT IT TRACKS OWNERSHIP AND PROVIDES A CERTIFICATE. MANY CUSTOMERS SPECIFICALLY REQUEST THIS FEATURE FOR INSURANCE PURPOSES."

SCARLETT CLAUSS,  
MANAGING DIRECTOR OF OSLERY GMBH

## PROCESSING GUIDELINES AND HOW THE X-CODE IS CREATED

Find out how the certification of the entire end product is achieved.

結晶オスmiumの各ピースにはOIC（オスmium識別コード）が付与されており、これはオスmium・ワールド・データベースに保存されています。オスmiumのピースが1つ以上ジュエリーに組み込まれると、通常、それらは元のパッケージから取り出され、元のOICとの関連が失われます。

そのため、オスmiumのピースがジュエリーに加工される際には、オスmium・ワールド・データベースで「加工済み」として

登録し、「Xコード」というもの下でまとめることが理にかなっています。このコードは、1つ以上のオスmiumピースを加工された状態で識別し、それらをデータベース内で1つの作品として統合します。

結晶オスmiumの個別のピースと同様に、最終的なジュエリー製品に関するさまざまな情報もデータベースに保存されます。これには、最終製品の写真、サイズや重さなどの詳細、ジュエラーが設定した価格、

Each piece of crystalline osmium has an OIC (Osmium Identification Code), which is stored in the Osmium World Database. When one or more osmium pieces are incorporated into a single jewelry piece, they are generally removed from their original packaging and lose association from their original OIC.

When osmium pieces are processed into jewelry, therefore makes sense to register the pieces as "processed" in the Osmium World Database

## 評価

結晶オスミウムの現在の価値を決定するのは簡単です。該当するオスミウム識別コード（OIC）をオンラインで [www.osmium-identification-code.com](http://www.osmium-identification-code.com) に入力することで、現在の価格が購入や販売のスプレッドなしで表示されます。

これは、未加工のオスミウム製品（半製品）にも適用されます。Xコードを作成し、EVP（推定価額）を算定して登録することが推奨されます。インレーが取り付けられた後、個々のオスミウムインレーの価格は表示されなくなり、代わりに最終的な総価格が表示されます。

## VALUATION

For crystalline osmium, determining its current value is straightforward. The respective Osmium Identification Code (OIC) can be entered online at [www.osmium-identification-code.com](http://www.osmium-identification-code.com), where the current price is displayed without any buying or selling spread.

This applies to semi-finished osmium products, i.e., unprocessed osmium. It is recommended to create an X-Code and have an EVP (Estimated Value Price) determined and entered. Once the inlays are installed, the prices for the individual osmium inlays are no longer displayed; instead, the total final price is shown.

Xコード付きの最終製品の価格は、常に製造業者またはジュエラーによって決定されます。  
The price of the final product with an X-Code is always determined by the manufacturer or jeweler.

使用された追加材料などが含まれます。最終製品の写真とオスミウム識別コード（OIC）以外のパラメーターは任意です。

Xコードの作成は数分で完了し、認証を受けたジュエラー、製造業者、またはプロセスを担当する生産者がオスミウム・ワールド・データベースに直接入力します。結晶オスミウムを含むジュエリーを購入するほとんどの顧客は、購入前に素材について十分に調査しているため、データベースの更新は製品の最終証明書と同様に重要視されています。再販は、この証明書を購入者が所有している場合にのみ可能です。したがって、ジュエラーにはXコードを責任を持って作成し、登録することが奨励されています。これにより顧客が保護され、倫理的な市場ガバナンスのためにESG-Mガイドラインに基づいて開発されています。 #



and group them under what is known as an “X-Code”. This code identifies one or more pieces of osmium as processed, consolidating them into a single workpiece in the database.

Similarly to individual pieces of crystalline osmium, varied information about a final jewelry product is stored in the database, including photos of the final product, details including its dimensions and weight, the price set by the jeweler, as well as any additional materials used. With the exception of the final product photos and the Osmium Identification Codes (OICs), the other parameters are optional.

Creating an X-Code takes only a few minutes and is entered directly into the Osmium World Database by certified jewelers, manufacturers, and any producers responsible for the process. Since most customers purchasing jewelry containing crystalline osmium have thoroughly researched the material beforehand, they value the update in the database just as much as the final certificate of the piece. Resale is only possible if the purchaser possesses this certificate. Therefore, jewelers are encouraged to responsibly create and register the X-Code. It protects the customer and was developed according to ESG-M guidelines for ethical market governance. #

## Xコードの作成

ウェブサイト [osmium-jewelry.com](http://osmium-jewelry.com) には「Xコード作成」セクションがあります。ここでは、使用されるオスミウム識別コード（OIC）が入力されます。各所有者変更コード（OCC）を通じて所有権を確認した後、これらを統合することができます。

シリーズ名、重量、価格、写真（すべて任意）などの追加情報を提供すると、Xコードが生成されます。その後、新しいXコードのOCCが、個々のOICの前の所有者にメールで送信されます。

利点：たとえ顧客がジュエリー作成にオスミウムの数十個のピースを使用している場合でも、転送する必要があるのは生成されたXコードの所有権だけです。対応する個別コードは自動的に転送されます。

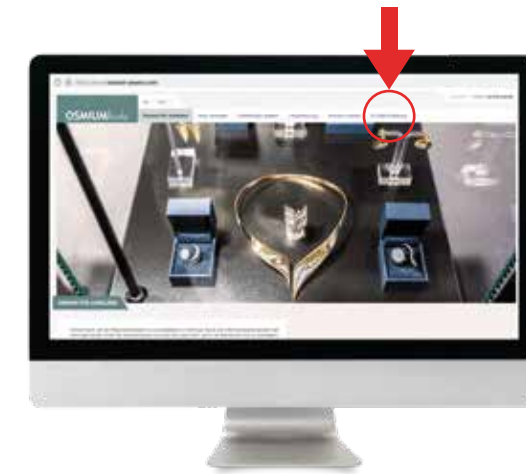
## CREATING AN X-CODE

On the website [osmium-jewelry.com](http://osmium-jewelry.com), you'll find the “X-Code Creation” section. Here, the Osmium Identification Codes (OICs) of the pieces used are entered. After verifying ownership through the respective Owner Change Codes (OCCs), these can be merged.

Once additional information such as series, name, weight, price, and photos (all optional) are provided, an X-Code is generated. An OCC for the new X-Code is then sent via email to the previous owner of the individual OICs.

The advantage: Even if the customer has used dozens of osmium pieces in their jewelry creation, only the ownership of the generated X-Code needs to be transferred. The corresponding individual codes are automatically transferred.

## Xコードを数ステップで作成 X-CODE IN JUST A FEW STEPS



1  
www.osmium-jewelry.com  
→ 「X-Code Erstellung」

www.osmium-jewelry.com  
→ “X-Code Erstellung”



2  
オスミウム識別コード（OIC）  
を入力し、所有権の確認

Osmium-Identification-  
codes entered &  
Legitimization of ownership



3  
要なデータ（シリーズ名、名前、  
重量、価格、写真など）  
を指定

Specify the desired data  
(such as series, name, weight,  
price and photos)



4  
Xコードの受け取りと、所有者  
への確認メール送信

Receipt of the X-code and  
confirmation to the owner  
by e-mail



# オスミウムは安全を提供します

貴金属業界では、犯罪組織が詐欺の機会を積極的に利用しています。オスミウム・インスティテュートによる国際的な調査（現在も参加受付中）は、これらのプロセスの透明性を高め、さまざまな詐欺の手法を調査することを目的としています。



## OSMIUM PROVIDES SECURITY

The opportunities for fraud in the precious metals sector are being actively exploited by criminal organizations. An international study by the Osmium Institute, which is still open for participation, aims to increase transparency in these processes and investigate various methods of fraud.

組織的犯罪の世界的な文脈において、貴金属はしばしばマネーロンダリングや武器・麻薬取引に関与しています。金や銀はその高い価値保持力と一定の匿名性により、犯罪者にとって違法取引の魅力を高めています。

オスミウムは、米国の規制に準拠したデータベースでのシームレスなカタログ化と強力な偽造防止機能のおかげで、このような形で悪用されることはありません。金や銀とは異なり、オスミウムの形状と起源は、溶解や再成形によって隠すことができません。このため、オスミウムは武器や麻薬取

引に関与することなく、特に安全で倫理的であると予想されています。同様に、ロジウム、イリジウム、ルテニウムも違法市場には関与していません。プラチナやパラジウムも、金や銀と比べて再販時の流動性が低いため、犯罪者にとっては魅力が少ないです。

金は密輸によって頻繁に移動されますが、リサイクル活動からの正確な金額を特定するのが難しいためです。報道によると、北アメリカと南アメリカの間で金の密輸が何度も記録されており、金は無害なアメリカのお土産として偽装されています。ケース

*In the global context of organized crime, precious metals are often involved in money laundering processes and finance arms and drug trafficking. The high value retention and a certain degree of anonymity of gold and silver increase their attractiveness for illegal transactions for criminals.*

*Osmium cannot be misused in this way due to its seamless cataloging in a database compliant with U.S. regulations and its strong counterfeit protection. Unlike other precious metals, osmium's form and origin cannot be disguised through melting and re-molding. For these reasons, osmium is expected to remain uninvolved in the arms and drug trade, making it particularly safe and ethical. Similarly, rhodium, iridium, and ruthenium have not been implicated in illegal markets. Platinum and palladium are also less attractive to criminals, as they are less liquid in resale compared to gold and silver. >>*



伝統的な貴金属はしばしば密輸され、その売却によって得られた収益は経済サイクル内で再循環します。

*Traditional precious metals are often smuggled, with proceeds generated through subsequent sales within the economic cycle.*

### ENVIRONMENTAL SOCIAL GOVERNANCE (ESG)

オスミウムに対するESG-Mルールの導入により、起源と加工が完全に文書化されています。さらに、投資家を保護するための追跡市場が設立され、偽造、不正な調達、価格の変動から守られています。

*With the introduction of ESG-M rules for osmium, both the origin and processing are fully documented. Additionally, a follow-up market has been established to protect investors, safeguarding against counterfeiting, unethical sourcing, and price volatility.*

## 結晶オスミウムは、絶対的な認識性を持つ金属です。

スタディでは、金がレンチやナット、ボルト、ベルトバツフルなどの日常品に再成形され、国境当局から隠される様子が示されています。この再成形により、船荷証券に記載された金の実際の価値が過小評価され、違法取引がさらに助長されます。

マネーロンダリングにおいては、しばしば「古物」が注目されます。税務当局の目を逃れた取引は、違法な現金を資産に変換する一般的な方法です。犯罪者は、この方法を使って、違法なお金で貴金属を購入し、それを長期間所有していたかのように売却します。このプロセスにより、違法な資金が再び経済のサイクルに戻ります。しかし、この方法は通常、金、銀、プラチナにのみ適用されます。オスミウムは市場に出てからまだ10年しか経っておらず、再販時にその出所を明らかにする必要があるので、マネーロンダリングには不向きです。

FATF（金融活動作業部会）の報告書によると、リサイクル金は毎年市場に新たに投入される金の約三分の一を占めています。リサイクルの主な供給源は、工業機器、店舗の廃棄物、ジュエリーです。リサイクルは主に金の消費が多い地域で行われ、採掘地では行われていません。2012年には、アメリカ合衆国、イタリア、中国、インド、アラブ首長国連邦、トルコ、イギリス、メキシコ、エジプト、インドネシアがリサイクル金の主な供給国でした。採掘と異なり、リサイクル金の供給は需要に迅速に反応します。金市場では、金を現金に変えるため

に、所有権証明なしで盗まれた金を換金できる「金の買取店」を利用した盗難が一般的です。ここでもオスミウムには明確な利点があります：認証されたオスミウムの各ピースとそれを使ったジュエリーは、物理的に一意に識別できるため、所有者の確認が容易です。 #

### CRYSTALLINE OSMIUM IS A METAL WITH ABSOLUTE RECOGNIZABILITY.

Gold is often moved by smuggling because it is difficult to identify the exact amount from recycling activities. Media reports repeatedly document seizures of gold shipments between North and South America disguised as harmless American souvenirs. Case studies show how gold has been reshaped into everyday objects such as wrenches, nuts, bolts and belt buckles to hide it from border authorities. This reshaping makes it possible to significantly underestimate the true value of the gold on the bills of lading, further facilitating illicit trade.

In money laundering, the focus often shifts to "old goods". Selling under the radar of tax

authorities is a common method for converting illicit cash into assets. Criminals use this approach to purchase precious metals with illegal money from private individuals, then sell them as though they've been in their possession for an extended period, after retention periods for documentation have expired. This process allows the illicit funds to re-enter the economic cycle. However, this method typically applies only to gold, silver, and platinum. Osmium, having been on the market for only ten years and requiring the disclosure of its source upon resale, is unsuitable for money laundering.

According to the FATF report (Financial Action Task Force), recycled gold accounts for about a third of the gold newly introduced to the market each year. Sources include industrial equipment, retail waste, and jewelry. Recycling mainly occurs in regions with high gold consumption and not in mining areas. The United States, Italy, China, India, the United Arab Emirates, Turkey, the United Kingdom, Mexico, Egypt, and Indonesia were the main suppliers of recycled gold in 2012. In contrast to mining, the supply of recycled gold responds more quickly to demand. Jewelry theft is a common crime in the gold market because stores offering cash for gold give criminals the opportunity to convert stolen gold into cash without proof of ownership. Here, too, osmium has a clear advantage: the clear recognizability of each certified osmium piece and the piece of jewelry made from it makes it possible to identify it unequivocally on a physical level. #

ぜひご参加ください



PARTICIPATE NOW!

### 国際調査

## 「貴金属における詐欺」

世界30カ国に拠点を持つオスミウム・インスティテュートは、透明性、製品の偽造、貴金属業界のブラックマーケットの関係者に関する研究といった重要な問題に対する科学的調査を優先しています。この目的は、ジュエリー業界と金融業界における認識を高めることです。

現在、オンラインおよびオフライン調査、研究、匿名化された事例研究を通じて、さまざまな種類の詐欺を調査するための研究が進行中です。この研究は2027年に終了する予定で、事前の調査結果は早期に公開される予定です。調査対象には、個人、企業、ジュエラーが含まれています。

国際調査に参加したい場合は、  
以下のメールアドレスにご  
連絡ください：  
[analysis@osmium-institute.com](mailto:analysis@osmium-institute.com)

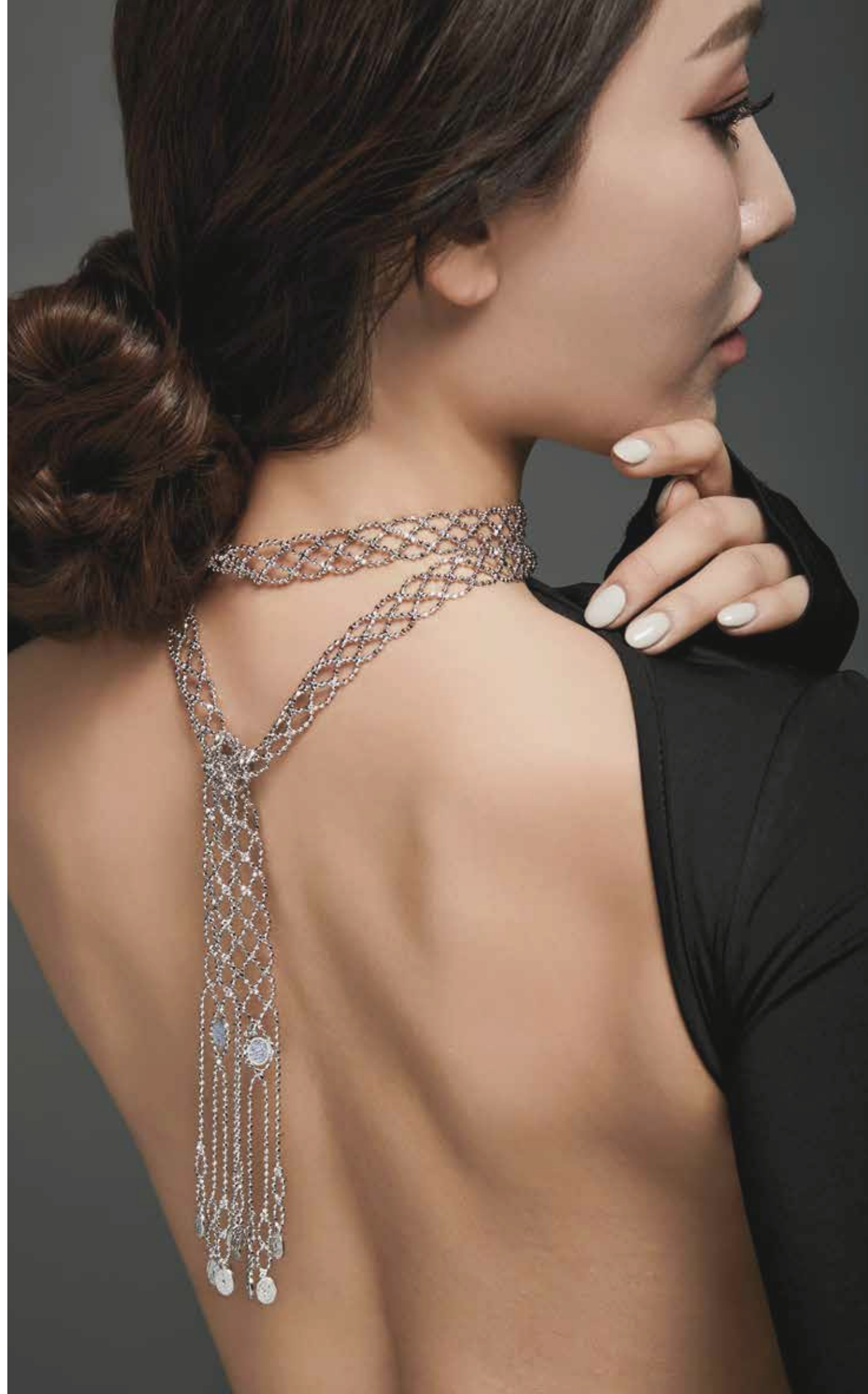
### INTERNATIONAL STUDY

## “FRAUD IN PRECIOUS METALS”

The Osmium Institutes, located in 30 countries worldwide, prioritize the scientific investigation of key issues such as transparency, product counterfeiting, and research into black market players in the precious metals sector. The goal is to raise awareness within the jewelry and finance industries.

A study is currently underway that will examine various types of fraud through online and offline surveys, research, and anonymized case studies. The study will conclude in 2027, with preliminary findings being published sooner. Private individuals, companies, and jewelers are being surveyed.

If you are interested in participating  
in the international study,  
please email:  
[analysis@osmium-institute.com](mailto:analysis@osmium-institute.com)



# 新しいビジネスチャンス の探求

2025年から、ジュエラー、金細工師、ジュエリーおよび時計製造業者は、世界で最も希少な貴金属を活用した新しいビジネスチャンスを手にすることができます。



ジュエラー、  
金細工師、ジュエリーおよび時計製造業者向けの提案

OFFER  
for jewelers,  
goldsmiths and  
jewelry and watch  
manufacturers

Osmavéの独特な輝きは、ジュエリーや時計デザインにおいてワクワクするような可能性を広げます。  
The unique sparkle of Osmavé opens up exciting possibilities in jewelry and watch design.

## EXPLORING NEW BUSINESS OPPORTUNITIES

Starting in 2025, jewelers, goldsmiths and jewelry and watch manufacturers have a chance at new business opportunities with the rarest precious metal in the world.



オスミウムでは、原材料から最終的な製品に至るまで、持続可能性と真正性が完全に追跡可能です。  
Sustainability and authenticity are fully traceable in osmium, from the raw material to the final creations in which it is used.

目の肥えた消費者は常にユニークで豪華、新しいものを求めています。しかし、ラグジュアリーマーケットでは、もはや最新のトレンドに追いつくことだけではありません。時計やジュエリー業界での販売の主な原動力は、他と差別化したいという欲求と、持続的な価値に投資する魅力です。高品質な原材料は、経済的不確実性の時期において安定性を提供する投資手段としても機能します。

オスミウムは、ラグジュアリーマーケットにおいて有望な新しいプレーヤーとして登場しています。これは、結晶オスミウムがダイヤモンド、金、プラチナとどれほどよく調和するかをすぐに認識したジュエラーとのコラボレーションを通じて明らかです。これらの先駆者たちは現在、この希少金属からの収益の最大25%を生み出しており、その価値は、取替え不可能で限られた資源であるという性質から、今後さらに増加すると予想されています。オスミウムは倫理的に調達され、厳格なESG-Mガイドラインのもとで採掘されており、その原料の埋蔵量はほぼ枯渇しています。現在の世界



この結晶貴金属の平坦な構造は、ダイヤルデザインに最適です。  
The flat structure of this crystalline precious metal makes it ideally suited for dial design.

## パートナーは、結晶オスミウムを使用した実物資産インゴットやジュエリーを委託品として選ぶことができます。

Discerning consumers are always seeking something unique, extravagant, and new. However, in the luxury market, it's no longer just about keeping up with the latest trends. In the watch and jewelry industry, the key drivers of sales are the desire to stand out and the appeal of investing in lasting value. High-quality raw materials also serve as a form of investment, offering stability during times of economic uncertainty.

Osmium is emerging as a promising new player in the luxury market. This is evident through collaborations with jewellers who were quick to recognize how well crystalline osmium complements diamonds, gold, and platinum. These early adopters are now generating up to 25% of their revenue from this rare metal, which is expected to increase in value due to its nature as an irreplaceable and limited resource. Ethically sourced and mined under strict ESG-M

## PARTNERS CAN CHOOSE FREE PHYSICAL INVESTMENT BARS OR JEWELRY FEATURING CRYSTALLINE OSMIUM AS CONSIGNMENT GOODS.

的な在庫はオスミウム・インスティテュートによってジュエリー製造用に保管されており、2026年末まで持ちこたえると予測されています。

そのため、ドイツのオスミウム・インスティテュートは、世界で最も希少な貴金属を使用するジュエラーとの大規模な初期コラボレーションを開始しています。

このキックオフ契約は、結晶オスミウムを使った最初の一步を踏み出すチャンスを提供します。初期投資なしで、精緻なオスミウムジュエリーを展示・販売することができます。さらに、オスミウムの販売促進とオスミウムジュエリーの売上向上を目的とした委託商品も提供されます。これにより、柔軟な販売戦略を活用することができます。

### OSMAVÉとは?

ダイヤモンドパヴェのオスミウム版は偽造不可能です。なぜなら、グローバルなデータベースが所有権の100%の追跡可能性を保証するからです。結晶表面のユニークな形成により、各Osmavéは唯一無二の存在となります。

### WHAT IS OSMAVÉ?

The osmium equivalent of diamond pavé is unforgeable because a global database ensures 100 percent traceability of ownership. The unique formations of the crystalline surface make each Osmavé one-of-a-kind.

guidelines, osmium's raw material reserves are nearly depleted. The current global stocks are being held by osmium institutes for jewelry production, expected to last until the end of 2026.

The German Osmium Institute is therefore launching a large-scale initial collaboration with jewellers to work with the rarest precious metal in the world.

The kick-off deals provide you with the opportunity to take your first steps with crystalline osmium. You can showcase and sell exquisite osmium jewelry without any initial investment. Additionally, you will receive commission goods designed specifically to promote osmium and boost sales of osmium jewelry. This allows you to take advantage of a flexible sales strategy. >>



オスミウムは、最も厳格なESG-Mガイドラインに従って採掘され、ドイツのオスミウム・インスティテュートによって高性能のキーエンス顕微鏡を使用して認証されています。

Osmium is mined in accordance with the strictest ESG-M guidelines and is certified by the German Osmium Institute using high-performance Keyence microscope.

## その仕組み

1	<p><b>デザインとプレゼンテーション</b></p> <p>お客様にオスミウムという素材を知っていただき、独自のデザインアイデアを刺激するためのオスミウムインレーをお届けします。オスミウム・インスティテュートと相談のうえ、denominations やインレーの選択が可能です。委託期間は追加費用なしで延長できます。インレーはご自身で保険に加入していただき、また、いつでも購入してその価値の増加を享受することもできます。</p>
2	<p><b>価格の透明性</b></p> <p>各ピースの販売価格は、同封されたQRコードをスキャンすることでいつでも確認できます。特定の日のコストを把握したうえで、インレーをお客様に販売したり、独自のデザインに使用する柔軟性があります。ジュエリーに組み込んだ後は、もちろん、ご自身の製造費用を最終価格に加算し、最終的な販売価格を設定することができます。</p>
3	<p><b>資源とサポート</b></p> <p>世界中のオスミウム・インスティテュートが、すべてのステップでサポートを提供します。マーケティング支援、パンフレット、メディア素材を提供し、販売戦略の最適化をサポートします。</p>
4	<p><b>オスミウム・ワールド・カウンシル会員向けの自社ジュエリー開発</b></p> <p>標準アイテムは数営業日以内に納品されます。お客様のご要望がより具体的な場合（例：ロゴや新しい形状など）は、技術的なスケッチやCADファイルを提出してください。お見積りは無料です。ご同意いただければ、アイテムはカットされ、認証され、グローバルデータベースに登録されます。</p>
5	<p><b>5リスクなしの2つの柔軟なモデル</b></p> <p>a. オスミウムを使ったジュエリーを委託で制作し、販売価格は自由に設定できます。販売が成功するまでオスミウムは合意した価格で請求されません。期限内に売れなかった場合、所有権はドイツのオスミウム・インスティテュートに移転します。</p> <p>b. 2点のジュエリーを委託します。1点はご自身のコレクション用、もう1点はドイツのオスミウム・インスティテュートに寄付用です。2点目の制作時に、ご自身の作品に使用したオスミウム分をお支払いいただけます。合意した価格は、使用したオスミウムと残りのコストとのバランスを反映した公正な価格となります。追加の利点として、あなたのジュエリー作品は国際的な展示会で紹介されます。</p>

キックオフ契約の担当者:

スカーレット・クラウス、電話番号: 089 744 88 88 88-12、メール: scarlett.clauss@osmium-institute.com

## HOW IT WORKS

1	<p><b>DESIGN &amp; PRESENTATION</b></p> <p>You will receive a selection of osmium inlays to help familiarize your customers with the material and to inspire your own design ideas. You can choose the denomination and inlays in consultation with the osmium institutes. The commission period can be extended at no additional cost. The pieces must be insured by you, and you also have the option to purchase them at any time to benefit from their potential increase in value.</p>
2	<p><b>PRICE TRANSPARENCY</b></p> <p>The selling price for each piece can be determined at any time by scanning the enclosed QR code. You have the flexibility to sell the inlay to your customers or use it in your own designs, with full knowledge of its cost on that particular day. Once incorporated into a piece of jewelry, you can, of course, add your own manufacturing costs to the final product and set the ultimate selling price.</p>
3	<p><b>RESOURCES &amp; SUPPORT</b></p> <p>All Osmium Institutes worldwide will support you every step of the way. You will receive marketing support, brochures, and media material to optimize your sales strategies.</p>
4	<p><b>DEVELOPMENT OF OWN JEWELRY PIECES FOR OSMIUM WORLD COUNCIL MEMBERS</b></p> <p>Standard items are delivered within a few working days. If the customer request is more specific (e.g., logo or new shapes), please submit technical sketches or CAD files for the calculation. The offer is free of charge. If you agree, the items will be cut, certified, and entered into the global database for you.</p>
5	<p><b>TWO FLEXIBLE MODELS - WITHOUT RISK</b></p> <p>a. You create a piece of jewelry with osmium on commission and have five years to sell it at a price of your choice. Only after a successful sale will the osmium be invoiced at an agreed price. If it is not sold within the time limit, ownership will transfer to the German Osmium Institute.</p> <p>b. You commission two pieces of jewelry - one for your own collection and one to be donated to the German Osmium Institute. You pay for the osmium used in your piece when the second piece is made. The agreed price will reflect a fair balance between the osmium used and the remaining costs. An added benefit: your piece of jewelry will be showcased at international trade fairs.</p>

Your contact person for kick-off deals:

Ms. Scarlett Clauss, Tel.: 089 744 88 88 88-12, E-Mail: scarlett.clauss@osmium-institute.com



**利用可能なフォーマット**

ディスクやバーのような標準的な形状、ダイヤモンドや星のようなカット形状、ギターやハートのようなユニークなシルエットなど、ジュエリー、時計、またはアートに最適な形状があります。価格は数量やサイズに基づいて異なります。

**AVAILABLE FORMATS**

There are standard shapes like discs and bars, cut shapes such as diamonds and stars, and unique silhouettes like guitars or hearts, all of which are perfect for use in jewelry, watches, or art. The price varies based on the quantity or size.



**実物資産として利用可能**

オスミウムは、いくつかの理由から実物資産として理想的です。倫理的に調達された資源は完全に採掘されており、輸送は安全で簡単です。その他の資産とは異なり、オスミウムには証券が存在しないため、株式市場の価格の変動に影響されることはありません。過剰販売は不可能であり、素材の真正性はグローバルデータベースでのスキャンを通じて簡単に確認できます。

**PHYSICALLY AVAILABLE**

Osmium is ideally suited as a tangible asset for several reasons: the ethically sourced resources have been fully mined, and its transport is both safe and straightforward. Unlike other assets, there are no osmium securities, meaning it operates independently of volatile stock market prices. Overselling is not possible, and the material's authenticity can be easily verified through a scan in the global database.

**予測**

オスミウム・インスティテュートでの未加工オスミウムの在庫がすべて結晶化されると、限られた供給量が大幅な価格上昇を引き起こすと予想されています。約300キログラムの原料の変換は、2026年末までに完了する見込みです。

**FORECAST**

Once the raw osmium stocks at the osmium institutes have been fully crystallized, the limited supply is expected to trigger a significant price increase. The transformation of approximately 300 kilograms of raw material is expected to be completed by the end of 2026.

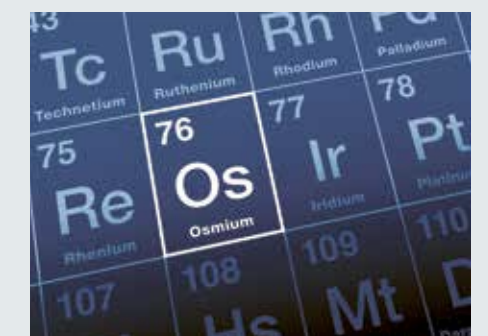


「オスミウムは次世代の実物資産として位置付けられています。」

マルコス・サイトウ  
オスミウム・ワールド・カウンシル 会長

**“OSMIUM IS POSITIONED AS THE TANGIBLE ASSET FOR THE NEXT GENERATION.”**

MARCOS SAITO,  
OSMIUM WORLD COUNCIL PRESIDENT



**2014年から市場に登場**

オスミウムは、2014年に世界市場で取引されるために登場した8つの貴金属の中で最後のものです。それ以来、その価格は大幅に上昇しており、当初は実物投資としてのみ使用されていました。

**ON THE MARKET SINCE 2014**

Osmium was the last of the eight precious metals to be introduced to the world market for trading in 2014. Since then, its price has risen significantly, though it was initially used exclusively as a tangible investment.

# 戦略的実物資産としてのオスミウム

長期的で安定した価値を持つ実物資産を作りたいと考えるジュエラーや製造業者にとって、オスミウムは企業の備蓄資産としてますます魅力的な戦略的資産となりつつあります。



今すぐオスミウムを取得し、後で加工する  
Acquire Osmium now, process it later

企業の備蓄資産として利用する  
Use it as a company reserve asset

自社の実物投資を販売する  
Sell your own stock of tangible investments

## OSMIUM AS A STRATEGIC TANGIBLE INVESTMENT

For jewelers and manufacturers looking to create long-term, stable-value tangible assets, osmium is increasingly becoming an attractive strategic asset for company reserves.

オスミウム市場は現在、「オスミウム・ビッグバン」の後の段階にあり、供給は急速に減少し、価格は上昇しています。この動向は「スリムアウト」を引き起こしており、結晶化オスミウムはすぐに希少となり、その価値がさらに上昇することが予想されます。世界中の5大陸にある

オスミウム・インスティテュートのチームは、この貴金属を安全で先見のな実物資産として確立する重要な役割を果たしてきました。その結果、企業は希少性、高い価値密度、そして偽造耐性を特徴とする長期的な備蓄を作成する機会を得ています。

### オスミウムを実物資産として

オスミウム市場は現在、「オスミウム・ビッグバン」の後の段階にあり、供給が急速に減少し、価格が上昇しています。この傾向は「スリムアウト」を引き起こしており、結晶化オスミウムがすぐに希少とな

り、その価値がさらに上昇します。2014年にスイスで開発された結晶化プロセスによって市場に登場して以来、オスミウムは世界の実物資産市場における地位を確立しました。

### オスミウムを備蓄資産として

オスミウムの専門家は、オスミウムは世代を超えた投資であると強調しており、「次世代金属」とも呼ばれています。多くのオスミウムはジュエリーや長期的な実物資産に結びついており、取引のためには利用できなくなります。早期にオスミウムを備蓄として取得した企業は、今後予想される大きな価値の上昇から利益を得ることができます。地球上で最も密度が高い元素であるオスミウムは、銀やクラシックカー、アートなどの他の実物資産に比べてコンパクトに保管できるため、優れた投資対象です。

### 税制優遇

オスミウムを購入する企業は、VAT（付加価値税）の還付を受けることができ、これにより税効率が高くなります。これは、免税倉庫と同様の仕組みです。ただし、商品は企業の所有下にあり、完全にアクセス可能です。VATは商品が企業から取り出される際のみ課税されるため、企業の計画に柔軟性を持たせ、流動性を維持できます。

### 限られた流動性

オスミウムは非常に価値の高い実物資産であるものの、国際的な株式市場では取引されていません。そのため、オスミウムは専門のディーラーやオスミウム・インスティテュートを通じて販売されます。推奨される長期保有期間により流動性は制限されており、企業が短期的な備蓄が必要な場合、オスミウムを現金化するには時間と手間がかかる可能性があります。しかし、需要の増加と同時に希少性が高まる「スリムアウト」の時期が訪れると、流動性が向上するため、この状況は変わるでしょう。売り手が減少することで、価格が上昇し、この「次世代金属」の価格はさらに高くなる可能性があります。 #

多様化したポートフォリオに依存する企業は、資源がますます希少になる中で利益を得ることができます。

The osmium market is currently in the post-“Osmium Big Bang” phase, in which availability is rapidly declining and prices are rising. This development is leading to a “Thin Out”, in which crystallized osmium will also run out and increase in value due to the scarcity. The teams at the international Osmium Institutes across five continents have played a key role in establishing the precious metal as a secure and forward-looking form of tangible investment. As a result, businesses now have the opportunity to create long-term reserves, characterized by rarity, high value density, and fraud resistance.

### OSMIUM AS A TANGIBLE ASSET

The osmium market is currently in the post-“Osmium Big Bang” phase, where availability is quickly decreasing and prices are rising. This trend is resulting in a “Thin Out,” meaning that crystallized osmium will soon become scarce, further driving up its value. Since its market introduction in 2014, enabled by the crystallization process developed in Switzerland, the precious metal has secured its place in the global tangible asset market.

### OSMIUM AS A RESERVE

Osmium experts emphasize that osmium is a generational investment; indeed, it is often referred to as the “Next Generation Metal.” A large portion of it will be tied up in jewelry or long-term tangible assets and thus no longer available for trade. Companies that acquire osmium as a reserve early on will benefit from the expected significant value increases in the future. As the densest element on Earth – 22.61 g/cm<sup>3</sup> – osmium can be stored compactly compared to other tangible assets like silver, classic cars, or art.

### TAX BENEFITS

Companies purchasing osmium benefit from a VAT refund, making the process tax-efficient, similar to a duty-free warehouse. However, the goods remain fully accessible and in the company’s possession. VAT is only charged when the goods are removed from the company, offering flexibility in corporate planning and preserving liquidity.

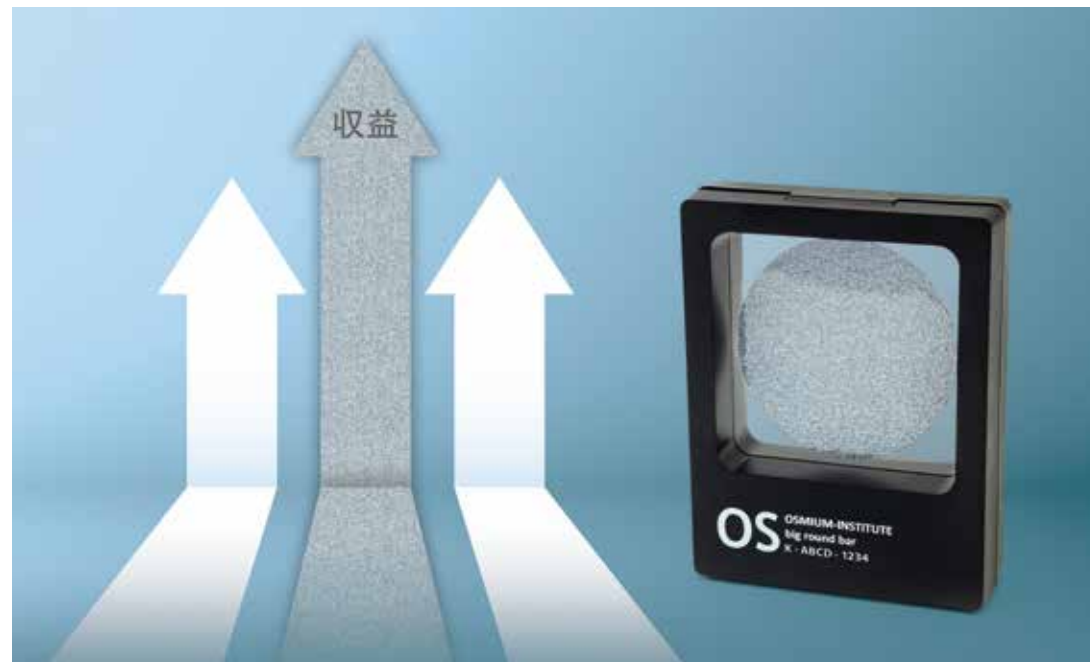
### LIMITED LIQUIDITY

Although osmium is an extremely valuable tangible asset, it is not traded on international stock exchanges. Instead, osmium is sold through specialized dealers and Osmium Institutes. The recommended long holding period limits liquidity, as it may take more time and effort to convert osmium to cash if a company needs short-term reserves. This will change at the “Thin Out” as soon as liquidity increases due to increased demand and simultaneous scarcity. As the number of sellers decreases over time, it is likely to drive up prices for this “Next Generation Metal”. #

**COMPANIES THAT RELY ON DIVERSIFIED PORTFOLIOS CAN BENEFIT AS RESOURCES BECOME INCREASINGLY SCARCE.**

# ジュエラー向け実物投資 インゴット

家賃、人件費、ショールーム設備、商品購入、梱包、暖房、電気代など、費用のリストは尽きることなく、利益に直接影響を与えます。このため、ジュエリー業界では高いマークアップが不可欠であり、ビジネスの存続と夢の仕事をつづけるための資金調達を確保するために必要です。



ジュエラーは、オスミウム実物投資インゴットを取り入れることで、製品ラインを拡充し、売上の増加を享受できます。  
Jewelers benefit from increased sales by expanding their offerings to include Osmium Investment Bars.

## INVESTMENT BARS FOR JEWELLERS

Rent, personnel costs, showroom equipment, goods purchasing, packaging, heating, electricity, and more – the list of expenses seems endless and directly impacts profits. This is why high markups are essential in the jewelry industry, ensuring business survival and the ability to continue financing your dream job.

オスミウム投資ビジネスに関わる人々は、  
その販売から得られる手数料によって利益  
の増加が期待できます。

今まで通りの方法もありますが、結晶オスミウムの導入が示すように、もう一つの方法があります。利益と費用へのアプローチが大きく変わりました。ジュエラーは、貴金属という形で実物資産の窓口となり、いくつかの理由からトレンドになりつつあります。これらのプレイヤー間の信頼関係は何年もかけて築かれており、顧客は金属の評価に関するジュエラーの専門知識を明確に認識しています。何よりも、銀行手数料を避けたい場合、ジュエリーストアに行く方が銀行に行くよりも簡単です。

オスミウムのための条件は理想的

1. ジュエラーは、実物資産を取り入れることで追加の売上を生み出すことができます。顧客はジュエリーに費やしたお金は消えてしまったと感じる一方で、実物資産に費やしたお金は形として残ります。

2. 現在価格が急上昇している中、ジュエラーは商品の仕入れを前倒しし、後日販売を計画することで中間取引から利益を得ることもできます。

3. 枯渇が予測される偽造不可能な貴金属を提供することは、消費者にとって魅力的です。

4. オスミウム・インスティテュートは、「オスミウムアカウント」や「オスミウム委託商品」をディスク、バー、スクエアの形で提供しています。これらは実物資産で、グラム単位の価格に加工費用が加算されないため、ジュエラーはリスクなしで実物資産を提供できます。

5. 不動産の販売価格は、ジュエリーの販売価格よりもはるかに高くなることが多いです。ほとんどのマンションの販売者は、「この収益でジュエリーを買おう」とは考えません。むしろ、そのお金を貴金属に投資するのが一般的です。

6. オスミウム・ワールド・カウンシルは、特別に保険がかけられた高セキュリティ金庫に商品を保管するオプションも提供しています。国内保管に加えて、オスミウムは安全に保管することが可能です。

ジュエラーは、さらに面白い副次的な効果を考慮すべきです：すべての結晶オスミウムが市場で販売されると、投資家の住所は引き続き利用可能です。このように、過去の投資家が次世代のジュエラーにとって原料供給者となるのです。 #

### THE FRAMEWORK CONDITIONS FOR OSMIUM ARE IDEAL

1. Jewelers can generate additional sales with tangible assets. While customers perceive that money spent on a piece of jewelry is gone, the money spent on tangible assets remains tangible.

2. With prices currently rising sharply, jewelers can also profit from intermediate trade by purchasing goods in advance and planning to sell them at a later date.

3. Offering a unforgeable precious metal that is considered to be depleted is appealing to consumers.

4. The Osmium Institutes offer what are known as “Osmium Accounts” and “Osmium Goods on Consignment” in the form of discs, bars, and squares. These are tangible assets for which no processing costs are added to the price per gram. This enables jewelers to offer tangible assets without the risk of purchasing them upfront.

5. The sales prices for property, plant, and equipment are often significantly higher than those for jewelry. Few condominium sellers think, “Now I’m going to buy jewelry with all of the proceeds.”. It is more common to invest the money in precious metals.

6. The Osmium World Council now offers the option to store goods in a specially insured high-security vault. In addition to domestic storage, osmium can now also be securely stored.

Jewelers should also consider an interesting side effect: once all the crystalline osmium has been sold on the market, the addresses of the investors will still be available. In this way, past investors will become raw material suppliers for the next generation of jewelers. #

### THOSE WHO GET INVOLVED IN THE OSMIUM INVESTMENT BUSINESS CAN EXPECT THEIR PROFITS TO INCREASE AS A RESULT OF THE COMMISSIONS EARNED FROM ITS SALE.

So far, so familiar. However, there is another way, as the introduction of crystalline osmium has demonstrated. The approach to profit and expenses has shifted significantly. Jewelers, as points of contact for tangible assets in the form of precious metals, are becoming a trend for several reasons. The trust between these players is often well-established over years, and customers clearly recognize the jeweler's expertise in valuing metals. Last but not least, it is easier to visit a jewelry store than a bank if you want to avoid high banking fees.



# 売上向上のアドバイス

VAT（付加価値税）は本質的に「悪」なのでしょうか？ 実際、これは合法的にお金を稼ぐために利用することができます。



ジュエラーの価格戦略は、原材料費や利益率だけで決まるわけではありません。営業利益を達成するための利益率に加えて、運営費、保管費、保険費用などに加え、売上税の遵守を確実に把握することも同様に重要です。

Jewelers' pricing strategies aren't solely determined by raw material costs and profit margins aimed at achieving a positive operating result. Alongside operating, storage, and insurance expenses, maintaining a firm understanding of sales tax compliance is equally crucial.

## SALES TIP

Is VAT (Value Added Tax) inherently "evil"?  
In fact, it can be used to make money legally.

## オスミウムが個人に販売されるか、企業に販売されるかによって、税金に違いがあります。

これは一見遠回りに思えるかもしれませんが、実際には金と比較して銀やプラチナに関する長年の問題を解決するものです。これらの金属は購入時にVATが課されます。例えば、ドイツでは、19%の追加税がかかります。これは不利なのでしょうか？ スイスの免税倉庫を利用するか、商品を会社に持ち込んで、販売時のみ税金を支払う方法を考えてみてはどうでしょうか？

### 数値例

仮に今日、オスミウムを10,000ユーロ（VAT除外）で購入したとしましょう。個人購入の場合、19%のVATを含めて11,900ユーロを支払うことになります。しかし、企業購入者はVATを還付できるため、実質的には10,000ユーロの純価格だけを支払うことになります。

次に、オスミウムの価格が10年で倍になると仮定しましょう。両者がオスミウムを再販売する場合、現在の価格は20,000ユーロにVATが加算され、潜在的な顧客にはその金額が示されます。顧客は総額価格に基づいて決定を下します。これは、オスミウム・インスティテュートから商品を購入する場合の支払額です。

### 販売者への影響

1. 企業としての販売：企業が23,800ユーロの総売上を上げたと仮定します。純価格からの10,000ユーロの利益は、完全に商業税と法人税の対象となり、その約25%が税務署に支払われます。3,800ユーロの売上税も全額税務署に支払われます。したがって、税引き後の企業の利益は7,500ユーロになります。

2. 個人としての販売：売主が23,800ユーロを受け取った場合、オスミウムを1年間保持した後の販売は、完全に税金が免除されます。つまり、純額で10,000ユーロの利益となります。しかし、3,800ユーロの税金はどうでしょうか？ ここが面白い点です：税金は数年前にすでに支払われており、再度支払う必要はありません。変更されたのは参照価格だけです。その結果、3,800ユーロはすべて売主のものとなり、税務署はその分を請求することはありません。個人の販売請求書には税金は含まれません。個人購入者にとっては不利にはならず、税金は結局失われていたからです。

これは、価格が上昇することが予想される場合、VATがかなりの追加利益をもたらすことを示しています。公平を期すために言うと、購入者が企業である場合、当然、税金を申告して購入し、純価格で商品を手に入れたと考えるでしょう。しかし、この考慮は個人市場には適用されません。したがって、将来的に誰に販売したいのかを事前に決定することが重要です。 #

This might seem far-fetched, but it actually addresses a long-standing issue with silver and platinum in comparison to gold. These metals are subject to VAT when purchased. In Germany, for instance, an additional 19 percent is added as a tax. Is this a disadvantage? Why not consider using a Swiss duty-free warehouse or bringing the goods into the company, paying the tax only when they are sold?

### A NUMERICAL EXAMPLE

Let's assume you hypothetically purchase 10,000 euros worth of osmium today, excluding VAT. For a private purchase, you would pay 11,900 euros in total, including the 19% VAT. However, a company buyer can reclaim the VAT, effectively paying only the 10,000 euros net price.

Let's assume that the price of osmium doubles over the next ten years. When both parties sell the osmium again, the current price would be 20,000 euros plus VAT for a potential customer. The customer bases their decision on the gross price, as this is the price they would pay if purchasing the goods from an osmium institute.

### PURCHASING IMPACT ON THE SELLER

1. Sale as a Company: Let's assume the company generates 23,800 euros in gross revenue.

The 10,000 euros profit from the net price is fully subject to trade and corporate taxes, with approximately 25% of that amount going to the tax office. The 3,800 euros in sales tax is also paid entirely to the tax office. As a result, the company's profit after taxes is 7,500 euros.

2. Sale as a Private Individual: Assuming the seller also receives 23,800 euros, and after holding the osmium for one year, the sale is completely tax-free for the private individual. This means a profit of 10,000 euros from the net amount. But what about the 3,800 euros in tax? This is where it gets interesting: the tax was already paid years earlier and doesn't need to be paid again. Only the reference price has changed. As a result, the 3,800 euros entirely belong to the seller, and the tax office has no claim on it. The private sale invoice does not include tax. The private individual buyer is not disadvantaged, as the tax would have been lost anyway.

This illustrates that if prices are expected to rise, VAT can result in a significant additional profit. For the sake of fairness, it should be noted that if the buyer is a company, they would naturally prefer to purchase with declared tax in order to acquire the goods at the net price. However, this consideration does not apply in the private market. Therefore, it's important to decide in advance who you want to sell to in the future. #

**THERE IS A TAX DIFFERENCE DEPENDING ON WHETHER OSMIUM IS SOLD PRIVATELY OR TO A COMPANY.**

# オスミウムでの保管は意味があるのでしょうか？

外国で商品を保管し、後でそれを取り出して税金を支払い、販売するというプロセスは非常に複雑です。また、COVID-19検査なしでスイスに車で入って、山の中にある倉庫から自分の商品を取り出すことができた時代を思い出すこともできるでしょう。



## DOES STORAGE WITH OSMIUM MAKE SENSE?

*It is a very complicated process to store goods in a foreign country, retrieve them later, pay taxes on them, and then sell them. We can all also remember the time when it wasn't so easy to drive into Switzerland without a COVID-19 test and pick up your own goods from a warehouse in the mountains.*

## オスミウムは購入した場所で保管するのが最適です。

結晶オスミウムについて、記事「VATは本当にそれほど悪いのか？」(46ページ)で強調されているように、国内で口座を使って購入し、商品の自宅配送を受ける方法が明らかに優れた選択肢です。

しかし、保管することには良い理由もあります。この場合、次の条件が満たされるべきです：

1. 商品は保険に加入していること。
2. 商品はいつでも引き取ることができること。
3. 商品は配送時に真贋確認を受けること。
4. 保管費用が高すぎないこと。
5. 保管施設は高いセキュリティ基準を満たしていること。

理論的には、すべての倉庫がこれを提供できるべきではないでしょうか？ 答えは否です。まず、銀行は保管された商品の真贋確認を行いたくないということです。次に、ヴィンテージカーやアートワークも保管している施設は、要求されるセキュリティ基準を満たしていないことが多いです。そして第三に、保管費用が非常に高いことがあります。例えば、リヒテンシュタインでは、商品の現在の価値の3%に相当する年間保管費用を見たことがあります。

したがって、オスミウムは専門家に保管してもらうのが最適です。オスミウム・インスティテュートは、独立した法人として市場に参加することが許可されていないため、保管サービスを提供していません。その役割は商業化に限られています。しかし、オスミウム・ワールド・カウンシル (OWC GmbH) は、結晶オスミウムを直接保管する新しいオプションを提供しています。

次のルールが適用されます：

1. 商品は全額支払われていること。
2. 保管費用は商品の価値の1%で、毎年1月の初めに支払うこと。

3. 保管されるのは結晶オスミウムのみであること。

これにより得られる利点は明確です：オスミウムは専門家によって保管されます。配送にかかる送料や保険料は不要です。商品はいつでも引き取ることができ、ディスク、バー、スクエアの交換はその場で無料で行えます。 #

詳細については、以下のサイトをご覧ください：  
www.osmium-world-council.com  
オスミウム・インスティテュートホットライン：  
+49 (89) 7 44 88 88 88

*With crystalline osmium, as highlighted in the article "Is VAT Really That Bad?" (page 46), buying on account and within one's own country, with home delivery of the goods, is clearly the better option.*

*But there are also good reasons for storing it. In this case, the following conditions should be met:*

1. The goods must be insured.
2. The goods must be available for pick-up at any time.
3. The goods must pass the authenticity check upon delivery.
4. The storage fee must not be too high.
5. The storage facility must meet high security standards.

*Theoretically, shouldn't every warehouse be able to do this? Far from it. Firstly, banks don't want to handle verifying the authenticity of the goods stored. Secondly, storage facilities that also house vintage cars or artwork often don't meet the required security standards. And thirdly, storage fees*

*are often very high. In Liechtenstein, for example, we have seen storage fees as high as three percent of the current value of the goods per year.*

*It is therefore best to store osmium with professionals. The Osmium Institutes do not offer storage services because, as independent entities, they are not permitted to participate in the market. Their role is limited to commercialization. However, the Osmium World Council (OWC GmbH) has organized a new option for directly storing crystalline osmium.*

*The following rules apply:*

1. The goods must be fully paid for.
2. The storage fee, amounting to one percent of the goods' value, must be paid at the beginning of each January.
3. Only crystalline osmium will be stored.

*The resulting advantages are clear: the osmium is stored by professionals. There are no transportation fees or insurance costs for delivery to the customer. The goods can be picked up at any time. Exchange for other denominations can be done on the spot and free of charge for discs, bars, and squares. #*

## IT IS BEST TO STORE OSMIUM WHERE IT WAS PURCHASED.

For More Information:  
www.osmium-world-council.com  
Osmium Institute Hotline:  
+49 (89) 7 44 88 88 88

# オスミウム vs. ゴールド： なぜ競争が価値があるのか？

オスミウムは、目の肥えた投資家にとって貴金属市場を豊かにします。その希少性は、堅実で利益を生む投資として、徐々に金を上回り、新しい投資戦略の道を開いています。



オスミウムは結晶化された形でのみ取引され、今後も次世代の実物資産として取引され続けます。

*Osmium is traded exclusively in crystalline form and is and will remain the tangible investment for the next generation.*

## OSMIUM VS. GOLD: WHY IS THE COMPETITION WORTHWHILE?

*Osmium enriches the precious metals market for discerning investors. Its rarity is gradually overtaking that of gold as a solid and profitable investment, opening up new investment strategies.*

金は希少ですが、オスミウムはさらに希少で、100%の偽造防止がされています。

金は歴史的に安全な投資と見なされており、危機的な時期における決済手段として価値を保持することが証明されています。しかし、革新的な投資家たちは、伝統的な資産にのみ頼ることに慎重であり、そのためオスミウムはますます注目を集めています。

これにはいくつかの理由があります。オスミウムは現在、最も希少な貴金属であり、その需要は年々増加しています。特にアメリカ、チャイナ、韓国などでは関心が非常に高いです。専門家たちは、スイスでの結晶化プロセスの終了予定日である2026年の大晦日がオスミウム取引の終わりを意味するのではなく、むしろ二次市場の繁栄を引き起こすと予測しています。早期の投資家たちは利益を実現し、将来のオスミウム投資家たちは既に発展した市場に参加することになるでしょう。

オスミウムは、世界で初めて完全に枯渇しつつある貴金属です。オスミウム・インスティテュートは、2024年5月の「オスミウム・ビッグバン」、すなわち枯渇の瞬間後、投機家から保護するためにその埋蔵量をすべて買い占めました。これに対して、金はその量が何千倍も多く存在しています。金鉱山はしばしば独裁的な国々に存在し、そこでの操業条件は重大な環境的、経済的、社会的懸念を引き起こしています。

投資家にとって大きな利点は、偽造からの保護です。すべてのオスミウムの埋蔵量と、オスミウムから作られた製品は、オスミウム・インスティテュートが管理し、オスミウム・ワールド・カウンシルが監視する国際的なデータベースに登録されています。オスミウム・ワールド・カウンシルによると、長期的な価格上昇が始まっています。現在の価格から2年半以内に120%の増加が予測されており、実物資産投資家たちはこの上昇を楽しみにすることができます。#

*Gold has historically been considered a safe investment, proven to hold value as a means of payment during times of crisis. However, innovative investors are hesitant to rely solely on traditional assets, which is why osmium is increasingly attracting their attention.*

*There are several reasons for this. Osmium is currently the rarest precious metal, driving global demand for it to increase over the years. Interest is particularly high in countries like the United States, China, and South Korea. Experts predict that the planned conclusion of the crystallization process in Switzerland by New Year's Eve 2026 will not mark the end of the osmium trade, but rather lead to the flourishing of the secondary market. Early investors will benefit from realizing their profits, while future generations of osmium investors will enter an already thriving market.*

*Osmium is the first precious metal in the world to be nearing complete depletion. The reserves were bought up by the osmium institutes to protect them from speculators after the "Osmium Big Bang", as was nicknamed the moment of depletion in May 2024. In comparison, gold is available in quantities that are thousands of*

*times greater. Gold mines are often located in autocratic countries, and the conditions under which they operate raise significant ecological, economic, and social concerns.*

*A significant advantage for investors is the protection against counterfeiting. Every osmium deposit and every product made from osmium is recorded in an international database, managed by the Osmium Institutes across five continents and overseen by the Osmium World Council. According to the Osmium World Council, the long-term price increase is beginning now. The conservatively calculated 120% increase on current prices within the next two and a half years is the forecast that tangible asset investors can look forward to. #*

**GOLD IS RARE,  
OSMIUM EVEN  
RARER – AND 100%  
FORGERY-PROOF.**



金鉱山での労働条件は繰り返し厳しく調査されています。  
*The working conditions in gold mines are repeatedly scrutinized.*



# オスミウム・ガイドライン

国際貿易の基盤は、主に「米国税関判決」として知られるものによって確立されています。結晶オスミウムは完全に偽造不可能な唯一の貴金属であるため、世界的な貿易がどのように組織され、どのように詐欺の防止が世界規模で保証されているかを理解することが重要です。



米国の税関判決および関税貨物分類登録は、結晶オスミウムの取り扱いにおいて高い安全性を保証します。  
US rulings and the customs goods classification register guarantee a high level of safety when handling crystalline osmium.

## OSMIUM GUIDELINES

*The foundation of international trade is primarily established by what are known as "US Customs Rulings". Since crystalline osmium is the only precious metal that is completely unforgeable, it is crucial to understand how global trade is organized and how the prevention of fraud is ensured on a worldwide scale.*

結晶オスミウムは、米国に輸出される際に米国税関判決の対象となります。これらの判決は、米国との貿易における具体的な梱包、認証、申告の要件を定めています。しかし、12年前にはそのようなガイドラインは存在していませんでした。当時は、原料オスミウムのみが知られており、元素周期表が示す明確な証拠にもかかわらず、貴金

属として認識されていませんでした。しかし、貿易はしばしば確立された伝統や長年の規制に従い、科学的分類に厳密に従うことは少ないのが実情です。

3年以上の交渉を経て、米国税関判決は米国当局とドイツおよびオーストラリアのオスミウム・インスティテュートとの間で最終

*Crystalline osmium is subject to US Customs Rulings when exported to the United States. These rulings outline specific packaging, certification, and declaration requirements for trade with the U.S. Twelve years ago, however, such guidelines were nonexistent. At that time, only raw osmium was known, and it had not yet been recognized as a precious metal – despite*

的に成立し、批准されました。この規則は世界で最も厳格と見なされ、オーストラリア、カナダ、UAE向けの追加的なガイドラインの策定の基礎となりました。欧州連合内では、貿易は内部市場で直接規制され、この希少な貴金属の輸送と取引を円滑にしています。梱包に貼付すべきコード、いわゆるオスミウム識別コードに関しては、シンプルなガイドラインが定められており、これを使用してスキャンした表面をオンラインで追跡することも可能です。

税関当局は、これらのコードとオスミウム・インスティテュートを通じてデータベースにアクセスし、オスミウムが到着次第、それが本物であるかどうかを確認できます。また、この情報を使用して、オスミウムが盗まれていたり、所有者変更なしで他の所有者に移された場合、関係者に通知することができます。盗まれたオスミウムを不正に輸送しようとした犯罪者が国境を越えようとするれば、即座に逮捕されるため、所有権の安全性が高く確保されます。

さらに、ラベリング、原産地証明書、確実な梱包に関する追加規制もあり、これらはすべて標準化された形式に従わなければなりません。これらの要件は世界中で一貫して適用されています。

オスミウムは結晶化された形だけでなく、溶解ビーズ、焼結インゴット、さまざまなグレードの原料オスミウムとしても利用可能です。関税貨物分類では、これらのアイテムの価値と申告方法について詳述されています。

最終的に、結晶オスミウムの取り扱いにおける高い安全基準は、米国の税関判決と関税貨物分類によって可能となりました。もし金やダイヤモンドの輸入に対して同様の規制が存在していれば、それらの業界でも標準となっていたことでしょう。 #



国際貿易の基本を直接確認してください。  
Take a look at the fundamentals of international trade directly.

*the clear evidence provided by the periodic table of elements. However, trade often follows established traditions and long-standing regulations, rather than adhering strictly to scientific classifications.*

*After more than three years of negotiations, the US Customs Rulings were finalized and ratified between American authorities and the German and Australian Osmium Institutes. This set of rules, regarded as the strictest in the world, served as the foundation for developing additional guidelines for Australia, Canada, and the UAE. Within the European Union, trade is directly regulated in the internal market, streamlining the transport and trade of this rare noble metal. Simple guidelines have been established for the codes that must be affixed to packaging – known as the osmium identification code – which can also be used to trace scanned surfaces online.*

*Customs authorities can use these codes and access to the database via the Osmium Institute to check whether the osmium is genuine as soon as it arrives at the border. Additionally, the information*

*can notify officials if the osmium has been stolen or transferred to another owner without using the Owner Change. Since a criminal illegally transporting stolen osmium would be arrested as soon as they attempted to cross the border, this ensures a high level of ownership security.*

*Additional regulations address labeling, certificates of origin, and secure packaging, all of which must adhere to standardized formats. These requirements are consistent worldwide.*

*Osmium is available not only in crystalline form but also as melt beads, sintered ingots, or various grades of raw osmium. The customs goods classification provides details on the value of these items and how they should be declared.*

*Ultimately, the high safety standards in handling crystalline osmium were made possible by the US rulings and the customs tariff classification. If similar regulations had existed for the import of gold and diamonds, they would likely be the norm in those industries as well. #*



米国税関判決とオスミウム・インスティテュートを通じたデータベースへのアクセスのおかげで、税関当局はオスミウムが国境に到着次第、その真正性を確認することができます。Thanks to the US Customs Rulings and access to the database through the Osmium Institutes, customs authorities can verify the authenticity of osmium as soon as it arrives at the border.



**クリエイティブな多様性**

結晶オスミウムを取り入れることは、その価値が素材自体に内包されているため、持続可能な投資となります。デザイナーは、従来の宝石設定とは異なる精密なカットオプションにより、形状に完全な自由を持つことができます。これは特に鋭い形状やロゴの作成に有利です。

**CREATIVE DIVERSITY**

Incorporating crystalline osmium, whose value is intrinsic – embedded in the material itself – into jewelry is a sustainable investment. Designers have complete freedom in shaping, thanks to precise cutting options that differ from traditional gemstone setting. This is especially advantageous for sharp shapes or logo creations.



**実物資産としてのジュエリー**

結晶オスミウムを使用したクラシックなエンゲージリングは、ソリテールダイヤモンドの代わりに結晶オスミウムを使用し、約1,000ユーロから購入することができます。オスミウムはリサイクルが非常に難しく、コストも高いため、ジュエリーにそのまま残ります。これにより、実物資産市場がさらに狭まり、ジュエリー自体の価値が高まります。

**JEWELRY AS A TANGIBLE ASSET**

A classic engagement ring, featuring crystalline osmium instead of a solitary diamond, can be found starting at around 1,000 euros. Since osmium is extremely difficult and costly to recycle, it remains in the jewelry. This further narrows the tangible asset market, making the jewelry pieces themselves more valuable.

**ラグジュアリーには限界がない**

3.5百万ユーロの価値を誇るオスミウム・ヴァイオリンは、世界で最も価値のある新しく製作されたヴァイオリンであり、唯一無二の楽器です。541個のオスミウムインレーと多数の宝石で飾られており、貴重なカスタムメイドの作品の例となっています。これらの作品は、しばしば国際的なデザイナーとのコラボレーションで作られます。

**LUXURY HAS NO LIMITS**

The Osmium Violin, valued at 3.5 million euros, is a one-of-a-kind instrument and considered the most valuable newly crafted violin in the world. It is adorned with 541 osmium inlays and numerous gemstones, serving as an example of precious custom creations. These pieces are often crafted in collaboration with international designers.



「オスミウムは美しさと耐久性、そして希少性を兼ね備えています。」

ポール・シャシニエ、時計修理師

**“OSMIUM COMBINES BEAUTY WITH DURABILITY AND RARITY.”**

PAUL CHASSIGNET, WATCH RESTORER



**新たな輝きを放つ時計**

金メッキのヴァンテージ時計は、フランスの時計修理の専門家ポール・シャシニエによって修復され、新たに製作されたオスミウム製のサブダイヤルが取り付けられました。オスミウムの耐摩耗性と耐腐食性、そして特徴的な輝きが、卓越した独自性を保証しています。

**TIMEPIECES WITH NEW SPLENDOR**

The gold-plated vintage watch was restored by Paul Chassignet, a French expert in watch restoration, and fitted with newly crafted osmium sub-dials. Their resistance to wear and corrosion, along with the characteristic sparkle, ensures exceptional exclusivity.

# タニア・チャン - オスミウム・ラグジュアリー ジュエリーデザインの先駆者

香港生まれでフランスで教育を受けたアジア初のオスミウム・ラグジュアリーおよびハイエンドデザイナーであるタニア・チャンは、その卓越した作品で知られています。また、ヴァン・クリーフ&アーペルのL'ÉCOLEジュエリーアートスクールでインスピレーションを与える教師としても活躍しています。



印象的な「ザ・パレ・コレクション」は、価値がほぼ50万ドルに達し、ラグジュアリーと多様性の真髄を体現しています。  
The impressive "The Palais Collection" is worth almost half a million dollars and embodies the quintessence of luxury and versatility.

## TANIA CHAN - PIONEER OF OSMIUM LUXURY DESIGN

Asia's first osmium luxury and high-end designer, born in Hong Kong and educated in France, is known for her extraordinary creations. She is also an inspiring teacher at L'ÉCOLE School of Jewelry Arts by Van Cleef & Arpels.

タニア・チャンは、その革新的なデザインで名を馳せています。彼女の初期のオスミウムジュエリーの一つは、リングとしてもペンダントとしても着用できるというものでした。このユニークなエンゲージリングは、仕事に手のジュエリーを着けることができない女性医師のためにデザインされており、スタイル、エレガンス、機能性を見事に融合させるデザイナーの才能を示しています。彼女のフープイヤリングでは、オスミウムとアメジストを組み合わせ、軽量でありながら力強い印象を与え、どんなコーディネートにも合わせやすいアイテムとなっています。彼女自身に語ってもらいましょう。

Tania Chan has made a name for herself with her innovative designs. One of her first osmium jewelry pieces was a ring that could also be worn as a pendant. This unique engagement ring was designed for a female doctor who cannot wear hand jewelry at work, showcasing the designer's talent for combining style, elegance, and functionality. In her hoop earrings, she paired osmium with amethysts, which are lightweight but powerful as a statement to go with any outfit. Let's let her speak for herself.



オスミウムとアメジストが、タニア・チャンのフープイヤリングを独特な魅力を持つエクスクルーシブなアイキャッチャーにしています。  
Osmium and amethyst make Tania Chan's hoop earrings an exclusive eye-catcher.

タニア・チャンへの  
3つの質問



3 QUESTIONS FOR  
TANIA CHAN

**JUWELIER#BUSINESS: オスミウムをどのように発見しましたか?**

タニア・チャン: 私のハイジュエリーの世界への旅はフランスで始まり、デザイナーとして訓練を受けました。私の使命は、フランスのライフスタイルを反映した、芸術、文化、歴史、料理、オートクチュール、ラグジュアリー、音楽、建築、そして細部へのこだわりを感じさせる特別な作品を作り出すことです。L'ÉCOLE BY VAN CLEEF & ARPELSで授業を通じて、この情熱を国際的にシェアできることを特に嬉しく思っています。

**「ザ・パレ・コレクション」の何が特別ですか?**

少しの調整で、リング、ネックレス、イヤリング、チェーンとして着用できる一つのジュエリー作品を作ることに成功しました。

**オスミウムの世界で自分をどのように位置づけていますか?**

ドイツのオスミウム・インスティテュートとOslerly GmbHと共に、この特別な貴金属の加工と重要性についてのトレーニングプログラムを開発できることを光栄に思います。このプログラムは、全てのパートナーに無料で提供され、オンラインコースやビデオトレーニングを含みます。さまざまな言語でのZoomセッションも提供され、個別サポートが可能です。私は、英語、フランス語、広東語、そして普通話での深いトレーニングを通じて、オスミウムへの情熱を多くのジュエリーデザイナーに伝えることができることを望んでいます。 #

**JUWELIER#BUSINESS: How did you discover osmium for yourself?**

TANIA CHAN: My journey into the world of high jewelry began in France, where I was trained as a designer. It is my mission to create extraordinary pieces that reflect the French way of life, with its particular appreciation of art, culture, history, cuisine, haute couture, luxury, music, architecture, and attention to detail. I am particularly pleased to be able to share my passion internationally in lessons at L'ÉCOLE by Van Cleef & Arpels.

**What makes your "The Palais Collection" so special?**

I succeeded in making a single piece of jewelry wearable as a ring, necklace, earrings, or chain with just a few adjustments.

**How do you see yourself as part of the osmium world?**

I am honored to be working with the German Osmium Institute and Oslerly GmbH to develop training programs on the processing and significance of this special precious metal. It will be available to all partners free of charge and include both online courses and video training. Zoom sessions in different languages will also be available for individual support. I hope that my expertise in design and in-depth training in English, French, Cantonese, and Mandarin will help me pass on my passion for osmium to many jewelry designers. #

# フェリシア・ストレブル = セサとのインタビュー

金細工師のフェリシア・ストレブル = セサは、オスミウムを取り入れたコレクションをデザインした最初の一人です。彼女はこの素材を、ジュエリーの資源として、また実物資産として、顧客と同じくらい高く評価しています。



オスミウム・リング「スパイラル」：4石または5石のオスミウム・ダイヤモンドをあしらったスパイラル・シェイプのモデルは、ローズゴールドとロジウム・メッキなしのホワイトゴールドからお選びいただけます。各2,600,000ユーロ  
Osmium Ring, "Spiral": The spiral design, with four or five osmium diamonds, is available in rose gold and non-rhodium-plated white gold. Price: €2,600 each.

## INTERVIEW WITH FELICIA STREBL-CESA

Goldsmith Felicia Strebl-Cesa was one of the first to design a collection featuring osmium. She values the material, both as a resource for jewelry and as a tangible asset, just as much as her customers do.

JUWELIER#BUSINESS: オスミウムを大規模に取り入れた最初のジュエラーとして知られていますが、この一歩を踏み出すきっかけは何でしたか？

フェリシア・ストレブル = セサ: 私はもともと好奇心旺盛な人間で、ビジネスとクリエイティブを融合させる新しいテーマを探求するのが好きです。オスミウムに初めて出会ったとき、私はその金属に関するすべての情報を読めることにしました。また、オスミウム・インスティテュートにも訪れました。当時はまだバイエルンにあり、私の場所からもすぐ近くでした。技術的な質問もありましたが、その金属の背後にいる人々についてもっと知りたかったのです。自分のビジネスのすぐ近くに本社があるなんて、どれくらい珍しいことでしょうか？

市場に参入する決め手は何でしたか？

オスミウムは数年前までは広く知られておらず、今でも地域的に認識されているに過ぎません。私は最初に「フィナンツヴェルト」という雑誌でオスミウムのことを知りました。その記事では、オスミウムが数年後にジュエリーマーケットに参入する準備をしていると書かれていました。その頃には、オスミウムを使った時計がいくつかありましたが、商品群は非常に限られていました。私にとって、それは新しい市場に踏み出す絶好の機会でした。

オスミウムとの最初の接触はどうでしたか？

インスティテュートで、スカーレット・クラウスに出会いました。彼女は若い女性として、オスミウムをゼロからジュエリーマーケットに導入することを目標にしていました。私たちは異なる角度から、スカーレットは供給者として、私はデザイナーとして、似たようなアプローチをとっていました。すぐに友達になり、今日の成功に至る旅が始まりました。

オスミウムビジネスを始めたときのアプローチはどうでしたか？

オスミウム・インスティテュートは、私にその素材で練習し、最初のコレクションを作る機会を与えてくれました。これにより、最小限の資本投資で始めることができました。オスミウムは重要なポイントを理解すれば扱いやすく、どんなタイプのジュエリーにも組み込むことができます。この部分はすぐに習得できました。次の課題は、オスミウムとどの素材を組み合わせるかを定めることでした。ダイヤモンドや他



フェリシア・ストレブル = セサ  
金細工師

FELICIA STREBL-CESA  
GOLDSMITH

「使用される素材の価値や、オスミウムがジュエリーに組み込まれたときに投資として見なされるかどうかは重要ではありません。私にとって大切なのは、デザインのアイデアを形にし、それをグリュンワルトの目の肥えたお客様に提供することです。」

**"IT'S NOT ABOUT THE VALUE OF THE MATERIALS USED OR WHETHER OSMIUM CAN BE SEEN AS AN INVESTMENT WHEN IT'S INCORPORATED INTO JEWELRY. FOR ME, IT'S ABOUT BRINGING DESIGN IDEAS TO LIFE AND PRESENTING THEM TO MY DISCERNING AUDIENCE IN GRÜN WALD."**

JUWELIER#BUSINESS: You're considered the first jeweler to embrace osmium on a large scale. What inspired you to take this step?

FELICIA STREBL-CESA: I've always been a curious person, and I love exploring new topics where I can combine creativity with business. When I first came across osmium, I took the time to read everything I could about the metal. I also visited the Osmium Institute – at that time still in Bai-erbrunn, just a stone's throw from my location. I was interested in some technical questions, but I also wanted to learn more about the people behind the metal. How often does one have a headquar-ters so close to their own business?

What attracted you to enter the market?

Osmium wasn't widely known a few years ago, and I believe it's still only regionally recognized. I first heard about it in the magazine "Finanz-welt", where an article mentioned that osmium was preparing to enter the jewelry market in a few years. There had been some watches featur-ing the metal, but the range was very limited. For me, this presented the perfect opportunity to take the first step into a new market.

How did your first contact with osmium go?

At the Institute, I met Scarlett Clauss, who, as a young woman, had made it her mission to introduce osmium into the jewelry market from scratch. We both followed a similar approach, though from different angles: Scarlett as a sup-plier and me as a designer. We quickly became friends and embarked on the journey that led us to today's success.

What was your approach when starting in the osmium business?

The Osmium Institute gave me the opportunity to practice with the material and create a first collection. This allowed me to get started with minimal capital investment. Osmium is easy to work with once you understand what's im-portant, and it can be integrated into any type of jewelry. This part was quickly learned. The next challenge was figuring out what materials osmium could be combined with. Should it be combined with diamonds or other gemstones, or should it replace them? We chose to take both routes: Osmavé, the "osmium diamond carpet", works beautifully as a replacement on larger sur-faces, while osmium also adds a unique touch when combined with gemstones.

Has osmium affected your sales or business in general? >>

「私たちのお客はオスミウムを気に入っています。そのため、今ではオスミウムが私たちの総売上の四分の一以上を占めています。」



このカスタム作品は「ウェーブリング」のデザインを基にしており、顧客のリクエストに応じてローズゴールドで作られ、42個のダイヤモンドハローと21個のダイヤモンドをあしらったオスミウムプレートが特徴です。価格：18,500ユーロ。

This custom piece is based on the design of the "Wave Ring" and was made to a customer's request in rose gold with a 42-piece diamond halo and an osmium plate, featuring 21 diamonds. Price: €18,500.

の宝石と組み合わせるべきか、それともそれらを置き換えるべきか？ 私たちは両方のアプローチを選びました。オスミウム・ダイヤモンドカーベット（オスミウム・ヴェ）では、広い面積に美しく置き換えられ、オスミウムは宝石と組み合わせることのできる独自のタッチを加えます。

オスミウムは売上やビジネスにどのような影響を与えましたか？

最初は直接的な影響はありませんでした。最初の6ヶ月はゆっくりでしたが、その後2年間で成長がありました。次にパンデミックが状況を難しくしました。その時、私たちは非常に積極的に動き、ポスターを掲示したり、歩道に看板を立てたりして、オスミウムを直接見てもらうように促しました。夏が来ると、結晶オスミウム「サンシャインメタル」を直射日光で紹介する機

会がありました。これが大きな影響を与え、遠くから見る輝きが魅力的でした。それ以来、オスミウムビジネスは急成長しました。私たちは予算に応じてますます多くの作品をデザインし、常に新しいアイデアと革新を生み出しています。顧客はオスミウムを気に入っており、現在では売上の四分の一以上を占めています。これほどの数字は予想していませんでしたが、このユニークな道を選んで本当に良かったと思っています。

今では、ジュエリーを店舗とオンラインの両方で販売していますが、売上の大部分は口コミから来ています。私たちのお客は、オスミウムを誇らしげに見せ、誰かにその素晴らしい金属について説明することを喜んでくれます。

最近、ビジネスに変化はありましたか？

Not directly at first. The first six months were slow, but the next two years saw growth. Then the pandemic made things more difficult. We decided to be very proactive at that time, putting up posters, placing signs on the sidewalks, and encouraging people to come and see osmium up close. When summer came, we had the chance to present crystalline osmium – the "Sunshine Metal" – in direct sunlight. This made a big impact because the sparkle from a distance is captivating.

From then on, the osmium business took off. We designed more and more pieces for every budget, constantly generating new ideas and innovations. Our customers love osmium, which now accounts for more than a quarter of our total sales. We never expected such numbers, but we're thrilled we took this unconventional path. Today, we sell osmium jewelry both in-store and online. However, the majority of our sales come from word-of-mouth. Our customers proudly showcase what they wear and eagerly explain to anyone who asks about the extraordinary metal.

Has the business changed recently?

Yes, there has been a significant shift. We are increasingly asked about osmium as a tangible asset. While this isn't our core business as a jeweler, it's clear that when it comes to precious metals, we are regarded as experts by our long-time clients. Perhaps this is also because we don't just promote osmium as jewelry, but also highlight its potential as a long-term investment. >>

**"OUR CUSTOMERS LOVE OSMIUM. THAT'S WHY IT NOW ACCOUNTS FOR MORE THAN A QUARTER OF OUR TOTAL SALES."**



「貴金属に関しては、私たちは長年の顧客から専門家として評価されています。」

はい、大きな変化がありました。オスミウムを実物資産として求められることが増えています。これは私たちのジュエリーとしてのコアビジネスではありませんが、貴金属に関しては長年の顧客から専門家と見なされていることは明らかです。おそらく、オスミウムをジュエリーとしてだけでなく、長期的な投資としての可能性を強調しているからかもしれません。これには2つの大きな利点があります：オスミウムを投資として顧客にアドバイスすることで第二の収入源が得られ、将来的に私たち自身がオスミウムを必要とする際に、すでに顧客を知っているというメリットです。

私たちはまた、イベントを通じてオスミウムの普及を支援しています。例えば、ここブラハでは、イザール川で行われる地元のアヒルレースがあります。素晴らしいファミリーイベントで、私たちはそこでオスミウムを紹介し、人々に店舗だけでなく、直接体験してもらうようにしています。今年は、小さなオスミウムの賞品を寄付し、オスミウム・インスティテュートにアヒル型のピースをコレクションに加えるよう提案しました。

今後、オスミウムに関して何か計画はありますか？

具体的な計画はありませんが、この素晴らしい市場での成長を続け、私たちのお客が本当に評価するユニークなものを提供し続けることを楽しみにしています。 #

This gives us two key advantages: a second income stream through advising clients on osmium as an investment, and the benefit of already knowing our customers when we ourselves need osmium in the future.

We also support the spread of osmium through events we sponsor. For example, here in Pullach, there's the local duck race on the Isar River. It's a wonderful family event, and we present osmium there so that people can experience it firsthand,

not just in the store. This year, we also donated a small osmium prize and suggested to the Osmium Institute that they include a duck-shaped piece in their collection.

Do you have any plans for osmium in the future? Not specific plans, but we just want to continue growing in this wonderful market and enjoy offering something unique that our customers truly appreciate. #



オスミウムリング「エッジ」は、750イエローゴールドで作られ、2つの4mmオスミウムスクエアが特徴です。

価格：3,000ユーロ。

The Osmium Ring "Edge" is made of 750 yellow gold and features two 4 mm osmium squares. Price: €3,000.

**"WHEN IT COMES TO PRECIOUS METALS, WE ARE REGARDED AS EXPERTS BY OUR LONG-TIME CUSTOMERS."**

連絡先情報 Contact Info

フェリシア・ストレブル=セサ  
エミル・ガイス・シュトラセ2  
82031 グリュンヴァルト, ミュンヘン郡  
電話: 089 / 641 4034, ファックス: 089 / 641 7210  
Eメール: info@juwelier-felicia-cesa.com  
ウェブサイト: www.osmiumschmuck.de



# ASEN DESIGN と結晶オスミウム

イリス・アゼンストーファーは、ヴァルヒエンゼー周辺の自然から美しさと色彩への鋭い感覚を養いました。彼女のジュエリーブランド「Asen-Design」では、「すべての財布に合うオスミウム」を提案しています。



Asen-Designでは、品質が適切であれば、高品質なデザインと異なる価値を持つ素材を組み合わせることに矛盾はありません。だからこそ、オスミウムのインレイは、角、ステンレススチール、エナメル、またはムラノガラスと組み合わせられています。

*At Asen-Design, there is no contradiction in combining high-quality design with materials of varying value, as long as the quality is right. This is why osmium inlays are paired with horn, stainless steel, enamel, or Murano glass.*

## ASEN DESIGN AND CRYSTALLINE OSMIUM

*Iris Asenstorfer has developed her eye for beauty and color from the nature that surrounds her at the Walchensee. With her jewelry label Asen-Design, she presents "Osmium for every purse".*

イリス・アゼンストーファーはアルプス山脈の地域出身で、ヴァルヒエンゼー湖近くで生まれました。このインタビューでは、最も高価な貴金属と天然素材を使用して、絶対に手に入れやすく、色とりどりのジュエリーを作り出す動機について探ります。

**JUWELIER#BUSINESS:** オスミウムをどのように発見しましたか？

イリス・アゼンストーファー: この素材を知ったきっかけは、本社が私の町にあったからです。なので、純粋な偶然だったと言えます。しかし、私はすぐにその輝く表面の可能性を認識しました。同時に、私は自問しました。「高級ジュエリーはなぜ特に高価な素材だけで作られなければならないのか？」そして「なぜ高級デザインでは色を抑えめにしか使えないのか？」これらの質問に対する私の答えは、私のコレクションで異なる素材を組み合わせることを推進することです。

**どの素材を選びましたか？**

私は角を選びました。なぜなら、色をつけることができ、非常に耐久性があるからです。木材よりも安定しており、自然に育った構造で驚きがたくさんあります。また、ドリルやミリング、加工もしやすいです。そして、もし加工中に素材が壊れても、大きな問題ではありません。オスミウムと組み合わせることで、印象的で長持ちするジュエリーが完成し、リング、ブローチ、ペンダントとしても使用できます。最初の試



イリス・アゼンストーファーのカラフルで精緻にデザインされたリングには、1つ以上のオスミウムダイヤモンドカーベット (Osmavé) が印象的に登場しています。

*One or more Osmavés make a striking appearance in the colorful, intricately designed rings by Iris Asenstorfer.*

「高品質なジュエリーは特に高価な素材で作らなければならないのでしょうか？」



偶然が導いた出会い: イリス・アゼンストーファーはオスミウム・インスティテュートの本社近くに住んでおり、そこで「輝き」を発見しました。

*When chance takes the lead: Because Iris Asenstorfer lives and works near the Osmium Institute headquarters, she discovered the Sparkle.*

*Iris Asenstorfer comes from the mountainous region of the Alps and was born near Lake Walchensee. In this interview, we explore the question of what motivated her to use the most expensive precious metal and natural materials to create jewelry that is absolutely affordable and colorful.*

**JUWELIER#BUSINESS:** How did you discover osmium?

*IRIS ASENSTORFER: I came to know the material because the headquarters are based in our town – so I'd say it was pure coincidence. But I immediately recognized the potential of the sparkling surface. At the same time, I asked myself, "Why does high-quality jewelry have to be made exclusively from particularly expensive materials?" and "Why can color only be used subtly in high-end designs?" My answer to these questions is to champion the combination of different materials in my collections.*

**What materials did you choose?**

*I chose horn because it can be colored and is very durable. It's more stable than wood and has a naturally grown structure that's full of surprises. It's also easy to drill, mill, and work with. Plus, if some material breaks during the process, it's not a big issue. When combined with osmium, the result is striking and long-lasting pieces of jewelry that can be worn as rings, brooches, or pendants. During my first attempts, I immediately noticed that the horn geometry lacked the natural sparkle of reflective materials. That's when I came up with the idea of adding highlights with osmium. I use Osmavé for this, as these osmium diamonds come in a round cut.*

**What is the fascination of the highlights?**

*My friend has been working in the osmium business for years, and his recommendation was to*



緑色のジュエリーセットは、結晶オスミウムと組み合わせたパターン模様  
表面のさまざまな可能性を示しています。  
The jewelry set in green shows the various possibilities of patterned surfaces  
paired with crystalline osmium.

みの際、私はすぐに気づきました。角の幾何学的形状には、反射素材の自然な輝きが欠けていることに。その時、私はオスミウムでハイライトを加えるというアイデアを思いつきました。これにはOSMAVÉを使用しており、これらのオスミウムダイヤモンドはラウンドカットです。

#### ハイライトに魅力を感じるのなぜですか？

私の友人は長年オスミウムビジネスに携わっており、彼の推薦で、必要に応じてジュエリーから取り外せる投資用の完成品を使うことにしました。これは角が損傷したり壊れた場合に理想的です。また、偽造不可能なオスミウムと美しい「日常的な製品」を組み合わせる特別なものを作り出すという考えが気に入っています。私の成功がその証拠で、私は自分の作品をとても誇りに思っています。すでに数百点作成しました。

#### 他に使った素材はありますか？

はい、例えば、私はある展示会で特別なアゲート（瑪瑙）を見つけました。これは磨かれた独特な表面を持っており、私は二つとして同じものがないのが好きですし、私のお客様もそれを評価してくれています。誰かが作品を見て、すぐにそれに惚れて購入してくれることがあり、明日にはも

う手に入らない、同じようには再現できないという事実を知っていると、いつも嬉しく感じます。実際、オスミウムで加工可能なアゲートのペンダントは100個に1つ程度です。エナメルとムラノガラスでの本当の挑戦は、必要な形を切り出すのが非常に難しいことでした。どちらの素材も割れやすく、最も希少な貴金属と組み合わせる際は完璧に加工しなければなりません。しかし、遅くまでの試行錯誤とテストの結果、それがオスミウムの光沢粉との素晴らしい色の組み合わせに繋がりました。

#### ステンレススチールについてどう思いますか？

ステンレススチールは加工しやすい素材で、市場には多くの半製品が出回っています。入手可能な形状は手頃な価格で、オスミウムと簡単に組み合わせることが出来ます。また、耐久性があり安定しています。手頃で多用途なオスミウムジュエリーの需要が、私にこの素材を取り入れるインスピレーションを与えました。

#### ジュエリーの価格帯はどのくらいですか？

価格は数百ユーロから始まり、最も高価なもの約2,000ユーロです。これにより、オスミウムは経済的にアクセス可能になり、素晴らしい投資としての価値を保っています。

use ready-made investment pieces that can be removed from the jewelry if needed. This is ideal in case the horn gets damaged or breaks. I also like the idea of combining unforgeable osmium with a beautiful “everyday product” to create something special. My success proves me right, as I’m very proud of my pieces, of which I have already made hundreds.

#### Have you used any other materials?

Yes, for example, I discovered special agates at a trade fair, featuring structures with polished, unique surfaces. I enjoy when no two pieces are alike, and my customers appreciate that too. It’s always gratifying when someone falls in love with a piece and buys it spontaneously, knowing that it will be gone tomorrow and can’t be reproduced in the same way. In fact, only about one in a hundred agate pendants is suitable to work with osmium. The real challenges arose with enamel and Murano glass, as it’s very difficult to cut the necessary shapes. Both materials tend to splinter, and when combined with the rarest precious metal, they must be worked to perfection. But the late nights and series of tests were worth it, as they led to fantastic color combinations with osmium luster powder.

#### What do you think of steel?

Stainless steel is an easy material to work with, and the market is full of semi-finished products. The available shapes are affordable and can be easily combined with osmium. They are also durable and stable. The demand for affordable and versatile osmium jewelry inspired me to incorporate this material as well.

#### What is the price range for your jewelry?

They start at a few hundred euros and the most expensive pieces are around two thousand euros. This means that osmium has become financially accessible and remains a great investment. >>

**“MUST HIGH-QUALITY  
JEWELRY BE MADE  
FROM PARTICULARLY  
EXPENSIVE MATERIALS?”**

#### どのようにジュエリーを販売していますか？

幸いなことに、オスミウム・インスティテュートは世界中の多くの展示会に出展しており、その多様性を示しています。これにより、私のコレクションは世界中を旅し、オンライン販売も順調に進んでいます。 #

#### How do you sell your jewelry?

Fortunately, the Osmium Institutes are present at many trade fairs around the world and live up to their claim of showing diversity. This means that my collections travel the world, and online sales are also going well. #



創造的な可能性にはほとんど限界がなく、これはオスミウムダイヤモンド、化石の宝物、そして宝石の表面を使ったこれらのペンダントイヤリングが示しています。

There are virtually no limits to the creative possibilities, as shown by these pendant earrings made of osmium diamonds, fossilized treasures and gemstone surfaces.

#### 連絡先情報 Contact Info

イリス・アゼンストーフアー / Asen-Design  
エツタラー・マンドル・ヴェーク 12  
82418 ムルナウ  
電話: +49 162 8586839  
Eメール: asen-design@mail.de  
ウェブサイト: www.asen-design.com

## ジュエリー愛好家のための広がったデザインの地平線

無数のデザイナーがオスミウムを使った可能性を探求し、その多様性をジュエリーの世界で常に披露しています。次のページに紹介される素晴らしい傑作の数々が、この印象的な幅広さを示しています。



オスミウムの最も魅力的な利点の一つは、さまざまな生産・製造方法との互換性があることです。

*One of the most charming advantages of osmium is its compatibility with a wide variety of production and manufacturing methods.*

## EXPANDED DESIGN HORIZONS FOR JEWELRY AFICIONADOS

*Countless designers have explored the possibilities of working with osmium, consistently showcasing its versatility in the world of jewelry. A selection of remarkable masterpieces on the following pages demonstrates this impressive range.*



HARD  
FACTS

「スペース」リング	トーマス・ムロコン / ドイツ	4mmのパラジウムとオスミウムの三角形9個、750ホワイトゴールド
"Space" Ring	Thomas Mrokon/Germany	Nine 4mm Palladium & Osmium Triangles, 750 White Gold

ドイツの建築家でデザイナーのトーマス・ムロコンは、CADソフトウェアと3Dプリンティングを使用して、伝統的な金細工の可能性を広げています。

*German architect and designer Thomas Mrokon expands the possibilities of traditional goldsmithing using CAD software and 3D printing.*



HARD FACTS	「ヘキサゴン」リング	マリオン・ノール/ドイツ	750グレイゴールドリング、ブラックロジウムコーティング、オスミウム
	"Hexagon" Ring	Marion Knorr/Germany	750 Grey Gold Ring, Black Rhodium Plating, Osmium

ドイツのデザイナー、マリオン・ノールは、オスミウムの結晶構造とその輝きを際立たせ、ブラックロジウムコーティングされたグレイゴールド、プラチナ、またはローズゴールドと組み合わせています。ハニカム構造により、複数のリングを重ねて着けることができます。

*German designer Marion Knorr highlights the crystalline structure of osmium and its sparkle, combining it with black rhodium-plated grey gold, platinum, or rose gold. The honeycomb structure allows for stacking multiple rings.*



HARD FACTS	「ルクレティア」ブレスレット	ロッズ・マドリッド/スペイン	オスミウムダイヤモンド8個、18金イエローゴールド、925スターリングシルバー、パラジウムコーティング、ルテニウムコーティング、ナノセラミック保護
	„Lucretia“ Bracelet	Lozz Madrid/Spain	8 Osmium Diamonds, 18 Karat Yellow Gold, 925 Sterling Silver, Palladium Plating, Ruthenium Plating, Nano-Ceramic Protection

ロッズ・マドリッドは、過去と現在の両方の最上級の技術と贅沢な素材を巧みに組み合わせ、魅力的な必須アイテムを生み出しています。

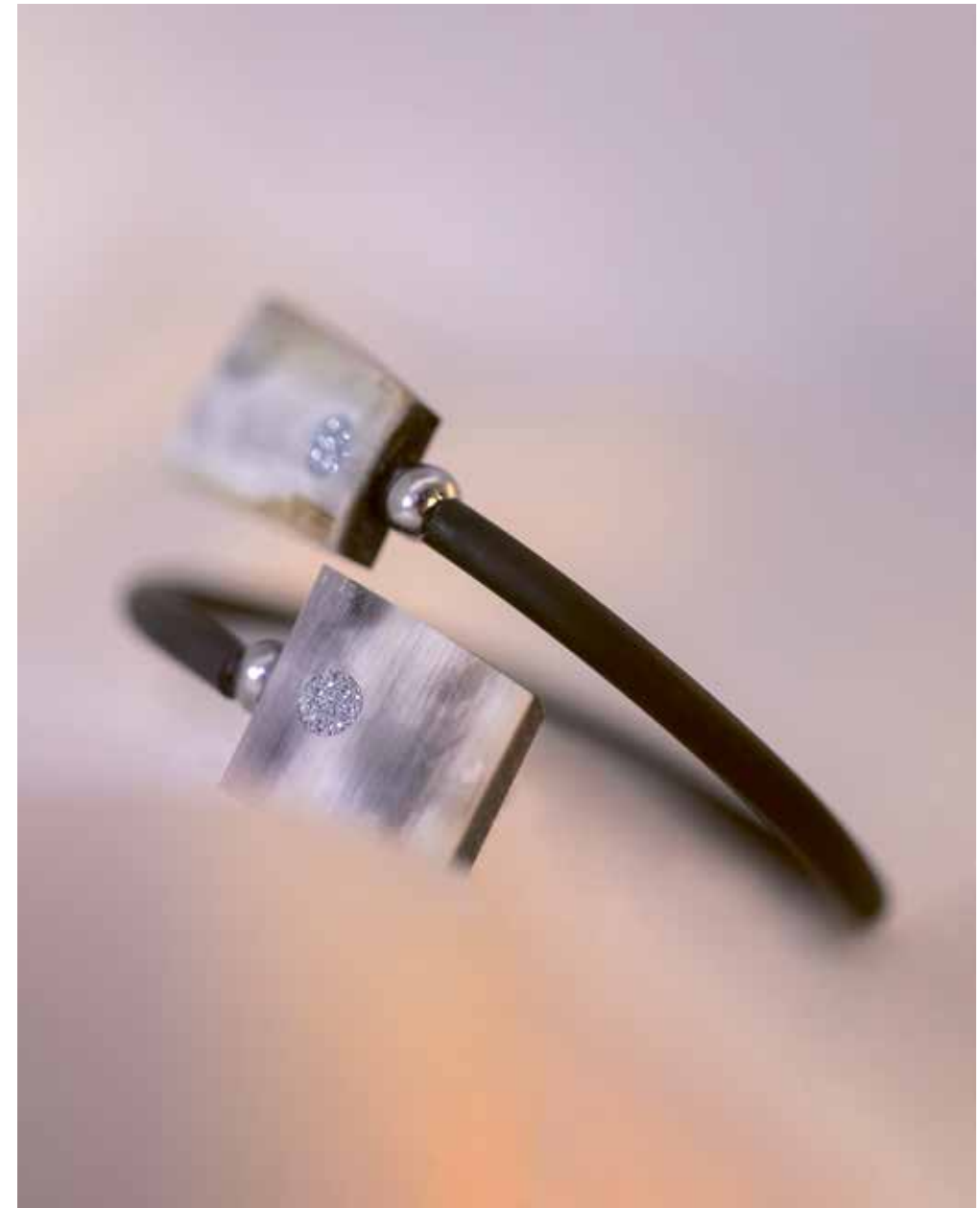
*Lozz Madrid masterfully combines luxurious materials and the finest techniques from both the past and present, creating glamorous must-haves.*



HARD FACTS	「ルナ」リング	ホルヘ・ロハス/スペイン	18金イエローゴールド、オスミウム
	"Luna" Ring	Jorge Rojas/Spain	18 Karat Yellow Gold, Osmium

スペインのデザイナー、ホルヘ・ロハスにとって「ルナ」は、クラシックなハイジュエリーと現代的なジュエリーコンセプトの融合です。オスミウムが新しい素材へのアプローチを促進する点を高く評価しています。

*For Spanish designer Jorge Rojas, "Luna" is the fusion of classical high jewelry and contemporary jewelry concepts. He appreciates how osmium encourages new approaches to materials.*



HARD FACTS	「コネクション」ブレスレット	アセン・デザイン/ドイツ	オスミウム、角、ゴム
	"Connection" Bracelet	Asen-Design/Germany	Osmium, Horn, Rubber

イリス・アゼンストーファーによるブレスレットは、ドイツのデザイナーが持つ高品質なミックス・アンド・マッチデザインへの情熱を反映しています。彼女は、3つのまったく異なる素材を調和の取れた自然の要素として融合させています。

*The bracelet by Iris Asenstorfer reflects the German designer's passion for high-quality mix-and-match designs. She blends three completely different materials into a harmonious ensemble of natural components.*



**ムルナウ拠点のオープン**

オスミウム・インスティテュート・ムルナウの戦略担当者であるスカーレット・クラウスは、国際オスミウム・インスティテュート本部のグランドオープンに1,200人以上のゲストを迎えました。ハイライトには、精緻なジュエリー展示の紹介や、建築的に魅力的な建物の見学があり、ガラスの実験室、博物館、そしてフラッグシップストアが特徴的でした。新しい建物は、床面積560平方メートルで、ミュンヘンからわずか60キロの距離にあり、国際的な訪問者にとってアクセスが非常に便利です。

**OPENING OF THE MURNAU LOCATION**

Scarlett Clauss, strategist for the Osmium Institute Murnau, welcomed over 1,200 guests to the grand opening of the headquarters of the international Osmium Institute. Highlights included the presentation of exquisite jewelry exhibits and tours of the architecturally fascinating building, featuring a “glass laboratory”, museum, and flagship store. The new building, with a floor space of 560 square meters, is located just 60 kilometers from Munich, making it easily accessible for international visitors.



**新しいフラッグシップストア**

本社とともに、ムルナウにフラッグシップストアもオープンしました。ここでは、訪問者が一年を通じてオスミウムの結晶をあらゆる角度から体験できる機会が提供されています。

**NEW FLAGSHIP STORE**

Alongside the headquarters, the flagship store in Murnau was also opened, offering visitors the opportunity to explore crystalline osmium in all its facets throughout the year.

「オスミウム・インスティテュートは、5大陸に20の支部を確立し、さらに20の支部が運営準備段階にあります。」

インゴ・ウルフ、科学部門担当ディレクター  
オスミウム・インスティテュート

“THE OSMIUM INSTITUTE IS MAKING STRIDES WITH 20 ESTABLISHED BRANCHES ACROSS FIVE CONTINENTS. ANOTHER 20 ARE IN THE OPERATIONAL PREPARATION STAGE.”

INGO WOLF, SCIENTIFIC DIRECTOR,  
OSMIUM INSTITUTE

**予定されているリーダーシップの交代**

2024年5月、ブラジル出身のマルコス・サイトがオスミウム・ワールド・カウンシルの新しい会長に選ばれ、過去6年間その職を務めたインゴ・ウルフに代わって就任しました。ウルフは今後、研究所のアジエンダや広報活動に専念する予定です。サイトは、オスミウム市場のさらなる発展と安定化を推進します。



**SCHEDULED LEADERSHIP CHANGE**

In May 2024, Brazilian Marcos Saito was elected the new president of the Osmium World Council, succeeding Ingo Wolf, who held the position for the past six years. Wolf will now focus on the laboratory’s agenda and public relations. Saito will drive the further development and stabilization of the osmium market.

# 国際的な拡大 – 共に未来を形作る

常に進化し続ける世界では、イノベーションと協力が最前線にあります。オスミウム・インスティテュートは、このニーズに対応し、国際的なプレゼンスを拡大しています。



新しい州立インスティテュートのパートナーは、自動的にオスミウム・ワールド・カウンシルのメンバーとなり、毎年開催される国際オスミウムシンポジウムに参加します。  
New State Institute Partners automatically become members of the Osmium World Council and participate in the annual International Osmium Symposium.

## INTERNATIONAL EXPANSION – SHAPING THE FUTURE TOGETHER

In a world that is constantly evolving, innovation and collaboration are at the forefront.  
The Osmium Institutes are addressing this need and expanding their international presence.

州立インスティテュートパートナーは、それぞれの国でオスミウムを成功裏に導入するために非常に重要です。

ブラジル、中国、フランス、インド、アメリカ合衆国などの国々に設立された20の候補国とインスティテュートの印象的なネットワークを持つオスミウム・インスティテュートは、無限の機会を展開しています。オスミウム・インスティテュートは、オスミウムの独自の特徴を世界中で普及させ、その初期市場立ち上げを通じて安全な取引を促進することに注力しています。この驚異的な素材は、ジュエリー職人やアーティストだけでなく、貴金属の未来に投資しようとする実物資産の投資家たちの関心も引き寄せています。しかし、グローバルなネットワークのビジョンをさらに進めるために、熱心な国のパートナーの募集は続いています。

### 単なる連絡先以上の存在

州立インスティテュートパートナーは、それぞれの国でオスミウムを成功裏に導入するために不可欠です。彼らは現地の言語を話し、文化的な文脈を理解し、地域のオスミウム・インスティテュートを通じて現地通貨および現地の消費税で販売を行うことができます。このアプローチにより、オスミウムは単なる製品としてではなく、地域のアイデンティティの一部として認識されることが保証されます。

州立インスティテュートパートナーは、メディア、ジャーナリスト、そしてオスミウムの世界を探求しようとするすべての人々にとって重要な情報源となります。これにはジュエリーデザイナー、金細工職人、アーティスト、投資アドバイザー、ファミリーオフィスなどが含まれます。この役割は高いコミットメントを必要としますが、その報酬は多岐にわたります。ユニークな製品へのアクセス、国の売上の一部、ネットワーク構築の可能性、そしてエキサイティングな国際的コミュニティの一員になる機会が得られます。 #



### 協力のご招待

オスミウム・インスティテュートは、現在、アメリカの他の州、イタリア、カタールなどの主要な地域への拡大準備を進めています。これらの市場にはオスミウムにとって非常に大きな潜在能力があると確信しています。しかし、成功には支援が必要です。国のパートナーとなり、オスミウムの魅力をあなたの国で広める手助けをしてください。この役割にぴったりの人物をご存知であれば、ぜひご連絡ください。もし、あなたの紹介で契約が結ばれた場合、特典を提供いたします。



### INVITATION TO COLLABORATE

The Osmium Institutes are currently preparing to expand into key regions, including other US states, Japan, Italy, and Qatar. The Institutes are confident that these markets offer enormous potential for osmium. However, success requires support. Become a country partner and help spread the fascination of osmium in your country. If you know someone who would be a great fit for this role, please don't hesitate to contact us. If a contract is signed as a result of your referral, you will receive benefits.

With an impressive network of twenty candidate countries and institutes established in countries such as Brazil, China, France, India, the USA, and many others, a world of opportunities is unfolding. The Osmium Institutes are dedicated to promoting the unique properties of osmium globally and facilitating secure trade through its initial market launch. This extraordinary material has not only caught the attention of jewelers and artists but also of investors in real assets who are looking to invest in the future of the precious metal. However, to further advance the vision of a global network, the search for committed country partners continues.

### MORE THAN JUST A POINT OF CONTACT

State Institute Partners are crucial to the successful introduction of osmium in their respective countries. They speak the local language, understand the cultural context, and can conduct sales in the local currency and with local VAT through their regional Osmium Institute. This approach ensures that osmium is not only seen as a product but also as an integral part of the local identity.

A state institute partner serves as a key source of information for the media, journalists, and anyone interested in exploring the world of osmium – from jewelers, goldsmiths, and artists to investment advisors and family offices. This role requires a high level of commitment, but the rewards are equally diverse: access to a unique product, a share of the country's sales, the potential to build a network, and the opportunity to be part of an exciting international community. #

**STATE INSTITUTE  
PARTNERS ARE CRUCIAL  
TO THE SUCCESSFUL  
INTRODUCTION OF OSMIUM  
IN THEIR RESPECTIVE  
COUNTRIES.**

# 4つの仮説 | 米国選挙に関連する文脈

アメリカの選挙結果とトランプ大統領の2期目により、世界政治は大きく変わりました。その影響が貴金属市場やジュエリー市場にどのように現れるのでしょうか？



2023年、アメリカ合衆国の国内総生産（GDP）は27.36兆ドルに達し、世界最大の経済規模を誇りました。ドナルド・トランプ大統領は「アメリカを再び偉大にする」という計画を発表しており、これにはヨーロッパ企業に対して最大20%の輸入関税が課せられる可能性があるとしています。（出典：Der Standard）

In 2023, the United States' gross domestic product (GDP) reached a remarkable \$27.36 trillion, making it the world's largest economy. President Donald Trump has announced his plans to "Make America Great Again", which could mean import tariffs of up to 20% on European companies. (Source: Der Standard)

## 4 HYPOTHESES IN THE CONTEXT OF THE US ELECTION

World politics were turned upside down with the results of the US election and President Trump's second term. What will the implications be for the precious metals and jewelry markets?

### 仮説 1

ジュエリーや高級品に対する関税の引き上げは可能だが、実現の可能性は低い。ドナルド・トランプが有権者の支持を維持したいのであれば、必要な製造技術が国内にある限り、産業をアメリカに戻そうとする可能性が高いです。これが自動車産業には当てはまるかもしれませんが、オスミウムやスイスの時計には当てはまりません。高級品の輸入価格が関税によって上昇することは、彼の富裕層の顧客にとって好ましくないでしょう。

### 仮説 2

戦争はしばしば自分の財産を守り、運ぶ欲求に関連している。トランプ大統領の下で武力紛争の数と激しさが増すかどうかはまだ分かりません。独裁的な考え方が強まると、個人の投資の安全性について懸念が高まる可能性があります。

### 仮説 3

トランプ大統領の下で、原材料が過去に戻る可能性がある。石油やガスは再び注目される可能性があり、アメリカがパリ協定を離脱することもあり得ます。これは環境保護団体にとって悪いニュースですが、貴金属の採掘が増加する可能性があります。これにより、金や銀の備蓄や投資が増え、従来の貴金属の取得コストが上昇するでしょう。オスミウムはもはや採掘されていないため、この貴金属は採掘量の増加という制約の影響を受けません。

### 仮説 4

自国や生活環境について心配している人々は、持ち運び可能で偽造防止ができる投資に焦点を合わせる可能性が高い。オスミウムはここで重要な役割を果たす可能性があります。価値のある認証済みのオスミウムをポケットに入れる方が、トラック一杯の銅や銀を運ぶよりもはるかに簡単です。 #



インゴ・ウルフ、アナリストおよび材料科学者  
オスミウム・インスティテュート・ムルナウ

INGO WOLF, ANALYST AND MATERIALS SCIENTIST, OSMIUM INSTITUTE MURNAU

「どうなるか見て、最良の結果を期待しましょう。」

“WE’LL SEE WHAT HAPPENS AND HOPE FOR THE BEST.”

### HYPOTHESIS 1

Increased tariffs on jewelry and luxury goods are possible, but unlikely. If Donald Trump wants to maintain his popularity with voters, he will likely attempt to bring industries back to the US, as long as the necessary manufacturing expertise is available domestically. This may apply to the automotive industry but not to osmium or Swiss watches. His wealthy clientele is unlikely to appreciate rising import prices for luxury goods due to tariffs.

### HYPOTHESIS 2

Wars are often linked to the desire to secure and transport one's property. It remains to be seen whether the number and intensity of armed conflicts will increase under Trump's presidency. Coupled with tendencies toward autocratic thinking, this could raise concerns about the safety of personal investments.

### HYPOTHESIS 3

Under President Trump, raw materials may return to the past. Oil and gas are likely to regain favor, and a US exit from the Paris Climate Agreement is possible. While this is bad news for environmentalists, it could lead to an increase in the mining of precious metals. This would boost gold and silver reserves and investments in them, as well as likely raise acquisition costs for traditional precious metals. Since osmium is no longer mined, this precious metal is not affected by the limiting factor of increased mining output.

### HYPOTHESIS 4

People concerned about their country and living conditions will likely focus on portable and counterfeit-proof investments. Osmium could play a significant role here, as valuable, certified osmium in a pocket is much easier to transport than a truckload of copper or silver. #



# ブラジルにおける投資の可能性

南アメリカのこの国は、特化した貿易ゾーンを通じて、オスミウムの結晶への投資に戦略的な機会を提供しています。



税制優遇措置、強化されたセキュリティ対策、そして輸出ゾーンでのグローバル市場へのアクセスが、ブラジルを企業にとって魅力的な場所としています。

*Tax incentives, improved security measures, and access to global markets in export zones make Brazil attractive to companies.*

## INVESTMENT POTENTIAL IN BRAZIL

*The South American country offers a strategic opportunity for investment in crystalline osmium through its specialized trade zones.*

ブラジルは、補助金付きの輸出ゾーン、免税ゾーン、セキュリティ対策の改善、世界市場へのアクセスなど、企業が事業リスクとコストを削減しながら成長するためのプラットフォームを提供しています。ユニークで高品質な素材への需要が高まる高級品市場は、オスミウム投資家にとって魅力的な機会です。技術革新と世界貿易の促進に尽力するこの国とは、長期的なパートナーシップを築くことができる。

*Brazil offers a platform for companies to flourish while minimizing risks and reducing operational costs, thanks to its export-friendly zones, tax-free zones, improved security measures, and access to global markets. The growing demand in the luxury market for unique, high-quality materials represents an exciting opportunity for osmium investors. The country's commitment to promoting innovation and global trade opens the door for long-term partnerships.*

## ブラジルへの投資の7つの理由 7 REASONS TO INVEST IN BRAZIL

1

### 貿易に優しい政府の取り組み

ルラ・ダ・シルバ大統領の下、ブラジルはメルコスールとEUの協定のような戦略的合意を通じて、グローバル貿易における役割を強化することを目指しています。オスミウム結晶市場に参入しようとする外国投資家にとって、この貿易友好型の政策は機会を開きます。特に輸出加工区（EPZ）では、貴金属などの高価値産業の輸出入手続きを効率的に行える法的枠組みが整備されています。

#### TRADE-FRIENDLY GOVERNMENT INITIATIVES

*Under President Lula da Silva, Brazil aims to strengthen its role in global trade through strategic agreements like the Mercosur-EU accord. For foreign investors looking to enter the crystalline osmium market, this trade-friendly agenda opens up opportunities. This is especially true in Export Processing Zones (EPZs) where streamlined legal frameworks for imports and exports make the process efficient for high-value industries such as precious metals.*

2

### オスミウム輸入に対する税制優遇措置とEPZの特典

ブラジルの輸出加工区（EPZ）およびマナウス自由貿易区（Zona Franca de Manaus）などの免税ゾーンは、高価値の輸入および輸出業者に対するユニークなインセンティブを提供しています。これには、税金免除、輸入関税、PIS、COFINS、IPI税の大幅な削減、さらに簡素化された通関手続きが含まれ、貨物の迅速な通関を実現します。さらに、資本財の輸入は免税となり、現代的なセキュリティや保管施設の設立を促進し、ブラジルをラテンアメリカおよびグローバル市場における魅力的なハブにしています。

#### TAX-FREE ZONES AND EPZ BENEFITS FOR OSMIUM IMPORTS

*Brazil's Export Processing Zones (EPZ) and tax-free zones, such as the Manaus Free Trade Zone (Zona Franca de Manaus), offer unique incentives for companies trading in high-value imports and exports. Benefits include tax exemptions and significantly reduced costs of import duties, PIS, COFINS and IPI taxes, as well as simplified customs procedures that allow for faster clearance of goods. Additionally, the import of capital goods is duty-free, promoting the establishment of modern security and storage facilities and making Brazil an attractive hub for the Latin American and global markets.*

3

### 特別経済区での強化されたセキュリティ

結晶オスミウムの高い価値を考慮すると、ブラジルのEPZは、最先端のセキュリティインフラを有しており、適切な選択肢となります。これらのゾーンの多くは主要な国際港湾や空港の近くに位置しており、安全な輸送経路を提供し、グローバルな航路へのアクセスを容易にしています。

これらのゾーンで運営する企業は、政府認定のセキュリティ輸送業者と提携し、専用の高セキュリティ金庫や倉庫にアクセスできます。

#### ENHANCED SECURITY IN SPECIAL ECONOMIC ZONES

*In view of the high value of crystalline osmium, Brazil's EPZs are an appropriate choice because of their first-class security infrastructure. Many of the zones are located near major international ports and airports, providing secure transportation routes and easy access to global shipping lanes.*

*Companies operating in these zones can work with government-approved secure transportation providers and have access to specialized, high-security vaults and warehouses.*

4

### 輸出インフラ

ブラジルのEPZは、強固な輸出インフラを通じて、国際市場への直接アクセスを提供します。これらのゾーンで運営する企業は、税制優遇措置と、ヨーロッパや北米の取引先との簡単なアクセスを提供する戦略的な立地から利益を得ます。この立地により、結晶オスミウムは急速な成長と輸出の重要な要素として位置づけられます。

#### EXPORTATION INFRASTRUCTURE

Brazil's EPZs provide direct access to international markets through a solid export infrastructure. Companies operating within these zones benefit from tax incentives and the country's strategic location, which provides easy access to trading partners in Europe and North America. This positions crystalline osmium as a key player for rapid growth and exports.

5

### 魅力的な投資収益率

ブラジルの貿易協定の拡大と、主要産業への外国投資を支援する政府の取り組みにより、EPZで運営する企業は高い投資収益率を期待できます。駐在企業は、物流、貿易、セキュリティの専門知識を活用でき、このエコシステムは結晶オスミウム市場の長期的な成長を支援します。

#### ATTRACTIVE RETURN ON INVESTMENT

Brazil's growing network of trade agreements, coupled with government initiatives to support foreign investment in key industries, ensures that companies operating in EPZs can expect a higher return on investment. Resident companies benefit from local expertise in logistics, trade, and security. This can create an ecosystem that supports the crystalline osmium market's long-term growth.

6

### 市場に優しい規制環境

ブラジル政府は、外国企業が支店を設立するためのカスタマイズされた支援策にアクセスできるようにしています。これには規制アドバイス、税務計画、簡素化された輸出手続きが含まれます。

これらの取り組みは、技術移転、高品質な製造、輸出志向の成長を積極的に促進しており、特に外国資本と専門知識を支援するために設計されています。

#### MARKET-FRIENDLY AND REGULATORY ENVIRONMENT

The Brazilian government is enabling international companies to access customized support measures for setting up a branch, including regulatory advice, tax planning, and simplified exports.

The government initiatives in these zones actively promote technology transfer, high-quality manufacturing, and export-oriented growth. The programs are specifically designed to support foreign capital and expertise in innovative industries and related trade.

7

### ジュエリーと高級品への愛情

ブラジルの高級市場は、サンパウロ、リオデジャネイロ、ブラジリア、クリチバ、レシフェ、サルバドール、フォルタレザなどの都市で成長しています。裕福な消費者が高級品や貴重なジュエリーに興味を持ち、珍しい金属やエキゾチックな素材に対して関心を示しています。

結晶オスミウムは、その独特の結晶構造と希少性が、これらの高級消費者の関心を引きまします。高級ブランドやジュエリーメーカーとの提携により、この需要に応える独占的で高価なコレクションが生まれる可能性があります。

#### LOVE OF JEWELRY AND HIGH-END GOODS

The Brazilian luxury market is growing in cities such as São Paulo, Rio de Janeiro, Brasília, Curitiba and Northeast Capitals such as Recife, Salvador, Fortaleza, where affluent consumers with a penchant for luxury goods and valuable jewelry are becoming increasingly interested in exotic and rare metals.

Osmium, with its unique crystalline structure and rarity, attracts the attention of these luxury consumers. Partnerships with luxury brands and jewelry manufacturers could result in exclusive, high-value collections that tap into this demand.

## BRAZIL'S STRATEGIC TRADE POLICIES ENSURE THAT COMPANIES CAN EFFECTIVELY SCALE.

## ブラジルの戦略的貿易政策は、企業が効果的に規模を拡大できるように保証しています。



フェニンジャ (Feninjer) は、ブラジルのジュエリー、時計、関連業界のための国内最大かつ最も重要な見本市とされており、ラテンアメリカにおける業界の主要なイベントです。ブラジルのジュエリー業界のすべての関係者や、世界中からのバイヤーが集まる場所となっています。The Feninjer, Brazil's national trade fair for jewelry, watches, and related industries, is considered the largest and most important trade fair for the industry in Latin America. It is the meeting place for all players in the Brazilian jewelry industry and for buyers from around the world.

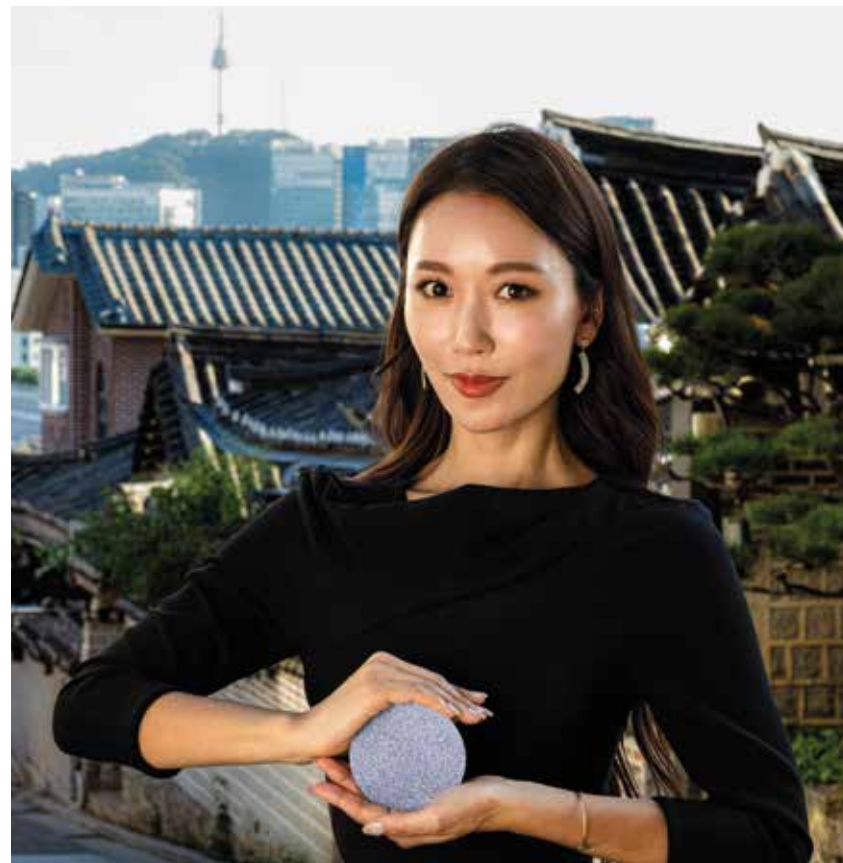
南米の高級市場でのユニークで高品質な素材に対する需要の増加は、オスミウム投資家にとってエキサイティングな機会を提供しています。

The South American luxury market's growing demand for unique, high-quality materials presents an exciting opportunity for osmium investors.



# 結晶オスミウムがアジア進出

2024年の香港ジュエリーフェアでの展示や、オスミウムの大使であるATPテニス選手アレクサンダー・ブブリックを迎えたソウルでの記者会見が、アジアでの注目を集めています。



アジアへの進出は、結晶オスミウムをジュエリーおよびアート市場に定着させるための重要なステップであり、またそれを資産投資として、さらにはダイヤモンド取引の補完物として位置づけることを意味しています。

The expansion into Asia represents a major step in establishing crystalline osmium in the jewelry and art markets, as well as positioning it as an asset investment and a complement to the diamond trade.

## CRYSTALLINE OSMIUM GOES ASIA

The presence at the Jewelry Fair 2024 in Hong Kong and a press conference in Seoul featuring Osmium ambassador Alexander Bublik, ATP tennis player, are drawing attention in Asia.

今年9月中旬、オスミウムの代表団は、アジアのジュエリー業界で最も重要なイベントの一つである「ジュエリー・フェア2024」に参加しました。このイベントは香港で開催され、オスミウム・インスティテュートは、プラチナ・ギルドやアメリカ宝石学会（GIA）などの著名な機関の間に戦略的に配置されました。5日間にわたる展示会で、オスミウム・インスティテュートの代表は、クリスタル・オスミウムを展示し、このユニークな素材の可能性を紹介しました。

その反響は非常に大きかったです。最初に多くの訪問者は、ダイヤモンドパヴェを見ていると思いましたが、クリスタル・オスミウムの特徴的な輝きと視覚的なインパクトがすぐに注目を集め、さらに詳しく見てもらうきっかけとなりました。

「特にインドのダイヤモンド業界からの強い関心を嬉しく思います。ダイヤモンド

In mid-September this year, an osmium delegation attended one of the most significant events in Asia's jewelry industry, the Jewelry Fair 2024 in Hong Kong. The Osmium Institute was strategically positioned between renowned institutions like the Platinum Guild and the Gemological Institute of America (GIA). Over the course of the five-day fair, institute representatives showcased crystalline osmium, displayed jewelry pieces, and explained the potential of this unique material.

The response was overwhelming. At first glance, many visitors thought they were seeing diamond pavé, but the distinctive sparkle and visual impact of crystalline osmium quickly drew attention and invited closer inspection.

"We were especially pleased with the strong interest from representatives of the Indian diamond trade. The market for alternatives to dia-



Nicole Draszow (オスミウム・インスティテュート国際部門の代表) とスカーレット・クラウス (副所長) が率いる代表団は、「ジュエリー&ジエム・ワールド香港2024」に出席しました。代表団には、リー・クォーヒ (韓国国別パートナー)、タニア・チャン (ハイエンドジュエリーデザイナー)、およびオスミウム・カントリーパートナーのプライアン・ウー (左から右へ) が参加しました。A delegation led by Nicole Draszow, a representative of the International Department of the Osmium Institute, and Vice President Scarlett Clauss traveled to the Jewellery & Gem World Hong Kong 2024. They were joined by Kuo-Hi Lee (Country Partner Korea), Tania Chan (High-End Jewelry Designer), and Osmium Country Partner Brian Wu (from left to right).

ジュエリーフェア2024 - 国際的なパートナーシップと新しいデザイン

ブースでは、オスミウム代表団は、香港と中国を担当するカントリーパートナーのプライアン・ウー、韓国とアジア地域を担当するカントリーパートナーのリー・クォーヒに支えられました。数日間、著名なデザイナーであるタニア・チャン (ページ56参照) が、自身のデビューコレクション「パレ・コレクション」を披露しました。このコレクションには、初めてのアジアのハイエンドオスミウムジュエリーが登場しました。展示されていた作品の中には、オスミウムとアメジストを組み合わせた見事なフープイヤリングがありました。また、\$480,000の価値を持つ多機能な宝物も展示されており、ブローチ、リング、ネックレス、ペンダント、イヤリングとして着用可能です。

JEWELLERY FAIR 2024 - INTERNATIONAL PARTNERSHIPS AND NEW DESIGNS

At the booth, the osmium delegation was supported by country partners Brian Wu for Hong Kong and China, and Kuo-Hi Lee for South Korea and Region Management Asia. On several days, renowned designer Tania Chan (see page 56) was present to showcase her debut collection, the "Palais Collection", featuring the first Asian high-end osmium jewelry pieces. Among the pieces was a pair of exquisite hoop earrings featuring osmium and amethysts. Also on display was a versatile treasure worth \$480,000, which can be worn as a brooch, ring, necklace, pendant, or earrings.



ニコール・ドラズゾウは、2023年に韓国で開催された最も価値のある貿易展示会を見逃すことなく、多くの関心を持つ参加者からの質問に答えました。  
Nicole Draszow did not want to miss the Most Valuable Trade Fair in South Korea in 2023 and answered many questions from interested parties.

## 「インドのダイヤモンド業界の代表者からの大きな関心は特に嬉しいものでした。ダイヤモンドの代替品市場がますます重要になっているようです。」

スカーレット・クラウス  
ドイツオスミウムインスティテュート副所長

の代替素材への需要が重要性を増しているようです。この流れは、ジュエリー購入者が視覚的に魅力的で、かつ倫理的に調達され、環境に優しい素材を求める傾向の高まりを示しているかもしれません」と、オスミウム・インスティテュートの副所長、スカーレット・クラウスは語っています。関心は新たな潜在的パートナーからだけでなく、これまでオスミウム・インスティテュートがヨーロッパや世界中で開催された他の主要な展示会で出会った訪問者からも寄せられました。例えば、ドイツのインホルゲンタ、イギリスのジュエリーショー、スペインやポルトガルのイベントなどです。

「私たちのインスティテュートとしては、中国でオスミウムを処理する予定はありません。しかし、世界中で製品を製造している多くのグローバルブランドがすでにオスミウムの可能性を認識していることを評価しています」とクラウスは述べています。このグローバルな視点により、国際市場で競争力のある革新的なデザインの開発が可能になります。香港は重要な貿易のハブで

あり、世界中からのバイヤーを引き寄せ、深圳は技術的な中心地であり、新しい加工の機会を提供しています。韓国はファッションとデザインのリーダーとなり、新しいジュエリーコレクションの紹介のためのプラットフォームを提供しています。さらに、日本、タイ、インドネシア、特にパリといった有望な市場が登場しています。これらの国々で多くの潜在的パートナーが、クリスタル・オスミウムの成長をさらに加速させる可能性を秘めています。

展示会のもう一つのエキサイティングなハイライトは、アートシーンでのオスミウムの登場でした。ドイツのアーティスト、ネモ・リエマウはオスミウムコインを使って自分のアート作品を強化し、韓国のアーティストは伝統的な真珠母を使い、オスミウムを統合して作品の真正性を保証しています。この素材の偽造防止機能は、特に3DプリンティングやAIによる偽造が進行している時代において、アーティストやラグジュアリーブランドにとって貴重な資産となります。



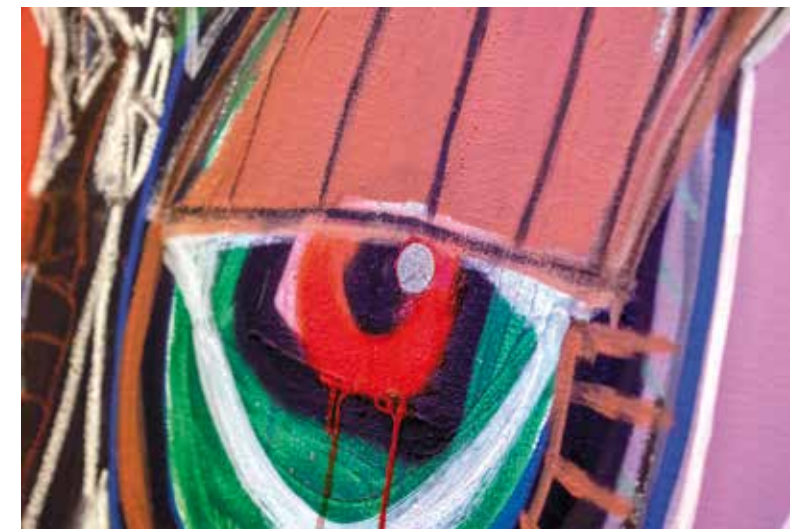
ジュエリー&ジエム・ワールド香港2024: オスミウム・ステイトインスティテュートパートナーのブライアン・ウーと共に、写真撮影とソーシャルメディアツアーを楽しむ来場者。  
Jewellery & Gem World Hong Kong 2024: A visitor with Osmium State Institute Partner Brian Wu on a photo and social media tour.

monds appears to be growing in importance. This development could indicate a rising trend in which jewelry buyers seek innovative and sustainable materials that are not only visually appealing, but also ethically sourced and environmentally friendly”, says Scarlett Clauss, Deputy Director of the German Osmium Institute. The interest came not only from new potential partners but also from visitors who had previously encountered the Osmium Institute at other major fairs across Europe and worldwide, such as Inhorgenta in Germany, the Jewellery Show in the United Kingdom, and events in Spain and Portugal.

“As an institute, we don’t intend to process osmium in China ourselves. Instead, we value that many global brands manufacturing their products worldwide have already recognized the potential of osmium”, says Clauss. This global outlook enables the development of innovative designs that are competitive in international markets. Hong Kong, as a key trading hub, draws buyers from around the world, while Shenzhen, a technological center, provides new processing opportunities. South Korea has become a leader in fashion and design, offering a platform for introducing new jewelry collections. In addition, promising markets in Japan, Thailand, and Indonesia, particularly Bali, are emerging. Many potential partners in these countries could further accelerate the growth of crystalline osmium in the region.

Another exciting highlight of the fair was the debut of osmium in the art scene. German ar-

展示会後、代表団はソウルに向かい、地元のデザイナーや投資家と会いました。祝日が重なった週にも関わらず、プレスカンファレンスには15のメディアが集まり、多くの1対1のインタビューを通じてオスミウム・インスティテュートとその製品に対する強い関心が示されました。「ポジティブな反応は、韓国市場でのクリスタル・オスミウムの成長準備が整っていることを示しています。伝統的な職人技と現代的なデザインが融合し、創造的なコラボレーションや製品革新の新たな機会を生み出します」と、インスティテュート国際部門の代表、ニコール・ドラズゾウは結論を述べました。ドイツのオスミウム・インスティテュートのブランドアンバサダーであり、27歳のATPテニス選手アレクサンダー・ブプリックも、北京にいた同時期にブランドへの注目を集めるために貢献しました。近い将来、韓国でインフルエンサーイベントが予定されており、新しいマーケティングチャンネルを探り、クリスタル・オスミウムの認知度をさらに高めることを目指しています。 #



ドイツのアーティスト、ネモ・リエマウは、ここに示されたようにオスミウムコインを使って彼のアートワークを高めています。アーティストの作品については、次号でさらに詳しくご紹介します。

The German artist Nemo Liemau enhances his artwork with Osmium Coins, as shown here. You can learn more about the artist’s work in the next issue.

tist Nemo Liemau enhances his artwork with osmium coins, while a South Korean artist working with traditional mother-of-pearl integrates crystalline osmium to ensure the authenticity of his pieces. The material’s counterfeit-proof nature is an invaluable asset for artists and luxury brands, especially in an era of counterfeiting through 3D printing and AI.

After the fair, the delegation traveled to Seoul, where they met with local designers and investors. Despite the week being affected by holidays, a press conference attracted 15 media outlets, and numerous one-on-one interviews demonstrated strong interest in the Osmium Institute and its products. “The positive response shows that the market for crystalline osmium in South Korea is ready to grow. The blend of traditional craftsmanship and modern design opens up new opportunities for creative collaborations and product innovations”, concludes Nicole Draszow, representative of the institute’s International Department. The 27-year-old ATP tennis player and brand ambassador of the German Osmium Institute, Alexander Bublik, who was in Beijing at the same time, also helped draw additional attention to the brand. An influencer event is planned in South Korea in the near future to explore new marketing channels and further raise awareness of crystalline osmium. #

## アジア市場の統合

アジアは、ジュエリーや高級品の最大の市場であるだけでなく、ユニークで高品質な素材に対する需要が絶えず増加している地域でもあります。香港、深セン（中国）、そして韓国は、創造性と伝統が交差する革新の中心地です。オスミウム・インスティテュートは、オスミウム結晶が既存の素材に対する高級な代替品であるだけでなく、ジュエリーデザインにおいて新しいトレンドを生み出す可能性があることを認識しています。

## MERGING ASIAN MARKET

Asia is not only the largest market for jewelry and luxury goods but also a region where the demand for unique and high-quality materials is continually growing. Hong Kong, Shenzhen (China), and South Korea are centers of innovation where creativity and tradition converge. The Osmium Institute has recognized that crystalline osmium is not only a luxurious alternative to existing materials but also has the potential to set new trends in jewelry design.

“THE GREAT INTEREST SHOWN BY INDIAN DIAMOND TRADE REPRESENTATIVES WAS PARTICULARLY PLEASING. IT SEEMS THAT THE MARKET FOR ALTERNATIVES TO DIAMONDS IS BECOMING INCREASINGLY IMPORTANT.”

SCARLETT CLAUSS, VICE DIRECTOR OF THE GERMAN OSMIUM INSTITUTE

# なぜオスミウム・ワールド・カウンシルか？

すべての市場には、その利益を代表し、他の組織との連絡窓口として機能し、政治的な声明を発信し、何よりもガイドライン、規則、基準を作成し、実施する組織が必要です。



2025年、OWCシンポジウムは7回目を迎えます。サミットの結果は、ウェブサイト [www.osmium-world-council.com](http://www.osmium-world-council.com) で公開されます。

In 2025, the OWC Symposium will be held for the seventh time. The results of the summits are published on the website [www.osmium-world-council.com](http://www.osmium-world-council.com).

## WHY OSMIUM WORLD COUNCIL?

Every market needs an organization in the background that represents its interests, acts as a point of contact for other organizations, makes political statements, and, above all, creates and enforces guidelines, rules, and standards.

会長の最も重要な任務は、残りの在庫量に基づいて結晶オスミウムの価格を決定することです。この価格はウェブサイト [WWW.OSMIUM-PREIS.COM](http://WWW.OSMIUM-PREIS.COM) にて確認できます。



マルコス・サイトウ氏は、2024年5月からカウンシルの第三期の舵取りをしています。  
Marcos Saito has been shaping the third legislative period of the Council since May 2024.

オスミウム・ワールド・カウンシル (OWC) は2019年に設立されましたが、ジュエリー業界で最も大きな組織になることは考えにくいです。しかし、その影響力は世界政治における小さな国に匹敵すると言えるでしょう。OWCはオスミウム・ワールド・データベースを設立し、オスミウムの取引に関する規制を作成しました。オスミウム・ワールド・カウンシルを通じて、最初のアメリカの法的判断が下され、他の市場関係者との初期の議論が開始され、オスミウムのジュエリー市場における役割が確立されました。

OWCのメンバーは、この偽造防止金属の大使として活躍しています。組織はまた、教育と素材の取り扱いに関するガイドライン作成を支援しています。特に、OWCは国際的なメディアの窓口となり、注目されています。新たに選ばれた会長、マルコス・サイトウ氏は2024年5月から就任し、カウンシルの第三期の舵取りをしています。

オスミウム市場における重要な要素は、OWCが国際貴金属協会 (IPMI)、ロンドン金属取引所 (LBMA)、その他の国際的な機関の窓口としても機能していることです。また、OWCは毎年開催される国際オスミウムシンポジウムを組織しており、業界の専門家たちが集まり、過去の取り組みを振り返り、未来に向けての準備をしています。これにより、取られた措置や決定の時系列についての透明性が確保されています。

ジュエラー、メーカー、生産者は、特別委員会に無料で参加することができます。このメンバーシップにより、ジュエリー業界の協会では公開されていない重要な文書にアクセスできるようになります。これにはオスミウムの加工ガイドライン、国際的な発送および通関規制、税関の商品分類登録、アメリカの法的判断などが含まれます。 #

The Osmium World Council (OWC), founded in 2019, is unlikely to become the largest organization in the jewelry world. However, its influence can be compared to that of a small country in world politics. The OWC established the Osmium World Database and created regulations for trading crystalline osmium. With the Osmium World Council, the first U.S. rulings were made, and the first discussions with other market players were initiated, establishing osmium's role in the jewelry market.

Members of the OWC serve as ambassadors for this counterfeit-proof metal. The organization is also dedicated to education and supporting the creation of guidelines for training and handling the material. Above all, the OWC has become a point of contact for the international press. The newly elected president, Marcos Saito, has been in office since May 2024 and is shaping the council's third legislative period.

An important factor for the osmium market and the clarity within it is that the OWC serves as a contact for institutions such as the International Precious Metals Institute (IPMI), the London Bullion Market (LBMA), and other international counterparts. The OWC is also responsible

for organizing the annual International Osmium Symposium, where industry professionals meet to discuss the past and prepare for the future. This ensures transparency regarding the chronology of measures and decisions taken.

Jewelers, manufacturers, and producers can become members of a special committee created for them free of charge. This membership grants them access to essential documents not published by jewelry industry associations. These include processing guidelines for osmium, international shipping and customs regulations, customs commodity classification registers, and US rulings. #

**THE MOST IMPORTANT TASK OF THE PRESIDENT IS DETERMINING THE PRICING OF CRYSTALLINE OSMIUM BASED ON THE REMAINING AVAILABLE QUANTITIES ON THE WEBSITE [WWW.OSMIUM-PREIS.COM](http://WWW.OSMIUM-PREIS.COM).**

# アレクサンダー・ブブリク – 真にユニークなブランドアン バサダー

ロシア・カザフスタンのテニス選手アレクサンダー・ブブリクは、2016年9月にATPワールドツアーでデビューしました。現在、ATPランキングで33位にランクインしており、その予測不可能なトリックショットで知られています。2歳の息子を持つ父親で、インスタグラムのフォロワー数は65万人です。



ATPワールドランキングで33位にランクインしているアレクサンダー・ブブリクは、オスミウムのブランドアンバサダーとして、前向きで未来志向の起業家精神を体現しています。  
Alexander Bublik, ranked 33rd in the ATP world rankings, is an Osmium Brand Ambassador who embodies forward-thinking and future-oriented entrepreneurship.

## ALEXANDER BUBLIK – A TRULY UNIQUE BRAND AMBASSADOR

Russian-Kazakh tennis player Alexander Bublik made his debut on the ATP World Tour in September 2016. Today, he ranks 33rd on the ATP world rankings list and is known for his unexpected trick shots. The father of a two-year-old son has 653,000 followers on Instagram.

インタビューの中で、オスミウムインスティテュートのスポーツスポンサーシップ担当者、マルコ・キルマイアー氏がアレクサンダー・ブブリクとのコラボレーションの詳細について説明しています。

**JUWELIER#BUSINESS:** キルマイアーさん、アレクサンダー・ブブリクについて何を評価していますか？

マルコ・キルマイアー: それは難しい質問ですね。まず第一に、彼は、そして私たちだけでなく、誰もが認める素晴らしいアスリートで、世界的にトップのスポーツ選手になるために苦難を乗り越えてきました。彼は独自の精神力を持っており、物事を冷静に見つめ、常に一歩引いて見守ることができます。すべてのトップアスリートが強いランクを望んでいますが、もっと重要なのは、集中力を保ち、目標に向かって進むことです。若いながらも、アレクサンダーはしっかりと地に足をつけている人物です。彼は自分のアスリートとしてのキャリアが引退年齢に達する前に終わることを理解しており、すでに未来について考え始めています。

**彼がブランドアンバサダーとして特別な存在だと感じる点は何ですか？**

マルコ・キルマイアー: この人物は、作家になっていた可能性もあるでしょう。彼は言葉に長けており、多言語を話し、CEOや国家元首と会い、彼らと同等に会話を交わします。私たちが初めて彼と親しく接したとき、その即座の思考力とユーモアのセンスにみんなが魅了されました。彼はまた、本当の意味での国際人であり、この開かれた心がオスミウムにぴったり合っています。

**彼がオスミウムを選んだ理由は何だと思えますか？**

マルコ・キルマイアー: 彼は何かに情熱を注ぐと、それに全力で取り組みます。明らかに、彼はその金属の不正製造不可能性に強く惹かれています。本質的に、それはワインウインの関係です。オスミウムインスティテュートは、グローバルなネットワークを持つブランドアンバサダーを迎えたことを非常に喜んでいます。彼はさまざまなスポーツのアスリートネットワークを築く可能性を持っています。対して、アレクサンダーは、単に不正に製造することができないというオーラを持ちながらも、並外れた美しさを持つ貴金属を代表するという利益を享受しています。私たちは競争の激しさをよく知っていますし、彼には黄色いフェルトボールが提供できる限りの幸運を祈っています。 #



マルコ・キルマイアー  
オスミウムインスティテュート  
スポーツスポンサーシップ担当

MARCO KIRMAIER,  
SPORTS SPONSORSHIP REPRESENTATIVE OF THE OSMIUM INSTITUTE

「アスリートはしばしば、グローバルな問題や財務政策、資産運用について判断力を持っていないと見なされがちです。しかし、それは必ずしもそうである必要はありません。アレクサンダー・ブブリクの注意深い目を見ることは、本当に心地よい経験でした。」

“ATHLETES ARE OFTEN NOT SEEN AS HAVING THE JUDGMENT TO NAVIGATE GLOBAL AFFAIRS OR FINANCIAL POLICY AND ASSETS. BUT IT DOESN'T HAVE TO BE THAT WAY. LOOKING INTO THE ATTENTIVE EYES OF ALEXANDER BUBLIK WAS TRULY A PLEASURE.”

In the interview, Marco Kirmaier, Sports Sponsorship Representative of the Osmium Institute, explains the details of the collaboration with Alexander Bublik.

**JUWELIER#BUSINESS:** Mr. Kirmaier, what do you value about Alexander Bublik?

MARCO KIRMAIER: That's a complex question. First of all, he is – and not only in our eyes – an exceptional athlete who has fought his way to the top of his sport globally, overcoming setbacks along the way. He possesses a unique mental strength that allows him to maintain perspective and stay above it all. While every top athlete desires a strong ranking, what matters even more is staying focused and on track. Despite his youth, Alexander has both feet firmly on the ground. He understands that his athletic career will end before reaching retirement age, and he is already thinking about his future.

**What makes him so special as a brand ambassador in your eyes?**

This man could have been a writer. He is excellent with words, grew up multilingual, meets CEOs and statesmen, and converses with them as equals. The first time we were in close contact with him, we all fell in love with his quick thinking and sense of humor. He is also a true cosmopolitan, and it is precisely this open-mindedness that fits so well with Osmium.

**What do you think led him to choose Osmium?**

When he's passionate about something, he fully commits to it. It's clear that he's especially drawn to the unforgeability of the metal. In essence, it's a win-win situation. The Osmium Institutes are thrilled to have a brand ambassador with global connections, someone who has the potential to build a network of athletes across various sports. In turn, Alexander benefits from representing a precious metal that not only carries the aura of being impossible to forge but also possesses extraordinary beauty. We all know how fierce the competition can be, and we wish him all the luck the yellow felt ball can offer. #

## 新しい領域へ

オスミウム・ワールド・カウンシルの新しいビルは、国際的に著名な建築家ジョツヘン・トヴィハウスとマイク・フィスターラーによって設計されています。



オスミウム・ワールド・カウンシルの新しい所在地であるワルヒエンゼ（ミュンヘンの南75キロメートル）の主要な要件の一つは、風景に調和しつつ、訪問者や観光客のためのフォトスポットにもなることでした。

*One of the key requirements for the new location of the Osmium World Council at Walchensee, 75 kilometers south of Munich, was to blend harmoniously into the landscape while also becoming a photo spot for visitors and tourists.*

## TO NEW SHORES

*The new building for the Osmium World Council at Walchensee is being designed by internationally renowned architects Jochen Twiehaus and Mike Pfisterer.*

オスミウム・インスティテュート建築賞80,000ユーロが、その革新的なデザインで二人の建築家に授与され、彼らはオスミウム・ワールド・カウンシルのための新しい「オスミウム」ビルの設計を依頼されました。

要求事項とそれに対応するビジョンにより、この建物はその機能と周囲の環境に調和する現代的なデザインの概念が生まれました。構造は、オスミウムの結晶表面に敬意を表しながらも、個性的で一目でわかるものにするのが目指されました。トウツツイングに拠点を置くPfisterer Twiehaus Architekten und Beratende Ingenieure Partnerschaft mbBのチームは、この代表的な機能的建物を見事に計画し、集中して効率的に作業できる場と、政治やビジネスの意見リーダーを迎え入れる場の両方を提供する設計を実現しました。

多くの要求といくつかのラフスケッチが作成されました。「人と資材の安全を確保しつつ、建物内で簡単にアクセスでき、直感的に方向を理解できるようにする」という課題は見事に解決されました。シヨツピングセンターからヨーロツバの大型水族館、個人宅まで幅広い作品を手掛けたジョツヘン・トヴィハウスと、ミュンヘンのオフィスビルやモルディブの五つ星ビーチリゾートで知られるマイク・フィスターラーのプロフェッショナルな共感とポートフォリオが、クライアントと建築家の「姿勢」や「基本設計」が完璧に一致していることを示しています。 #

外観では、オスミウム・ワールド・カウンシルのウォルヒエンゼの建物は、この貴金属の結晶形態を模しており、内部では人々と資材の安全を確保するために細心の注意が払われています。

*From the outside, the Osmium World Council at Walchensee resembles the crystalline form of the precious metal, while inside, great care has been taken to ensure high security for both people and materials.*

*Two architects have been awarded the 80,000-euro Osmium Institutes Architecture Prize for their innovative design and were commissioned to create the new "Osmium" building for the Osmium World Council at Walchensee.*

*The requirements and the corresponding vision led to the concept of a modern building that should fit both its function and its surroundings. The goal was for the structure to be distinctive and unmistakable, while also paying homage to the crystalline surface of osmium. The team of Pfisterer Twiehaus Architekten und Beratende Ingenieure Partnerschaft mbB from Tutzing successfully planned this representative functional building, designed to facilitate both concentrated, efficient work and the welcoming of opinion leaders from politics and business.*

*A long list of requirements and several rough sketches were drawn up. The challenge of ensuring "security for people and materials while maintaining easy access and intuitive orientation in the building" was solved brilliantly. The professional empathy and portfolio of Jochen Twiehaus, whose work ranges from shopping centers to European large aquariums and private villas, and Mike Pfisterer, known for office complexes in Munich and five-star beach resorts in the Maldives, demonstrated that the "attitude" and "basic design" aligned perfectly between the client and the architects. #*



ジョツヘン・トヴィハウス

JOCHEN TWIEHAUS

ジョツヘン・トヴィハウスは、スタルンベルク湖地域で数十年にわたり、オーダーメイド建築の専門家として知られています。彼の建築家、エンジニア、革新的で持続可能な建設プロジェクトの専門家チームは、その高い専門知識と個別の解決策で評価されています。

*For several decades, Jochen Twiehaus has been known in the Starnberger See region as a contact for bespoke architecture. His team of architects, engineers, and experts in innovative and sustainable construction projects is known for its high level of expertise and individual solutions.*



マイク・フィスターラー

MIKE PFISTERER

サンティアゴ・カラトラバの主任建築家として17年以上の経験を積んだ後、マイク・フィスターラーは妻ゲサと、パートナーであるジョツヘン・トヴィハウスおよびベツティーナ・トヴィハウスと共に、学際的なチームで最初のプロジェクトを成功裏に開発しました。

*After spending more than 17 years as chief architect for engineer, artist, and architect Santiago Calatrava, Mike Pfisterer teamed up with his wife Gesa and partners Jochen and Bettina Twiehaus to successfully develop their first project with a multidisciplinary team.*

# オスミウム・ステータス マッサージチェア

オスミウムは貴金属の中で独自の位置を占めています。誰が知っているでしょうか？ おそらく、いつの日か、トップアスリートたちが「銀」「金」「オスミウム」のメダルで祝福される日が来るかもしれません。それまでの間、オスミウム・インスティテュートは卓越性を称えるために表彰を続けています。今年「デラックス マッサージチェア」カテゴリーで賞が授与され、将来的にはカテゴリーの範囲を拡大する予定です。



オスミウム・アワード受賞者

オスミウム・インスティテュートの「マッサージチェア」カテゴリーでの受賞者は、マッサージセッセル・ヴェルトのオールラウンドモデル「MSW16003」です。

The winner of the Osmium Institute award in the "Massage Chair" category is the all-rounder "MSW16003" from Massageessel Welt.

## OSMIUM STATUS MASSAGE CHAIRS

Osmium holds a unique position among precious metals. Who knows? Perhaps one day, top Olympic athletes will be celebrated with medals of "silver", "gold", and "osmium". Until that day, the Osmium Institute continues to recognize excellence with distinction. This year, an award was presented in the "Deluxe Massage Chair" product category, with plans to expand the range of categories in the future.

オスミウム・インスティテュートは、特別な製品や業績を称えるためにオスミウムを授与するアワードを発表します。この取り組みの一環として、さらなる高級品がこの貴重な金属と結びつけられています。今年、「マッサージチェア」カテゴリーが選ばれました。このカテゴリーは、オスミウム・インスティテュートが待機エリア用のマッサージチェアを調達する必要があった際に決定されました。最良の製品を見つけるために、複数のブランドやメーカーが性能と価格を基に評価されました。

評価基準は以下の通りです：

- 作りの品質
- 多機能性
- 表面素材と技術
- ローラーの形状とエアクッション
- ソフトウェアとディスプレイ
- 体への適応性
- 価格と保証

オスミウム・チームはまた、ストレス軽減という重要な用途を評価することも楽しみました。

オスミウム・ステータス・マッサージチェアから期待できるもの：

- 背中や首の痛みの緩和
- 筋肉の緊張を減少
- リンパ系の刺激
- 睡眠とリラクゼーションの改善
- 関節炎やリウマチを和らげる加熱機能

製造元によると、マッサージチェアはリラクゼーションを促進し、ストレスを軽減し、全体的な健康を向上させることを目的としています。テスト後、参加者は活発に議論し、最終的に明確な受賞者を特定しました。

価格が10,000ユーロ以上のチェアは、ユーザー体験を向上させるユニークな機能を備えていました。これらの機能には、低周波音や音楽の統合、加熱オプション、マッサージ前の体スキャン、揺れ機能、振動効果、戦略的に配置された膨張式クッション、調整可能な頭部や脚部の位置などが含まれていました。しかし、これらの高価格のチェアでも、受賞モデルとの違いは最小限でした。

テストされたチェアの価格は消費者向けに3,000ユーロから16,000ユーロまでの範囲でした。



マイケル・レーデスケ  
MASSAGESEL WELT  
代表取締役

MICHAEL ROEDESKE, MANAGING  
DIRECTOR OF MASSAGESEL WELT

「私たちは常にお客様のことを考えて仕事をしています。」

"WE ALWAYS WORK  
WITH THE CUSTOMER  
IN MIND."



マッサージチェアは、首や肩、体の他の部分のリラクゼーションを助けます。  
Massage chairs help relax the neck, shoulders, other parts of your body.

The Osmium Institutes present awards endowed with osmium to recognize exceptional products and achievements. As part of this initiative, additional luxury goods are being associated with this precious metal. This year, the product category "massage chairs" was selected. The product class was determined by the team when the Osmium Institute needed to procure a massage chair for their waiting area. To find the best product, various brands and manufacturers were evaluated based on performance and price.

The following criteria were assessed:

- Build Quality
- Versatility
- Surface Material & Technology
- Roller Geometry and Air Cushions
- Software & Display
- Body Adaptability
- Price & Warranty

The osmium team also took great pleasure in conducting subjective assessments, as stress reduction is an important area of application.

What you can expect from an Osmium Status massage chair:

- Back & Neck Pain Relief
- Reduced Muscle Tension
- Lymphatic System Stimulation
- Improved Sleep & Relaxation
- Heating Function to Soothe Rheumatism & Arthritis

>>



## 「私たちのアドバイスは、確かな技術知識に基づいており、さらに訓練を受けたマッサージセラピストの専門知識によって強化されています。」

最も顕著な違いは、最低価格帯のチェアに見られました。しかし、6,000ユーロの閾値を超えると、すべての製品は印象的な品質を示しました。それでも、特定の価格帯内で、一部のチェアは他と比べて際立っていました。

マッサージチェア世界のマネージングディレクターであるマイケル・レーデスケは、自社の哲学を次のように述べています。「私たちの仕事は常にお客様のニーズを中心にしています。体はそれぞれ異なり、各医療ニーズに個別に対応する必要があります。そのため、マッサージチェアにおいては機能性と専門的な相談が重要です。私たちのアドバイスは、単なる技術的な専門知識だけでなく、訓練を受けたマッサージセラピストの知識に基づいており、それが製

品開発に直接反映されています。このアプローチにより、健康、ウェルビーイング、生活の質、リラクゼーションを大幅に向上させるエルゴノミック機能を作り出すことができます。」 #

**“OUR ADVICE IS GROUNDED IN SOLID TECHNICAL KNOWLEDGE AND FURTHER ENRICHED BY THE EXPERTISE OF TRAINED MASSAGE THERAPISTS.”**



Massagesessel Weltは、ドイツにショールームを展開しており、顧客は専門的なアドバイスを受け、実際に椅子を試すことができます。

Massagesessel Welt offers showrooms in Germany, where customers can receive expert advice and try out the chairs in person.

According to the manufacturers, massage chairs are designed to promote relaxation, reduce stress, and enhance overall well-being. After testing, participants engaged in lively discussions, ultimately identifying clear winners.

All chairs priced above Euro 10,000 included unique features that enhanced the user experience. These features ranged from infrasound and integrated music to heating options, body scanning before massages, cradle functions, vibration effects, strategically placed inflatable cushions, and adjustable head and leg positions. However, despite their higher price, the differences compared to the award-winning model were minimal.

The tested chairs ranged in price from Euro 3,000 to Euro 16,000 for consumers.

The most noticeable differences were found in chairs within the lowest price range. However, once the Euro 6,000 threshold was crossed, all products demonstrate impressive quality. That said, even within a specific price range, some chairs stood out from the others.

Michael Roedeske, Managing Director of Massagesessel Welt, describes his company's philosophy as follows: "Our work is always centered on the needs of our customers. Every body is unique, and each medical requirement must be addressed individually. That's why functionality and expert consultation are key when it comes to massage chairs. Our advice is rooted not only in solid technical expertise but also in the knowledge of trained massage therapists, which directly informs our product development. This approach allows us to create tailored ergonomic features that significantly enhance health, well-being, quality of life, and relaxation." #

### 連絡先情報 Contact Info

マッサージチェア・ヴェルト  
電話番号: +49 7151 205 259 50  
Eメール: info@massagesesselwelt.de  
www.massagesesselwelt.de  
www.sesseltermin.de

## オールラウンド MSW16003

- 首、背中、お尻用のプレミアムローラーマッサージ
- 優しいから強めまで調整可能な強度設定
- マッサージのパーソナライズのための多数のオプション
- 足裏反射区マッサージおよびふくらはぎ揉み
- リンパの排出を促す圧迫マッサージ
- ロッキングチェア機能および心拍数に合わせた寝位置
- 特別な股関節可動機能
- 広範なヒートセラピー
- すべてのサイズと年齢に対応可能
- ヨーロッパ人向けに特別設計された体型適応機能
- 頻繁に使用するためのプレミアム多機能
- 耐久性があり頑丈なデザイン
- 5年保証
- ドイツ、オーストリア、スイスにおけるプレミアム配達サービス、設置サービス込み

## THE ALL-ROUNDER MSW16003

- Premium Roller Massage for the Neck, Back, & Bottom
- Adjustable Intensity Settings from Gentle to Intense
- Numerous Options for Personalizing the Massage
- Foot Reflexology Massage and Calf Kneading
- Compression Massage for Lymphatic Drainage
- Rocking Chair Function and Heart-Rate Lying Position
- Special Hip Mobilization Functions
- Extensive Heat Therapy
- Adjustable for All Sizes & Ages
- Body Adaptation, Specifically Designed for Europeans
- Premium Multi-Purpose for Frequent Use
- Durable and Robust Design
- 5-year Warranty
- Premium Delivery Service in Germany, Austria, and Switzerland, Including On-Site Setup



詳細については、弊社のウェブサイトをご覧ください。  
For more information, visit our website.



マッサージチェア MSW16003 は、IGR（健康と人間工学のための研究所）によって認証されています。

The massage chair MSW16003 is certified by the IGR Institut für Gesundheit und Ergonomie (IGR Institute for Health and Ergonomics).

# 人気のジュエリーや宝石のインフルエンサーたちのデジタル空間におけるオスミウム

ソーシャルメディアは、あらゆるライフスタイル分野での革新や贅沢な欲望を発見するための最も重要な情報源の一つとなっています。貴重な原材料や宝石に関しても、同様に重要な役割を果たしています。



三人のインフルエンサーが自分のキャリアとオスミウムとの関係について語ります。彼らは、常に何十万ものフォロワーを魅了し、素晴らしい宝石や専門知識の世界に引き込んでいます。  
Three influencers discuss their careers and their connection to osmium. They consistently take hundreds of thousands of followers into their world of impressive jewelry and expertise.

## OSMIUM IN THE DIGITAL COSMOS OF POPULAR JEWELRY AND GEMSTONE INFLUENCERS

Social media has long since become one of the most important sources of information when it comes to discovering innovations and luxury desires from all possible lifestyle areas. This is no different when it comes to precious raw materials and jewels.

## オスミウムの宝飾デザインにおける台頭と私のジュエリーインフルエンサーとしての歩み THE RISE OF OSMIUM IN JEWELLERY DESIGN AND MY JOURNEY AS A JEWELLERY INFLUENCER

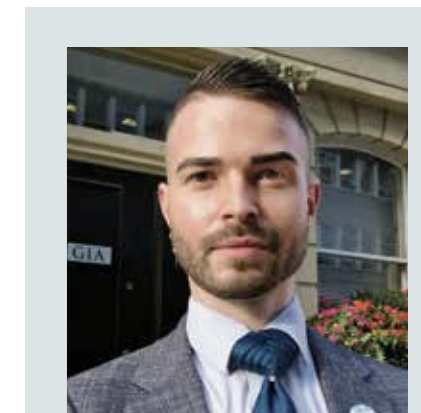
「ジュエリーの世界は常に変化しており、私はこれらの革新の最前線に立てることに興奮しています。」

私のオスミウムへの魅力は、ジュエリーフェア・ロンドンでオスミウム・インスティテュートのチームと出会ったことから始まりました。彼らの情熱と深い知識に感銘を受けました。オスミウムはその結晶のような質感で宝石に似ていますが、明らかにユニークな存在です。特にその追跡可能性には感動しました。すべてのオスミウムはデジタルスキャンされ、確実に識別できるように記録されています。ブースで過ごした時間の後、これは私のフォロワーと共有したい特別なものだと思確信しました。

このような発見をシェアすることが、私のブランド「Gemmology Obsession」の中心です。私は宝石への愛と他の人々に教育することへの願望からこのプラットフォームを始めました。オスミウムに関する投稿への反響は素晴らしく、私のフォロワーはユニークな発見を楽しんでいます！オスミウムの意義を説明したり、宝石やダイヤモンドに深く掘り下げたりすることを通じて、私は自分の情熱を共有し、共感できる人々と繋がりたいと考えています。

ジュエリー業界で12年以上の経験を積んできた中で、私は常に「知識が人々を力づける」と感じていました。そのため、「Gemmology Obsession」を立ち上げることは自然な進展でした。私のオンラインコミュニティは30,000人以上に成長し、この「シェアして探求する」理念のもとに広がっています。Instagramページでは、宝石コレクションの整理からダイヤモンドの色別格付けまで、さまざまなことをカバーしています。私はGIAのApplied Jewelry Professional (AJP) とダイヤモンド&ダイヤモンドグレーディングコースを修了しており、現在GIA Graduate Gemmologistになるための勉強をしています。

「Gemmology Obsession」はデジタルだけにとどまりません。私のウェブサイトでは



DIMITRI ZLATEV  
dimitri@gemmologyobsession.co.uk  
Instagram: @gemologyobsession  
フォロワー30,200人 / フィード835件



Instagramでフォローしてくださいね!  
Follow me on Instagram!



デイトリ・ズラテフがオスミウムについて初めて投稿したのは、ジュエリーショー・ロンドンで、そこでオスミウム・インスティテュートのチームにこの素材を紹介されました。

Dimitri Zlatev's first post about osmium was made during the Jewellery Show London.

は、自分で描いたダイヤモンドや宝石の手描きデザインが商品化されており、ポスターやスマホケース、ランヤード、ギフトラッピングペーパーなどに使われています。これらはすべて宝石学にインスパイアされたアイテムです。ジュエリーに情熱を持っている方やオスミウムに興味がある方は、ぜひ私と一緒にこのエキサイティングな宝石の世界を探求しましょう！

My fascination with Osmium began at the Jewellery Show London, where I met the team from the Osmium Institute. Their passion and deep knowledge captivated me. With its crystal-like texture, Osmium resembles a gemstone but is distinctly unique. Its traceability especially impressed me, as each piece is digitally scanned and recorded for secure identification. After spending time at their booth, I knew I had found something special to share with my audience.

Sharing discoveries like this is central to my brand, Gemmology Obsession. I started the platform out of a love for gems and a desire to educate others. The response to my Osmium post was amazing – my audience loves exploring unique finds! Whether it's explaining the significance of Osmium or diving into gemstones and diamonds, I'm here to inspire and connect with those who share my passion.

With over twelve years in the jewellery industry, I've always found that knowledge empowers people, so creating Gemmology Obsession was a natural progression. My online community of 30,000+ has grown around this idea of sharing and exploring. On my Instagram page, I cover everything from organising gemstone collections to grading diamonds by colour. I've completed the GIA's Applied Jewelry Professional (AJP) and Diamonds & Diamond Grading courses, and I'm working towards becoming a GIA Graduate Gemmologist.

Gemmology Obsession goes beyond digital. My website also features merchandise with hand-drawn diamonds and gemstones that I taught myself to draw, featured on items like posters, phone cases, lanyards, and gift-wrapping paper, all inspired by gemmology. If you're passionate about jewellery or curious about Osmium, join me on this exciting journey into the world of gems!

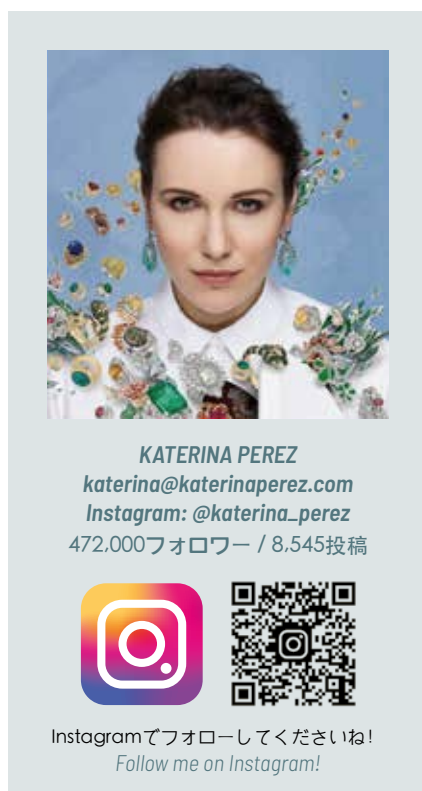
**"THE WORLD OF JEWELLERY IS IN A CONSTANT STATE OF FLUX, AND I AM EXHILARATED TO BE AT THE FOREFRONT OF THESE INNOVATIONS."**

## カテリーナ・ペレスのジュエリーの世界での旅 KATERINA PEREZ'S JOURNEY IN THE WORLD OF JEWELLERY

カテリーナ・ペレスは、ジュエリー業界で15年以上の経験を持ち、営業やマーケティングのさまざまな役職を歴任してきました。過去11年間、彼女は自らのオンラインメディアビジネスを運営し、情熱を注いできました。彼女の使命は、他の人々に貴金属ジュエリーの美しさと芸術性を理解してもらうことです。カテリーナの仕事の最もエキサイティングな部分は、「隠れた宝物」を発見することです。それは才能あるジュエラーやユニークなデザイン、新しい素材であり、これらがアーティストに創造的な限界を広げる機会を与えます。そのような素材の一つがオスミウムで、インタージェムフェアで彼女は素晴らしいバイオリンに装飾されたオスミウムを見ました。「最初はパヴェダイヤモンドで覆われているように見えたが、よく見ると、それはオスミウムのトロンプ・ルイユ効果で作られた錯覚であることに気がきます。」カテリーナのInstagram (@katerina\_perez) でのバイオリンに関する投稿は、その新しさが特に評価されました。ユニークなデザインこそが、世界中の人々が彼女のアカウントをフォローする理由です。彼女のInstagramアカウントは、「ニューヨークタイムズ」によると「業界を話題にさせた」と言われています。しかし、彼女が貴金属に対する愛を表現するのはこれだけではありません。彼女の同名のウェブサイトkaterinaperez.comでは、ジュエリー業界のさまざまな側面を取り上げています。コレクションの発表、イベント、レッドカーペットのレビュー、有名人とのインタビューなどです。

カテリーナ・ペレスは、ジュエリーコミュニティの著名なメンバーとして長年認識されています。彼女は定期的に講演に招かれ、さまざまなジュエリーコンペティションの審査員に任命されています。ジュエリー業界におけるKOL（キーオピニオンリーダー）としての貢献は、いくつかの賞で認められており、最後に受賞したのは2024年の「テイストメイカーアワード」です。

「ファインジュエリーは音楽、ファッショ、絵画と同様に、同じ敬意と普及に値する特別な芸術的努力の形態です。」



With over fifteen years of experience in the jewellery industry, Katerina Perez has held various roles in sales and marketing. For the past eleven years, she has channelled her passion into running her own online media business. Her mission is to help others appreciate the beauty and artistry of precious jewellery. The most exciting part of Katerina's work is discovering 'hidden gems' – talented jewellers, unique designs and new materials that enable artists to expand their creative horizons. One such material is osmium that she saw decorating a stunning violin at InterGem fair: 'At first glance, it appeared to be covered in pavé diamonds, but upon closer inspection, you realise it's an illusion created by the trompe-l'œil effect of osmium'. Katerina's post

**"FINE JEWELLERY IS AN EXCEPTIONAL FORM OF ARTISTIC ENDEAVOUR THAT MERITS THE SAME ADMIRATION AND UBIQUITY AS MUSIC, FASHION OR PAINTING."**

on @katerina\_perez Instagram featuring the violin was especially appreciated by the audience for its novelty. Unique designs are precisely why people from across the globe follow her account. Her Instagram account has "got the industry talking", according to "The New York Times". However, this is not the only media where she channels her love for all things precious. Her eponymous katerinaperez.com website covers different aspects of the jewellery industry: collection launches, events, red-carpet reviews, interviews with prominent people and more.

Katerina Perez has long been recognised as a prominent member of the jewellery community. She is regularly invited to give talks and has been appointed a judge for various jewellery competitions. The KOL's input in the jewellery industry has been recognised with several awards, the last being the 'Tastemaker Award' in 2024.



カテリーナ・ペレスのオスミウムに関する最初の記事は、香港で開催されたジュエリー&ジェムワールドショーで発表されました。Katerina Perez's first article about osmium was presented at the Jewellery & Gem World Show in Hong Kong.

## オスミウムの魅力と、英国でのジュエリー・インフルエンサーとしての道のり OSMIUM'S ALLURE AND MY JOURNEY AS THE UK'S LEADING JEWELLERY INFLUENCER

「オスミウムの発見は、私のキャリアの中で最もエキサイティングな経験の一つでした。」

私がオスミウムに出会ったのは、ドイツのイーダー・オーバーシュタインで開催されたインタージェムジュエリートレードショーでした。最初は、その素晴らしい結晶構造が宝石に匹敵する輝きを持っていたため、ダイヤモンドだと思いました。しかし、さらに掘り下げていくうちに、私はそれがもっとユニークなものだと気づきました。オスミウムの稀有な結晶構造は、独特の輝きを生み出し、偽造不可能であるため、ラグジュアリージュエリーにおいて非常に求められる存在となっています。オスミウムを発見したことは、私のキャリアの中で最も刺激的な経験の一つでした。

今年はまだに変革の年でした。私のコミュニティは驚異的な8万人のフォロワー増を達成し、イギリスのジュエリーインフルエンサーとしての私の旅の中で重要な節目を迎えました。特に印象的だったのは、ミラノからイスタンブールにかけての主要な国際ジュエリー展示会で7回の講演を行い、ミラノジュエリーウィークでは審査員を務めたことです。また、インスピレーションを与えるデザイナーに私の初めてのデジタルポイスアワードを授与することができました。

私は2015年にキャリアをスタートさせ、10年以上の小売業経験と、イギリスの名門大学で販売とマーケティングの学位を取得していました。この基盤となる経験は、市場のトレンドや顧客の行動を理解する上で非常に役立ち、ジュエリー業界に転身する際にも貴重な経験となりました。そして、2024年5月には、資格を持ったダイヤモンドブラジュエイトの称号を取得し、私のプロフェッショナルなスキルセットに新たな要素を加えました。 #



Shohista Turdiyevaのオスミウムに関する初めての投稿は、2023年にドイツで開催されたインタージェムジュエリーフェアで行われました。Shohista Turdiyeva's first contribution about osmium took place at the InterGem jewelry fair 2023 in Germany.

My introduction to Osmium took place at the InterGem jewellery Show in Idar-Oberstein, Germany. Initially, I mistook it for a diamond due to its brilliant, crystalline structure that rivals gemstones. However, as I delved deeper, I realized I had stumbled upon something far more unique. Osmium's rare crystalline structure provides a distinctive sparkle that's impossible to counterfeit, making it highly sought after in luxury jewellery. Discovering Osmium has been one of the most exhilarating experiences of my career.

This year has been nothing short of transformative. My community has expanded by an impressive 80,000 followers, marking a milestone in my journey as the UK's leading jewellery influencer. A standout moment was delivering seven talks at major international jewellery exhibitions from Milan to Istanbul and serving on the judging panel at Milan Jewellery Week. I also proudly awarded my first Digital Voice Award to an inspiring designer.

I started my career in 2015 with over a decade of retail experience and a degree in sales and marketing from a prestigious UK university. These foundational years allowed me to understand market trends and customer behaviour, which proved invaluable when transitioning into the jewellery industry. In May 2024, I obtained the title of qualified diamond graduate, adding another component to my professional armoury. #

**"THE DISCOVERY OF OSMIUM WAS ONE OF THE MOST EXCITING EXPERIENCES IN MY CAREER."**

## オスミウム展示会の日程 2025

### OSMIUM TRADE FAIR DATES 2025

#### International Jewellery Tokyo\*

2025-01-15 - 2025-01-18 2025年1月15日 - 2025年1月18日

#### Fonds Professionell Kongress Mannheim

2025-01-29 - 2025-01-30 2025年1月29日 - 2025年1月30日

#### MadridJoya - International Watchmaking and Jewelry

2025-02-06 - 2025-02-09 2025年2月6日 - 2025年2月9日

#### Feninjer São Paulo

2025-02-10 - 2025-02-13 2025年2月10日 - 2025年2月13日

#### Smart Summit - Rio de Janeiro

2025-02-13 - 2025-02-14 2025年2月13日 - 2025年2月14日

#### Inhorgenta Munich\*

2025-02-21 - 2025-02-24 2025年2月21日 - 2025年2月24日

#### The Annual Investment Meeting - Abu Dhabi

2025-04-07 - 2025-04-09 2025年4月7日 - 2025年4月9日

#### Go Entrepreneurs Paris

2025-04-09 - 2025-04-10 2025年4月9日 - 2025年4月10日

#### Intergem Idar-Oberstein

2025-04-11 - 2025-04-13 2025年4月11日 - 2025年4月13日

#### Small Business Expo - Miami

2025-05-06 2025年5月6日

#### The Business Show Miami

2025-05-07 - 2025-05-08 2025年5月7日 - 2025年5月8日

\* オスミウム研究所は2025年にいくつかの展示会に参加予定です。さらに多くの展示会にも参加を予定していますが、執筆時点では主催者からの確認は取れていません。

#### Top Marques Monaco

2025-05-07 - 2025-05-11 2025年5月7日 - 2025年5月11日

#### Invest Stuttgart - Leitmesse und Kongress für Finanzen und Geldanlage

2025-05-09 - 2025-05-10 2025年5月9日 - 2025年5月10日

#### IPMI 49th Annual Conference - Arizona

2025-06-07 - 2025-06-10 2025年6月7日 - 2025年6月10日

#### Jewellery Show - London\*

2025-08-31 - 2025-09-01 2025年8月31日 - 2025年9月1日

#### Cannes Yachting Festival

2025-09-09 - 2025-09-14 2025年9月9日 - 2025年9月14日

#### The Most Valuable - Seoul International Jewelry, Gem & Accessories Show

2025-09-12 - 2025-09-14 2025年9月12日 - 2025年9月14日

#### Jewellery & Gem World Hong Kong

2025-09-15 - 2025-09-19 2025年9月15日 - 2025年9月19日

#### Börsentag Berlin

2025-10-18 2025年10月18日

#### Gemworld Munich

2025-10-23 - 2025-10-26 2025年10月23日 - 2025年10月26日

#### DKM - Die Leitmesse der Finanz- und Versicherungsbranche - Dortmund

2025-10-28 - 2025-10-29 2025年10月28日 - 2025年10月29日

\* The Osmium Institute will be represented at several trade fairs in 2025. Participation in additional fairs is planned, but as of the time of publication, these events had not yet been confirmed by the organizers.

# 国際的なスタート オスミウムギャラリー

INTERNATIONAL KICKSTART

## OSMIUM GALLERY

### グローバルにブランドを広める

- オスミウムジュエリーの認定製造業者は、国際的にプロモーションされます。
- あなたのジュエリーデザインは、香港、韓国、ブラジル、ヨーロッパ、アメリカなど、世界中の展示会やコンペティションに参加します。
- オスミウムインスティテュートは、雑誌でのメディア露出を確保し、今後は国際オンラインストアにも製品を掲載します\*。
- オンラインストアは、オスミウムのパートナーやファンが世界中であなたのオスミウムコレクションにアクセスできるように提供されます。

興味がありますか? オンラインストアを見て、インスピレーションを得てください!

### MAKE YOUR BRAND GLOBALLY VISIBLE

- Certified manufacturers of osmium jewelry are promoted internationally.
- Your jewelry designs participate in exhibitions and competitions in Hong Kong, South Korea, Brazil, Europe, the USA, and many other countries.
- The Osmium Institute ensures media presence in magazines and, in the future, will list products in the international online store\*.
- The online store provides Osmium partners and fans worldwide with access to your osmium collections.

Curious? Take a look at the online store and get inspired!



\*オンラインストアはOslerly GmbHによって継続的に拡張・運営されています。  
\*The online store is continuously expanded and operated by Oslerly GmbH.

**OSMIUM-INSTITUT**  
zur Inverkehrbringung und Zertifizierung von Osmium GmbH

www.osmium-gallery.com

世界で最も価値のある貴金属

# オスmium

THE MOST VALUABLE PRECIOUS METAL IN THE WORLD

# OSMIUM

実物投資としての  
オスmium:  
「希少で価値があ  
り、安全」

OSMIUM AS A TANGIBLE  
INVESTMENT:  
"RARE, VALUABLE,  
AND SECURE"



**OSMIUM-INSTITUT**

zur Inverkehrbringung und Zertifizierung von Osmium GmbH

[www.osmium.com](http://www.osmium.com)